|  |  |
| --- | --- |
|  **ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ** | **CEDAW/**C/SGP/3 |
|  |  |  |
|  | **Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин** | Distr.: General22 November 2004RussianOriginal: English |

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин**

**рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками
в соответствии со статьей 18 Конвенции о ликвидации
всех форм дискриминации в отношении женщин**

**Третий периодический доклад государств-участников**

**Сингапур**[[1]](#footnote-1)\*

# ПРЕДИСЛОВИЕ

С удовлетворением представляю третий периодический доклад Сингапура по вопросу об осуществлении Конвенции Организации Объединенных Наций о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

В целях улучшения положения и расширения прав женщин в Сингапуре были проведены обзор и пересмотр значимого законодательства и политики. В их числе следует в первую очередь выделить поправку к Конституции страны, принятую в мае 2004 года и предоставляющую одинаковые права гражданства детям, женщинам и мужчинам Сингапура. Еще одним важным изменением в политике является обеспечение равенства мужчин и женщин, занятых на гражданской службе, при пользовании благами нынешней системы медицинского обслуживания. В мае 2002 года Сингапур также ратифицировал Конвенцию МОТ № 100 о равном вознаграждении в знак подтверждения своей приверженности принципу равной оплаты за равный труд.

В порядке нашей неуклонной приверженности Конвенции и чтобы более эффективно удовлетворить потребности женщин в Сингапуре Министерство по делам общинного развития, молодежи и спорта организовало Женское бюро. Это наш национальный механизм, который исполняет роль национального координационного центра по вопросам гендерной политики и международного сотрудничества, касающегося женщин. Женское бюро будет опираться на поддержку многих заинтересованных сторон в своей работе с добровольными организациями социального обеспечения, неправительственными организациями (НПО), широкими слоями населения и частным сектором в интересах улучшения положения женщин в Сингапуре.

Продолжая уделять внимание правам женщин в законах и стратегиях, мы признаем, что одной из важных задач, которые стоят перед женщинами и мужчинами в XXI веке, является создание условий для совмещения своих производственных и семейных обязанностей. Мы хотели бы приложить все силы к тому, чтобы создать для женщин и мужчин все условия для достижения такого баланса и чтобы предоставить мужчинам более широкие возможности стать активными и сопричастными отцами, мужьями, братьями и сыновьями.

В настоящем докладе содержится подробный отчет о достигнутом нами прогрессе, основные положения которого включены в резюме. Мы по-прежнему привержены Конвенции и интересам сингапурских женщин.

Г-жа Юй-Фу Е-Шунь

Государственный министр

Министерство по делам общинного развития, молодежи и спорта

# Содержание

**Стр.**

⦁ **Предисловие** 2

⦁ **Содержание**  3

⦁ **Резюме**  5

⦁ **Часть I**

 Статья 1 (Дискриминация) 9

 Статья 2 (Меры политики) 9

 Статья 3 (Обеспечение основных прав человека и основных свобод) 13

 Статья 4 (Специальные меры) 13

 Статья 5 (Стереотипность и предрассудки в отношении роли мужчин и женщин) 13

 Статья 6 (Проституция) 19

**⦁ Часть II**

 Статья 7 (Политическая и общественная жизнь) 21

 Статья 8 (Представительство) 26

 Статья 9 (Гражданство) 29

**⦁ Часть III**

 Статья 10 (Образование) 30

 Статья 11 (Занятость) 41

 Статья 12 (Здравоохранение) 56

 Статья 13 (Экономические и социальные пособия) 60

 Статья 14 (Сельские женщины) 66

⦁ **Часть IV**

 Статья 15 (Равенство перед законом) 67

 Статья 16 (Брак и семейная жизнь) 72

⦁ **Часть VI**

 Статья 24 (Обязательства государств-участников) 75

⦁ **Добавления**

Добавление 1 80

◾ Таблица 2: Показатели самодеятельности населения с разбивкой по полу и возрасту, июнь 1993 года – 2003 год (всего, мужчины и женщины)

◾ Таблица 3: Показатели самодеятельности населения с учетом семейного положения с разбивкой по полу и возрасту, июнь 2003 года

◾ Таблица 16: Работающее по найму население в возрасте 15 лет и старше с разбивкой по возрасту и полу, июнь 1993 года – 2003 год

◾ Таблица 18: Работающее по найму население в возрасте 15 лет и старше с разбивкой по отраслям и полу, июнь 1993 года – 2003 год (всего, мужчины и женщины)

◾ Таблица 19: Работающее по найму население в возрасте 15 лет и старше с разбивкой
по роду занятий и полу, июнь 1993 года – 2003 год (всего, мужчины и женщины)

◾ Таблица 30: Работающее по найму население в возрасте 15 лет и старше с разбивкой по возрасту, полу и типу занятости, июнь 2003 года

Добавление 2 93

◾ Таблица 10: Среднемесячная заработная плата (брутто) с разбивкой по полу и роду занятий, 2003 год

◾ Диаграмма 6: Различия в уровне оплаты труда женщин и мужчин по роду занятий и отдельным возрастным группам, 2003 год

Добавление 3 95

◾ Добавление 3А – Таблица 2.1: Ежемесячная основная заработная плата и заработная плата брутто представителей отдельных профессий во всех отраслях, июнь 2003 года (мужчины)

◾ Добавление 3В – Таблица 2.2: Ежемесячная основная заработная плата и заработная плата брутто представителей отдельных профессий во всех отраслях, июнь 2003 года (женщины)

# РЕЗЮМЕ

Настоящий третий доклад Комитету Организации Объединенных Наций по ликвидации дискриминации в отношении женщин (далее именуемому "Комитет") охватывает события, связанные с улучшением положения женщин в Сингапуре, за период с 2000 по 2004 год.

Республика Сингапур присоединилась к Конвенции Организации Объединенных Наций о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (далее именуемой "Конвенция") 5 октября 1995 года. Конвенция вступила для Сингапура в силу 4 ноября 1995 года.

В соответствии со статьей 18 Конвенции Сингапур представил Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций свой первоначальный доклад для рассмотрения Комитетом
в ноябре 1999 года. Первоначальный доклад охватывал период с 1995 по 1997 год. В 2001 году Сингапур представил свой второй периодический доклад, который охватывал период с 1997
по 2000 год.

## Важные события, происшедшие после 2000 года

С 2000 года Сингапур добился значительного прогресса в деле улучшения положения женщин и обеспечения их прав в Сингапуре. Основные события вкратце изложены ниже и будут подробно освещаться в тексте доклада.

В целом задача правительства Сингапура в области обеспечения равенства между мужчинами и женщинами остается неизменной и связана с созданием равных возможностей для мужчин и женщин на основе их личных заслуг. Именно на этом зиждется наличие таких фундаментальных ресурсов, как образование и здравоохранение для всех граждан, с тем чтобы мужчины и женщины имели одинаковые возможности для достижения своих личных целей и получения равного доступа ко всем сферам жизни общества.

### Создание национального механизма в интересах женщин

Министерство по делам общинного развития, молодежи и спорта (которое раньше называлось "министерство общинного развития и спорта) организовало Женское бюро, которое исполняет роль национального механизма Сингапура по улучшению положения женщин. Созданное в мае 2002 года Женское бюро является национальным координационным центром по вопросам гендерной политики и международного сотрудничества, касающегося женщин. Женское бюро исполняет функцию секретариата Межведомственного комитета по КЛДОЖ, который следит за процессом осуществления Конвенции в Сингапуре. Женское бюро также сотрудничает с местными женскими группами в решении проблем, с которыми сталкиваются женщины.

### Изменение в законе о гражданстве

Прежде ребенок, который был рожден за границей, мог получить гражданство Сингапура по происхождению только в том случае, если его или ее отец был сингапурским подданным. Ребенок, родившийся за границей у матери – гражданки Сингапура и отца, который не являлся сингапурским подданным, мог получить гражданство Сингапура путем регистрации по ходатайству матери.

Однако в апреле 2004 года парламент Сингапура утвердил законопроект о внесении изменений в Конституцию Республики Сингапур, разрешив детям, родившимся за границей, получать гражданство по факту происхождения от матери, являющейся гражданкой Сингапура. В результате внесения этой поправки статья 122 Конституции Республики Сингапур стала нейтральной с гендерной точки зрения, и теперь ребенок, родившийся 15 мая 2004 или позднее, становится гражданином Сингапура по происхождению, если на момент его/ее рождения любой из его/ее родителей (будь то отец или мать) являлся гражданином Сингапура по факту рождения, регистрации или происхождения.

### Участие бóльшего числа женщин в политической жизни

Под руководством нового премьер-министра г-на Ли Сьен Лунга, который в августе 2004 года назначил трех женщин на политические должности в составе своей администрации, правительство добилось значительных успехов в деле привлечения женщин к политической деятельности. Этими тремя женщинами являются г-жа Лим Хви Хуа, назначенная государственным министром финансов и транспорта (имеющая два портфеля), г-жа Юй-Фу Е-Шунь, назначенная государственным министром по делам общинного развития, молодежи и спорта, и д-р Эми Кхор, назначенная мэром Юго-западного совета общинного развития. После этих назначений премьер-министр публично призвал женщин активнее выдвигать свои кандидатуры для участия в местной политической жизни, добавив, что он рад включить больше женщин в состав своей команды.

За отчетный период число женщин, избираемых и назначаемых членами парламента, по сравнению с предыдущим отчетным периодом удвоилось. По состоянию на сентябрь 2004 года из
84 избираемых членов парламента 10 были женщинами, а из 9 назначаемых членов парламента 5 были женщинами, по сравнению с 4 женщинами из 83 избираемых членов парламента и 2 женщинами из 9 назначаемых членов парламента по состоянию на июнь 1999 года.

### Равная плата за равный труд

Правительство признает, что мужчины и женщины имеют право на равное вознаграждение и на равные условия в отношении труда равной ценности. После окончания предыдущего отчетного периода в мае 2002 года Сингапур ратифицировал одну из важнейших конвенций МОТ – Конвенцию № 100 о равном вознаграждении в знак своей приверженности принципу равной платы за равный труд.

После ратификации Конвенции № 100 три ключевых партнера, занимающиеся вопросами трудовых ресурсов, а именно Министерство трудовых ресурсов (МТР), Национальный конгресс профсоюзов и Сингапурская национальная федерация работодателей, 6 ноября 2002 года опубликовали трехстороннюю Декларацию о равном вознаграждении мужчин и женщин, выполняющих работу равной ценности, подтвердив свою приверженность принципу, воплощенному в вышеуказанной Конвенции, и заявив о том, что данный принцип будет отражен в будущих коллективных соглашениях в знак поддержки этой Конвенции. В связи с этим работодателям и профсоюзам было предложено включать соответствующее "положение о равном вознаграждении" в свои коллективные соглашения, когда они подлежат возобновлению.

В 2003 году среднемесячный заработок женщин составлял 72 процента от среднемесячного заработка мужчин. Несмотря на то что общий показатель со времени предыдущего отчетного периода не изменился, работающие женщины в возрастной группе от 25 до 29 лет зарабатывали больше, чем мужчины, на таких должностях, как руководители, техники и младшие специалисты. Случаи, когда заработная плата женщин ниже заработной платы мужчин, в основном связаны с тем, что женщинам приходится прерывать активную трудовую деятельность для ухода за детьми или выполнения семейных обязанностей, что сокращает их трудовой стаж и негативно сказывается на их опыте работы.

### Уравнивание медицинских пособий для гражданских служащих

В рамках нынешней системы медицинского обслуживания мужчины – гражданские служащие вправе претендовать на получение медицинских пособий для себя и своих иждивенцев, в то время как их коллеги-женщины могут претендовать только на медицинские пособия для себя. С 1 января 2005 года медицинские льготы для женщин – гражданских служащих по действующей системе медицинского обслуживания "Medisave-cum-Subsidized Outpatient" (МSО) будут уравнены со льготами мужчин – гражданских служащих, с тем чтобы они пользовались одинаковым режимом. Это будет способствовать более справедливому разделению обязанностей по уходу за детьми между супругами. Женщины – гражданские служащие по системе МSО могут претендовать на получение медицинских пособий на своих не состоящих в браке детей в возрасте до 18 лет и на своих супругов. Система МSО была введена в 1994 году и является действующей системой предоставления медицинских пособий гражданским служащим, которая распространяется на всех вновь назначенных сотрудников. Сотрудницы, на которых распространялась старая система медицинских пособий, также получат право претендовать на получение пособий для не состоящих в браке детей в возрасте до 18 лет.

### Новый пакет мер по оказанию поддержки родителям

В августе 2004 года было объявлено о принятии нового пакета мер, направленных на повышение коэффициента общей плодовитости в Сингапуре и оказание поддержки родителям. Эти меры опираются на целостный и последовательный подход, призванный оказать помощь матерям и отцам в процессе содержания и воспитания своих детей. Меры включают в себя увеличение продолжительности отпуска по беременности и родам, предоставление отпуска по уходу за детьми обоим родителям, выплату субсидий по уходу за новорожденными детьми и оказание финансовой поддержки семье. Такие меры предоставляют родителям возможность лучше совмещать работу и выполнение семейных обязанностей, использовать различные варианты ухода за детьми и сокращать общие финансовые издержки семьи. Важно также упомянуть о том, что предоставление отпуска по уходу за детьми любому из родителей является шагом в правильном направлении на пути поощрения активного исполнения родительских обязанностей и отцом, и матерью.

### Отмена квоты на прием девушек в медицинские учебные заведения

В 1979 году в Сингапурском национальном университете (СНУ) была введена квота на прием девушек на медицинский факультет в размере трети от общего числа учащихся. Это было связано с тем, что сравнительно больше врачей-женщин выходило из состава рабочей силы преждевременно или переключалось на работу по усеченному графику.

Однако в последние годы коэффициент убыли врачей женского пола значительно снизился и оказался лишь ненамного выше по сравнению с коэффициентом убыли врачей-мужчин. В связи с этим начиная с 2003 учебного года квота на прием девушек была отменена. В настоящее время мужчины и женщины имеют равные возможности для поступления на медицинский факультет СНУ в зависимости от их личных достоинств.

### Обязательное начальное школьное образование

Для решения двойной задачи, связанной с обеспечением наших детей основными знаниями и навыками и получением ими общего опыта в сфере обучения, правительство ввело обязательное шестилетнее начальное школьное образование. Такая система образования была введена для детей, которые пошли в первый класс школы в 2003 году. Приняв решение о введении обязательного начального школьного образования, правительство Сингапура, по сути дела, претворило в жизнь цель № 2 в области развития, провозглашенную в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, т. е. достичь всеобщего начального образования для мальчиков и девочек.

### Привлечение мужчин и юношей к делу содействия равноправия мужчин и женщин

В 2004 году была зарегистрирована Ассоциация преданных и активных семейных мужчин (АДАМ). Ее цель заключается в том, чтобы повысить осведомленность об обязанностях и роли мужчин в обществе – как отцов, мужей и других членов семьи. Ее работа дополняет усилия Сингапурского центра отцовства. Этот Центр, который был зарегистрирован в 1999 году, пропагандирует роль ответственного отцовства в Сингапуре, стимулируя и обучая молодых отцов принимать более активное участие в жизни своих детей.

## Консультации

В процессе подготовки настоящего доклада авторы обращались за помощью к соответствующим правительственным министерствам и ведомствам, стремясь составить обновленную и всеобъемлющую картину изменений в положении женщин, произошедших за истекший период.

Помимо этого авторы контактировали с женскими организациями, действующими в Сингапуре, такими как Сингапурский совет женских организаций (ССЖО), который объединяет различные женские группы, Женская интеграционная сеть (ЖИС), которая действует в рамках Народной ассоциации (НА), а также Комитет женщин Национального конгресса профсоюзов (НКП)[[2]](#footnote-2) и другие женские группы. Кроме того, 20 октября 2004 года Женское бюро и ССЖО совместно организовали совещание для женских групп, с которыми следует провести консультации и которые следует проинформировать о содержании доклада до его представления Организации Объединенных Наций.

## Структура доклада

Настоящий доклад составлен таким образом, что каждая его часть и ее статьи соответствуют тому, как они изложены в Конвенции. Заголовки статей также позаимствованы из раздела Конвенции под названием "Содержание". Для удобства ссылки в начале каждого раздела доклада цитируется соответствующая статья.

# ЧАСТЬ I

**Статья 1**

**Дискриминация**

Для целей настоящей Конвенции понятие "дискриминация в отношении женщин" означает любое различие, исключение или ограничение по признаку пола, которое направлено на ослабление или сводит на нет признание, пользование или осуществление женщинами, независимо от их семейного положения, на основе равноправия мужчин и женщин, прав человека и основных свобод в политической, экономической, социальной, культурной, гражданской или любой другой области.

1.1 В статье 12 Конституции Сингапура провозглашен принцип равенства всех граждан перед законом. Этот принцип продолжает применяться.

1.2 Мужчины и женщины по-прежнему представляют равную ценность в Сингапуре, и правительство не проводит различий между полами и не отдает предпочтение одному полу перед другим. Мужчины и женщины имеют равные возможности осуществлять свои основные свободы в политической, экономической и социальной области.

**Статья 2**

**Меры политики**

Государства-участники осуждают дискриминацию в отношении женщин во всех ее формах, соглашаются безотлагательно всеми соответствующими способами проводить политику ликвидации дискриминации в отношении женщин и с этой целью обязуются:

а) включить принцип равноправия мужчин и женщин в свои национальные конституции или другое соответствующее законодательство, если это еще не было сделано, и обеспечить с помощью закона и других соответствующих средств практическое осуществление этого принципа;

b) принимать соответствующие законодательные и другие меры, включая санкции, там где это необходимо, запрещающие всякую дискриминацию в отношении женщин;

c) установить юридическую защиту прав женщин на равной основе с мужчинами и обеспечить с помощью компетентных национальных судов и других государственных учреждений эффективную защиту женщин против любого акта дискриминации;

d) воздерживаться от совершения каких-либо дискриминационных актов или действий в отношении женщин и гарантировать, что государственные органы и учреждения будут действовать в соответствии с этим обязательством;

е) принимать все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин со стороны какого-либо лица, организации или предприятия;

f) принимать все соответствующие меры, включая законодательные, для изменения или отмены действующих законов, постановлений, обычаев и практики, которые представляют собой дискриминацию в отношении женщин;

g) отменить все положения своего уголовного законодательства, которые представляют собой дискриминацию в отношении женщин.

## Достижения

2.1 За текущий отчетный период в интересах женщин и мужчин был пересмотрен целый ряд важных стратегий. Эти стратегии были скорректированы с учетом изменившихся условий в сингапурском обществе.

#### Новый закон о гражданстве

2.2 Прежде ребенок, который был рожден за границей, мог получить гражданство Сингапура по происхождению только в том случае, если его отец был сингапурским подданным. Ребенок, родившийся за границей в семье у матери – гражданки Сингапура и отца, который не являлся сингапурским подданным, мог получить гражданство Сингапура путем регистрации по ходатайству матери.

2.3 Однако в апреле 2004 года парламент Сингапура утвердил законопроект о внесении изменений в Конституцию Республики Сингапур, разрешив детям, родившимся за границей, получать гражданство по факту происхождения от матери, являющейся гражданкой Сингапура. В результате внесения этой поправки статья 122 Конституции Республики Сингапур стала нейтральной с гендерной точки зрения, и теперь ребенок, родившийся 15 мая 2004 или позднее, становится гражданином Сингапура по происхождению, если на момент его/ее рождения любой из его/ее родителей (будь то отец или мать) являлся гражданином Сингапура по факту рождения, регистрации или происхождения.

#### Отмена квоты на прием девушек в медицинские учебные заведения

2.4 В 1979 году в Сингапурском национальном университете (СНУ) была введена квота на прием девушек на медицинский факультет в размере трети от общего числа учащихся. Это было связано с тем, что сравнительно больше врачей-женщин выходило из состава рабочей силы преждевременно или переключалось на работу по усеченному графику.

2.5 Однако в последние годы коэффициент убыли врачей женского пола значительно снизился и оказался лишь ненамного выше по сравнению с коэффициентом убыли врачей-мужчин. В связи с этим начиная с 2003 учебного года квота на прием девушек была отменена. В настоящее время мужчины и женщины имеют равные возможности для поступления на медицинский факультет СНУ в зависимости от их личных достоинств.

#### Уравнивание медицинских пособий для гражданских служащих

2.6 В рамках нынешней системы медицинского обслуживания гражданские служащие-мужчины вправе претендовать на получение медицинских пособий для себя и своих иждивенцев, в то время как их коллеги-женщины могут претендовать только на медицинские пособия для себя. С 1 января 2005 года медицинские льготы для гражданских служащих-женщин по действующей системе медицинского обслуживания "Medisave-cum-Subsidized Outpatient" (МSО) будут уравнены со льготами гражданских служащих-мужчин, с тем чтобы они пользовались одинаковым режимом. Это будет способствовать более справедливому разделению обязанностей по уходу за детьми между супругами. Гражданские служащие-женщины по системе МSО могут претендовать на получение медицинских пособий на своих не состоящих в браке детей в возрасте до 18 лет и на своих супругов. Система МSО была введена в 1994 году и является действующей системой предоставления медицинских пособий гражданским служащим, которая распространяется на всех вновь назначенных сотрудников. Сотрудницы, на которых распространялась старая система медицинских пособий, также получат право претендовать на получение пособий для не состоящих в браке детей в возрасте до 18 лет.

## Процедура подачи жалоб в связи с нарушением гарантируемых Конституцией прав на равенство

2.7 Принцип равенства всех граждан перед законом закреплен в статье 12 (1) Конституции Республики Сингапур. Несмотря на отсутствие специальных учреждений или национального механизма, которые конкретно отвечали бы за надзор за соблюдением прав человека, в том числе прав женщин, любая женщина, которая считает, что она подвергается неравному обращению в законодательстве и/или в решениях исполнительной власти, может обратиться с жалобой в судебные органы. Кроме того, женщина, пострадавшая от любого положения законодательства, может также обратиться в суд с просьбой о пересмотре этого конкретного законодательства на том основании, что оно выходит за рамки статьи 12 Конституции о равноправии. В этом случае такой вопрос решается в судебном порядке.

## Гендерный анализ

2.8 В ходе анализа и разработки политики Сингапур использует подход, связанный с привлечением к этому процессу всех заинтересованных сторон. Такой подход подразумевает необходимость, по мере возможности, учитывать воздействие осуществляемой политики на различные заинтересованные группы населения, включая женщин и мужчин. В процессе подготовки меморандумов для Кабинета каждое министерство должно также консультироваться с другими соответствующими министерствами для того, чтобы их относящиеся к вопросу мнения и проблемы отражались и учитывались при разработке политики. В рамках подхода, связанного с привлечением всех заинтересованных сторон к решению вопросов, в которых в роли заинтересованных лиц выступают женщины и девушки и/или мужчины и юноши, необходимо обеспечивать учет гендерного фактора. В этом случае в ходе анализа политики и разработки программ по таким вопросам будут учтены потребности обоих полов. Это подтверждается двумя примерами, которые приводятся ниже.

2.9 Население Сингапура быстро стареет, и эта проблема вызывает большую озабоченность у правительства страны. При этом процесс старения женщин и мужчин создает разные проблемы в области охраны здоровья. Поскольку пожилые женщины имеют меньший стаж работы или вообще не имеют стажа трудовой деятельности из-за их уровня образования и возможностей в сфере занятости, а также выбора ими профессии домохозяйки в молодом возрасте, размер их финансовых средств также несколько отличается. Поэтому при разработке политики и программ в отношении пожилого населения необходимо использовать подход с учетом гендерных аспектов.

2.10 Еще одной важной социальной проблемой в Сингапуре является низкий коэффициент рождаемости. Недавно правительство объявило комплекс мер по оказанию поддержки семьям и родителям. Это связано с проведением широких консультаций и с получением информации от граждан Сингапура. Правительство активно консультировалось и заказало крупномасштабные исследования. Там где это было целесообразно, потребности женщин и мужчин учитывались и анализировались по отдельности, а в случае необходимости – совместно как супружеских пар. Эти меры были призваны обеспечить, чтобы программы и стимулы по оказанию поддержки семьям и родителям были направлены на достижение целей проводимой правительством политики и отвечали реальным интересам женщин и мужчин. Таким образом необходим подход, учитывающий гендерные аспекты.

2.11 В 1996 году для наблюдения за ходом осуществления Конвенции Сингапуром был образован Межведомственный комитет по КЛДОЖ. Где уместно, Комитет будет содействовать проведению гендерного анализа и осуществлению мер, учитывающих гендерную проблематику. Например, при содействии Комитета Женское бюро совместно с Отделом государственной службы и Колледжем гражданской службы провело обзор программы подготовки людских ресурсов на гражданской службе, с тем чтобы исключить гендерные стереотипы. Кроме того, Женскому бюро было предложено в рамках этой программы подготовки провести сессию для повышения осведомленности слушателей в вопросах гендерной проблематики. Ожидается, что такая подготовка начнется в следующем году.

2.12 Женское бюро приступило к сбору среди министерств и ведомств разагрегированных по признаку пола данных. Статистические данные были опубликованы на веб-сайте Женского бюро, чтобы распространить информацию, относящуюся к гендерной проблематике, для проведения исследований и повышения общей осведомленности.

2.13 Женское бюро также определило трех ключевых партнеров для укрепления сотрудничества и взаимодействия между государственными органами и общественными организациями по вопросам гендерной проблематики. Этими партнерами являются Сингапурский совет женских организаций (ССЖО), Комитет женщин Национального конгресса профсоюзов (НКП) и Совет Женской интеграционной сети (ЖИС) в рамках Народной ассоциации (НА). Поскольку членами этих трех организаций являются более 90 процентов женских групп, действующих в Сингапуре, они являются хорошей платформой для решения основных вопросов гендерной проблематики. Более подробное описание этой сети организаций приводится в главе 7 "Политическая и общественная жизнь".

**Статья 3**

**Обеспечение основных прав человека и основных свобод**

Государства-участники принимают во всех областях, и в частности в политической, социальной, экономической и культурной областях, все соответствующие меры, включая законодательные, для обеспечения всестороннего развития и прогресса женщин, с тем чтобы гарантировать им осуществление и пользование правами человека и основными свободами на основе равенства с мужчинами.

3.1 Сингапурские женщины имеют равные с мужчинами возможности обладать и пользоваться своими основными правами человека и развиваться в различных сферах жизни.

3.2 Мы хотели бы подчеркнуть важный шаг, сделанный в интересах женщин в сфере политической жизни, в результате назначения новым премьер-министром Сингапура г‑ном Ли Сьен Лунгом трех женщин на политические должности. Премьер-министр не только объявил о том, что он рад включить больше женщин в состав своей команды, но и публично призвал женщин принимать более активное участие в политической жизни.

**Статья 4**

**Специальные меры**

1. Принятие государствами-участниками временных специальных мер, направленных на ускорение установления фактического равенства между мужчинами и женщинами, не считается, как это определяется настоящей Конвенцией, дискриминационным, однако оно ни в коей мере не должно влечь за собой сохранение неравноправных или дифференцированных стандартов; эти меры должны быть отменены, когда будут достигнуты цели равенства возможностей и равноправного отношения.

2. Принятие государствами-участниками специальных мер, направленных на охрану материнства, включая меры, содержащиеся в настоящей Конвенции, не считается дискриминационным.

4.1 Новых данных нет.

**Статья 5**

**Стереотипность и предрассудки в отношении роли мужчин и женщин**

Государства-участники принимают все соответствующие меры с целью:

а) изменить социальные и культурные модели поведения мужчин и женщин с целью достижения искоренения предрассудков и упразднения обычаев и всей прочей практики, которые основаны на идее неполноценности или превосходства одного из полов или стереотипности роли мужчин и женщин;

b) обеспечить, чтобы семейное воспитание включало в себя правильное понимание материнства как социальной функции и признание общей ответственности мужчин и женщин за воспитание и развитие своих детей при условии, что во всех случаях интересы детей являются преобладающими.

## Прогресс в деле ликвидации гендерных стереотипов

5.1 Сингапур продолжает добиваться больших успехов в деле ликвидации гендерных стереотипов. Если сравнить биографии бабушек и матерей, поколения, жившего в периоды до и после японской оккупации, с биографиями более молодых современных сингапурских женщин, то станет очевидным, что они добились реального прогресса в самых различных сферах жизни.

5.2 В частности, эти успехи особенно отчетливо проявляются в трех главных областях – образовании, трудовой деятельности и семье. Сингапурские женщины сегодня являются более образованными и более квалифицированными, чем в прошлом, и поэтому перед ними открывается гораздо более широкий выбор профессий. Они занимают более высоко оплачиваемые должности и имеют возможность достигать тех же ступеней карьерного роста, что и мужчины. Благодаря семейной политике и гибким условиям труда женщины получают большие стимулы и возможности совмещать свою трудовую деятельность с выполнением семейных обязанностей. Подробную информацию о положении женщин в трех указанных областях см. в главе 10 (Образование), главе 11 (Занятость) и главе 16 (Брак и семейная жизнь).

## Дальнейший прогресс

5.3 Признавая, что гендерные стереотипы формируются с детства из-за обстановки в семье и в обществе, необходимо приложить усилия, с тем чтобы не увековечивались нездоровые гендерные стереотипы. Важную роль в формировании общественных ценностей играют средства массовой информации. Правительство также может сыграть свою роль в деле искоренения гендерных стереотипов путем поощрения крепких семейных структур и ценностей.

5.4 Принимаемые правительством меры можно проиллюстрировать на примере следующих областей:

#### Образование

5.5 Национальная программа обучения обеспечивает охват всех учащихся универсальным образованием. Мальчики и девочки в начальных и средних школах изучают один и тот же круг предметов. Никаких попыток не делается для того, чтобы побудить мальчиков или девочек изучать предметы, "обычно связываемые" с представлением о том или ином поле (например, научные дисциплины для мальчиков и гуманитарные для девочек).

5.6 Просвещение в вопросах семейной жизни осуществляется на уроках основ гражданственности и нравственного воспитания, которое является обязательным предметом в начальных и средних школах. Учащихся знакомят с важными ролями, которые все члены семьи независимо от пола играют в строительстве прочных семейных отношении. Их также учат понимать, что оба родителя несут равную ответственность за воспитание своих детей и заботу о благополучии семейной ячейки.

5.7 В программах обучения и школьных учебниках не допускаются гендерные стереотипы или предвзятое отношение к тому или другому полу. Делаются осознанные попытки обеспечить, чтобы все учебники и другие дидактические материалы, утверждаемые Министерством образования, не стереотипировали положение женщин уничижительным образом, что будет препятствовать их прогрессу, благосостоянию или карьерным возможностям.

5.8 В средних школах и девочки, и мальчики могут выбрать предметы "Домоводство" (который раньше предназначался исключительно для девочек) и "Техника и прикладные науки" (которому раньше обучались исключительно мальчики) в качестве экзаменационных предметов. В некоторых начальных школах в качестве внешкольного предмета также проводятся уроки кулинарного искусства, которые рекомендуется посещать и мальчикам, и девочкам.

5.9 В серии материалов "Взросление", которая является частью программы полового воспитания, преподаваемой в каждой возрастной группе в старших классах начальной школы, младших и старших классах средней школы и после средней школы, подчеркивается любовь и уважение к себе и другим людям. Касательно стереотипности и предрассудков в отношении роли мужчин и женщин, эти материалы учат молодежь понимать разницу между биологическими и социально обусловленными гендерными характеристиками. Учащихся также стимулируют анализировать свое представление о самих себе и других людях с точки зрения гендерных различий и стереотипов и настоятельно рекомендуют избегать стереотипности в отношении роли мужчин и женщин. В результате этой программы у учащихся складывается надлежащее отношение к проблеме сексуальности.

5.10 Прилагались усилия для обучения молодежи здоровым отношениям с представителями противоположного пола. В феврале 2003 года министерство общинного развития и спорта[[3]](#footnote-3) поставило пьесу по проблеме насилия в повседневном общении представителей разных полов под названием "Боль". Эта пьеса была показана более 27 тысячам учащихся средних школ. Пьеса помогает подросткам понять опасность насилия в повседневном общении и учит их тому, какие проявления неприемлемого агрессивного поведения не следует терпеть или допускать представителям любого пола. Привлекая внимание девочек и мальчиков к проблеме насилия в отношениях между полами и демонстрируя всю порочность такого поведения с самого раннего детства, авторы пьесы пытаются отвратить молодых людей от пути семейного насилия в будущем.

#### Средства массовой информации

5.11 В нашем предыдущем докладе мы уже упоминали о роли Кодекса вещания телевизионных программ Сингапурского управления телерадиовещания (СБА), в котором рассматриваются стереотипность взглядов на роль мужчин и женщин и коммерциализация секса и насилия в отношении женщин и девочек. С 1 января 2003 года СБА вместе с Департаментом по кинематографии и публикациям и Сингапурской комиссией по кинематографии объединились в Управление развития средств массовой информации (УРСМИ), занимающееся вопросами создания и развития индустрии массовой информации. Эта организация готовит четкие и последовательные руководящие установки для всех средств массовой информации.

5.12 Признавая, что средства массовой информации оказывают сильное влияние на общественность, УРСМИ продолжает разрабатывать руководящие принципы по борьбе со стереотипным изображением мужчин и женщин и дискриминацией по признаку пола. В отношении средств массовой информации разработаны конкретные установки, в которых предусматривается, что *"программы не должны поощрять или в любой форме проявлять дискриминацию в отношении любой группы общества по признаку пола, возраста, нетрудоспособности или профессиональной деятельности"* и что *"вещательные организации должны проявлять повышенное внимание и избегать юмора, который выходит за рамки приличия и хорошего тона, и когда шутки касаются расы, пола и нетрудоспособности, поскольку такой юмор … может причинить боль или унижение другим людям"*. Кроме того, в Кодексе вещания телевизионных программ предусматривается, что *"принуждение другого человека к вступлению в половую связь не должно демонстрироваться как положительный поступок, и, когда та или иная сцена связана с актом изнасилования или непристойного нападения, необходимо стараться свести к минимуму изображение деталей этого преступления"*. Помимо этого в Кодексе вещания телевизионных программ указывается, что *"необходимо избегать стереотипного изображения полов, которое может быть оскорбительным и/или унизительным"*.

5.13 Что касается сети Интернет, то УРСМИ применяет в отношении поставщиков услуг всемирной паутины и авторов материалов систему лицензирования по категориям и требует от них придерживаться условий, предписываемых категорией их лицензии и Кодексом практики Интернет. Лицензия с указанием категории является автоматической лицензией; это означает, что поставщики услуг Интернет и авторы материалов не обязаны заранее получать одобрение со стороны УРСМИ, прежде чем начинать свои операции. Кодекс практики Интернет содержит общие указания в отношении того, какие материалы являются оскорбительными или вредными, например противоречат общественным интересам, нарушают национальную гармонию или выходят за рамки приличия и хорошего тона. Основной упор УРСМИ делает на борьбе с порнографией, насилием и расовым или религиозным экстремизмом.

#### Программы общественного образования – привлечение мужчин и юношей к делу содействия равноправию мужчин и женщин

5.14 Вполне очевидно, что любая программа, направленная на устранение предрассудков в отношении роли мужчин и женщин, но сбрасывающая со счетов мужчин как группу, которой следует уделять внимание, не сможет быть эффективной в достижении своих целей. Сингапур начал сознавать, что мужчин нельзя и не следует исключать из процесса просвещения в вопросах гендерного равенства. Государственные программы начали привлекать к участию мужчин и юношей и освещают важность их роли в ликвидации гендерных стереотипов и насилия в отношении женщин.

5.15 В 2004 году была зарегистрирована Ассоциация преданных и активных семейных мужчин (АДАМ). Ее цель заключается в том, чтобы повысить осведомленность об обязанностях и роли мужчин в обществе – как отцов, мужей и других членов семьи. Ее работа дополняет усилия Сингапурского центра отцовства. Этот Центр, который был зарегистрирован в 1999 году, пропагандирует роль ответственного отцовства в Сингапуре, стимулируя и обучая молодых отцов принимать более активное участие в жизни своих детей.

5.16 25 ноября 2003 года, провозглашенное Организацией Объединенных Наций Международным днем борьбы за ликвидацию насилия в отношении женщин, в Сингапуре была начата кампания "Белые ленты". Эта кампания возглавлялась неправительственной группой "Рабочий комитет 2 для Сингапура", правозащитной организацией, занимающейся вопросами улучшения условий иностранной домашней прислуги и их работодателей. Цель кампании состояла в том, чтобы побудить всех людей, мужчин или женщин, взять личное обязательство никогда не совершать, не оправдывать и не замалчивать акты насилия в отношении женщин, в том числе в отношении иностранок, работающих в качестве домашней прислуги во многих домохозяйствах в Сингапуре. В рамках этой кампании было роздано около 60 тысяч белых лент.

## Активизация борьбы с гендерными стереотипами

5.17 Некоторые видные деятели Сингапура, в основном женщины, выступили в различных средствах массовой информации. Своим личным успехом они бросают вызов гендерным стереотипам. Последнее назначение трех женщин на политические должности в августе 2004 года еще больше способствовало их успеху. Новый премьер-министр Ли Сьен Лунг также публично призвал женщин принимать более активное участие в местной политической жизни.

#### Личные достижения

5.18 Что касается личных достижений, то женщины выдвигаются на руководящие должности в частном и государственном секторах, которые раньше занимали исключительно мужчины.

5.19 Например, в ранге старшего руководства мы имеем г-жу Льен Сяу Цзе, старшего вице-президента компании "Хьюлетт-Паккард Сервисиз Эйшия-Пасифик". В 2003 году она заняла восьмое место в опубликованном журналом "Форчун" списке 50 самых преуспевающих женщин, живущих за пределами Соединенных Штатов. Г-жа Фань Ай Лиян одновременно является председателем и партнером-управляющим компании "Эрнст энд Янг, Сингапур", а также назначаемым членом парламента. Г-жа Пастриция Йим является директором-управляющим сингапурского отделения компании "ИБМ".

5.20 Г-жа Оливия Лум и г-жа Элим Чью являются успешными женщинами-предпринимателями. Г-жа Лум является управляющим и президентом официально зарегистрированной в Сингапуре компании "Hyflux Limited", а г-жа Чью является основателем и директором-управляющим быстро развивающейся цепи предприятий розничной торговли, известной как "77-я улица".

5.21 Международная премия за деятельность в области управления (ИМАА) является ежегодной премией, совместно присуждаемой Сингапурским институтом дипломированного управления и Советом по стандартам, производительности труда и инновационной деятельности ("Спринг Сингапур") с 2000 года. Эта премия – знак признания заслуг старших руководителей, которые продемонстрировали исключительные способности в деле принятия управленческих решений с целью достижения устойчивых ощутимых результатов для организации, общества или страны в целом. Она присуждается старшим руководителям коммерческих предприятий, государственного сектора, сферы искусств и учреждений общественного и бытового обслуживания. В 2003 году тремя из пяти лауреатов этой премии были женщины, включая г-жу Лох Вай Кью, президента и главного исполнительного сотрудника компании по переработке отходов "SembCorp Environmental Management" (SembEnviro), г‑жу Оливию Лум, главного исполнительного сотрудника и президента компании "Hyflux Limited", и г-жу Мэри Йео, директора-распорядителя компании "UPS Singapore".

5.22 На международном уровне г-жа Халима Якоб, являющаяся ветераном профсоюзного движения, квалифицированным юристом и депутатом парламента, стала первым представителем Сингапура, избранным в Административный совет Международной организации труда (МОТ) в 1999 году. На национальном уровне г-жа Халима в 2000 году была избрана помощником Генерального секретаря Национального конгресса профсоюзов (НКП), а в 2004 году назначена Исполнительным секретарем профсоюза работников электрической и электронной промышленности – второго крупнейшего профсоюза в Сингапуре. Она также является членом ряда важнейших государственных комитетов Сингапура. Как мать пятерых детей г-жа Халима является решительным сторонником равномерного распределения семейных и производственных обязанностей между женщинами и мужчинами.

5.23 Благодаря повышенному вниманию и широкому освещению со стороны средств массовой информации эти женщины подают хороший пример другим женщинам, которые стремятся разрушить гендерные стереотипы и достичь больших высот. Более подробную информацию об участии женщин в политической и общественной жизни (статья 7) и представительстве женщин на международном уровне (статья 8) см., соответственно, в главе 7 и главе 8.

#### Общественная дискуссия и проект "WINGS"

5.24 Еще до назначения двух женщин на должности государственных министров, т. е.
г-жи Лим Хви Хуа государственным министром в министерство финансов и министерство транспорта и г-жи Юй-Фу Е-Шунь государственным министром в министерство по делам общинного развития, молодежи и спорта, голоса сингапурских женщин-депутатов парламента (ДП) убедительно звучали в ходе парламентских прений. Эти женщины участвуют в обсуждении широкого спектра вопросов и в качестве депутатов борются с любыми проявлениями гендерных стереотипов. Они пользуются уважением в средствах массовой информации, а также как представители общественности. К числу основных достижений относятся отмена квоты для приема женщин в медицинские учебные заведения, предоставление прав гражданства детям, родившимся за границей у женщин, являющихся сингапурскими подданными, и создание для работающих матерей более благоприятных условий, отвечающих интересам семьи.

5.25 В День труда, 1 мая 2004 года, десять женщин-депутатов парламента выступили инициаторами проекта, направленного на то, чтобы дать женщинам и детям, находящимся в неблагоприятных условиях, шанс встать на ноги. Проект "WINGS" ("КРЫЛЬЯ"), который расшифровывается как Women Inspiring, Nurturing and grooming Singaporeans ("Женщины, вдохновляющие, воспитывающие и взращивающие сингапурцев"), призван обеспечить для таких женщин и детей возможности для экономического и социального развития. Осуществляемые в рамках указанного проекта инициативы включают в себя оказание неработающим женщинам помощи в управлении их финансами и достижении экономической самостоятельности. В сотрудничестве с советами общинного развития, Кредитным управлением Сингапура и другими организациями депутаты парламента планируют ряд программ в интересах женщин и детей, нуждающихся в поддержке. К их числу также относятся две группы женщин, которые иногда ускользают из фокуса программ социальной помощи, а именно одинокие матери и безработные одинокие женщины. Данный проект включает в себя следующие три компонента:

⦁ Программа "JUMPstart", которая помогает женщинам, в частности неработающим женщинам из домохозяйств с низким доходом, развить навыки составления бюджета и планирования финансов семьи и овладеть основами ИТ, что позволит им более эффективно управлять своими ограниченными финансовыми ресурсами и, если они того пожелают, выйти на рынок труда.

⦁ Фонд "HEADstart" при Общинном фонде ПНД (ОФП), который был создан в прошлом году для оказания помощи семьям, которые находятся в сложном финансовом положении. Из этого фонда уже было выделено свыше 80 000 сингапурских долларов 437 получателям в возрасте от 4 до 10 лет.

⦁ Программа "QUICKstart", которая направлена на повышение грамотности и оказание помощи в удовлетворении потребностей молодежи, в частности детей из малоимущих семей, в образовании и организует бесплатные программы обучения чтению и воспитания нуждающихся детей на уровне избирательных округов.

**Статья 6**

**Проституция**

Государства-участники принимают все соответствующие меры, включая законодательные, для пресечения всех видов торговли женщинами и эксплуатации проституции женщин.

6.1 На протяжении многих лет Сингапур разрабатывал законодательство и принимал правоохранительные меры для решения проблемы торговли людьми. Нам удалось свести масштабы такой торговли к минимуму. Мы постоянно следим за ситуацией
в данной области.

6.2 Жесткая позиция Сингапура в отношении незаконных иммигрантов, независимо от того, ввозятся ли они в страну в качестве объекта торговли или прибывают в Сингапур по своей собственной воле, а также в отношении организаторов торговли людьми и контрабанды людей хорошо известна. Мы используем многогранный подход, включающий в себя правоохранительные меры и контрольные проверки на различных пропускных пунктах, организуемые для выявления и ограничения ввоза незаконных иммигрантов в страну и их вывоза из нее. Эти действия привели к сокращению числа задерживаемых незаконных иммигрантов. На сухопутных контрольно-пропускных пунктах установлена рентгеновская аппаратура, позволяющая просвечивать грузовые транспортные средства. Управление по иммиграции и организации контрольно-пропускных пунктов (ИКА) также использует систему досмотра транспорта и грузов и волоконные эндоскопы для обнаружения незаконных иммигрантов, спрятанных в кабинах транспортных средств. Кроме того, сильно ощущается присутствие Полицейской береговой охраны, катера которой интенсивно патрулируют территориальные воды Сингапура. Эти правоохранительные меры дополняются жесткими законами, направленными против незаконных иммигрантов, организаторов торговли людьми и лиц, дающих им убежище или работу. Различные меры широко освещаются в ходе парламентских прений, в средствах массовой информации и в различных других информационно-просветительских усилиях по повышению осведомленности общественности. Эти усилия принесли свои плоды, о чем свидетельствует нормализация ситуации с незаконными иммигрантами в Сингапуре, наблюдающаяся в последние годы.

6.3 Официально доказанные случаи принуждения к занятию проституцией крайне редки.
В 2002 и 2003 годах было сообщено, соответственно, о 11 и 7 случаях принуждения к занятию проституцией, хотя ни один из этих случаев не был официально доказан. До июля нынешнего года было сообщено о 8 случаях принуждения к занятию проституцией, лишь 2 из которых были подкреплены доказательствами. Наши законы по борьбе с торговлей женщинами являются крайне жесткими. Например, клиент, который вступает в половую связь за деньги с девочкой, не достигшей 14-летнего возраста, считается виновным в совершении акта изнасилования, независимо от того, давала ли девочка свое согласие на такую связь или нет. В отношении лица, которое принуждает или поощряет другое лицо к совершению вышеуказанного преступления, может быть возбуждено дело по факту подстрекательства к совершению преступления. Лицо, уличенное в подстрекательстве к совершению преступления, может быть подвергнуто наказанию, предусмотренному за эти преступные действия, например подстрекатель к изнасилованию может быть лишен свободы сроком не менее 8 лет и не более 20 лет, а также получить не менее 12 ударов палками.

6.4 Согласно Уголовному кодексу[[4]](#footnote-4) продажа и покупка несовершеннолетнего лица, не достигшего возраста 21 года, для целей занятия проституцией квалифицируется как уголовно-наказуемое деяние. В этом случае виновному грозит наказание в виде лишения свободы сроком до 10 лет и штрафа. По Уголовному кодексу содействие ввозу в Сингапур любой женщины с целью ее продажи для занятия проституцией также квалифицируется как уголовно-наказуемое деяние. Виновный в этом наказывается лишением свободы сроком до 10 лет и штрафом. В Женской хартии предусмотрены аналогичные положения, касающиеся торговли женщинами для целей занятия проституцией и других связанных с этим преступлений.

# ЧАСТЬ II

**Статья 7**

**Политическая и общественная жизнь**

Государства-участники принимают все соответствующие меры по ликвидации дискриминации в отношении женщин в политической и общественной жизни страны и, в частности, обеспечивают женщинам на равных условиях с мужчинами право:

а) голосовать на всех выборах и публичных референдумах и избираться во все публично избираемые органы;

b) участвовать в формулировании и осуществлении политики правительства и занимать государственные посты, а также осуществлять все государственные функции на всех уровнях государственного управления;

c) принимать участие в деятельности неправительственных организаций и ассоциаций, занимающихся проблемами общественной и политической жизни страны.

## Участие бóльшего числа женщин в политической жизни

7.1 Под руководством нового премьер-министра г-на Ли Сьен Лунга, который в августе 2004 года назначил трех женщин на политические должности в составе своей администрации, правительство добилось значительных успехов в деле привлечения женщин к политической деятельности. После этих назначений премьер-министр публично призвал женщин активнее выдвигать свои кандидатуры для участия в местной политической жизни, добавив, что он рад включить больше женщин в состав своей команды. Этими тремя женщинами являются г-жа Лим Хви Хуа, назначенная государственным министром финансов и транспорта (имеющая два портфеля), г‑жа Юй‑Фу Е-Шунь, назначенная государственным министром по делам общинного развития, молодежи и спорта, и д-р Эми Кхор, назначенная мэром Юго-западного совета общинного развития.

7.2 За отчетный период число женщин, избираемых и назначаемых членами парламента, по сравнению с предыдущим отчетным периодом удвоилось. По состоянию на сентябрь 2004 года из 84 избираемых членов парламента 10 были женщинами, а из 9, назначаемых членов парламента 5 были женщинами по сравнению с 4 женщинами из
83 избираемых членов парламента и 2 женщинами из 9 назначаемых членов парламента по состоянию на июнь 1999 года.

7.3 Десять женщин, являющихся депутатами парламента, ведут в нем активную работу и принимают участие в обсуждении широкого спектра вопросов и тем. Их высокий профессионализм принес им заслуженное уважение их коллег-парламентариев, общественности и средств массовой информации.

## Женщины и общественная жизнь

7.4 Создание равных возможностей на основе принципа личных заслуг и обеспечение доступа к образованию привели к назначению женщин на ряд различных высокопоставленных и руководящих должностей, в том числе в качестве судей, гражданских служащих высокого ранга, дипломатов (см. главу 8 "Представительство"), командиров армейских и военно-воздушных подразделений и руководителей профсоюзных организаций.

## Судебная система

7.5 В 2004 году в судебных органах женщины составляли 45 процентов и 21 процент среди членов, соответственно, судов низшей инстанции и судов высшей инстанции.

## Военно-апелляционный суд

7.6 Недавно две женщины были назначены в коллегию Военно-апелляционного суда, состоящую из 10 высококвалифицированных юристов. Это были г-жа Дебора Баркер, старший советник юридической фирмы "Кхаттар Вонг и партнеры" и г-жа Фу Туат Йен, окружной судья суда низшей инстанции. Обе женщины были назначены на двухлетний срок с 1 июля 2004 года по 30 июня 2006 года.

## Женщины в государственном секторе

7.7 Процесс набора персонала на работу в государственном секторе является открытым и прозрачным, и продвижение по службе каждого человека, будь-то мужчина или женщина, осуществляется в зависимости от личных заслуг. Возможности работы в системе гражданской службы открыты как для мужчин, так и для женщин.

7.8 Доля женщин среди сотрудников гражданской службы выше, чем доля мужчин. По состоянию на сентябрь 2004 года женщины составляли 56 процентов в системе гражданской службы и 62 процента от общего числа сотрудников первой и высшей категорий, которые являются двумя самыми высокими должностными категориями в системе гражданской службы. В высшей категории женщины составляют 36 процентов от общего числа сотрудников.

7.9 На сентябрь 2004 года двое из 19 постоянных секретарей и 11 из 29 заместителей секретарей в системе гражданской службы были женщинами.

## Неправительственные организации и ассоциации, занимающиеся вопросами государственной и политической жизни в Сингапуре

7.10 Интересы более 90 процентов женских групп, действующих в Сингапуре, представляют три ключевых органа, которые оказывают мощное влияние на изменение отношения
к правам женщин в стране. Этими тремя органами являются:

i) Сингапурский совет женских организаций (ССЖО), который объединяет различные женские организации, действующие в Сингапуре;

ii) Совет Женской интеграционной сети (ЖИС), который действует в рамках Народной ассоциации (НА) и осуществляет программы в интересах женщин на общинном уровне, а также создает возможности для формирования навыков руководящей деятельности на низовом уровне; и

iii) Комитет женщин Национального конгресса профсоюзов (НКП), который представляет профсоюзное движение и защищает интересы женщин в сфере труда.

Совет ЖИС в рамках Народной ассоциации и Комитет женщин НКП также являются дочерними отделениями ССЖО.

7.11 Женское бюро министерства по делам общинного развития, молодежи и спорта сотрудничает с этими головными организациями в решении трех основных вопросов, стоящих сегодня перед сингапурскими женщинами, а именно: формирование у женщин новых навыков и модернизация имеющихся у них навыков для обеспечения им возможности устроиться на работу на протяжении всей жизни, содействие совмещению производственных и семейных обязанностей и повышение финансовой грамотности.

*Сингапурский совет женских организаций (ССЖО)*

7.12 ССЖО является объединяющим органом женских организаций, действующих в Сингапуре. Его задача состоит в том, чтобы содействовать улучшению положения женщин, в частности в сфере образования, участия в социально-экономической жизни, жизни общин, а также культурной и спортивной жизни.

7.13 Одной из некоммерческих организаций – членов ССЖО является Женская ассоциация за действия и расследования (ЖАДР). Осуществляя работу по трем основным направлениям (поддержка, исследования и пропаганда), эта ассоциация оказывает помощь тысячам женщин, оказавшимся в сложной ситуации, по телефонной линии "Линия помощи", осуществляет программу индивидуальных консультационных услуг и организует бесплатные юридические консультации. Силами ЖАДР также организуются информационно-просветительские программы, способствующие повышению осведомленности общественности в вопросах гендерного равенства. В числе других членов ССЖО следует особо упомянуть Общество по борьбе с насилием в семье (ОБНС), Азиатскую благотворительную женскую ассоциацию (АБЖО) и Сингапурскую ассоциацию женщин-адвокатов (САЖА).

*Информационные сессии, посвященные КЛДОЖ*

7.14 Министерство по делам общинного развития, молодежи и спорта и ССЖО совместно организовали для женских групп три сессии, посвященные КЛДОЖ. Последняя из этих сессий была организована 20 октября 2004 года, с тем чтобы провести консультации
с женскими группами и получить от них замечания и данные для отражения в докладе.

7.15 Предыдущие две сессии по КЛДОЖ для женских групп состоялись в марте 2000 и мае 2003 годов. Цели сессий заключались в распространении информации о Конвенции и ее положениях, позиции Сингапура в отношении высказанных оговорок, популяризации первоначального доклада Сингапура и предоставлении женским группам возможности получить разъяснения. Сессия, организованная в мае 2003 года, также явилась форумом для обсуждения заключительных замечаний, высказанных Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин Организации Объединенных Наций по первоначальному и второму периодическим докладам Сингапура. Помимо других документов среди участников сессии были распространены экземпляры первоначального и второго периодического докладов Сингапура и заключительных замечаний Комитета.

*Совет Женской интеграционной сети (ЖИС), действующий в рамках Народной ассоциации (НА)*

7.16 ЖИС, которая действует в рамках Народной ассоциации (НА), осуществляет программы в интересах женщин на общинном уровне и создает возможности для формирования навыков руководящей деятельности на низовом уровне.

7.17 Такая деятельность, осуществляемая на низовом уровне, обеспечивает женщинам общий форум, чтобы встречаться и обмениваться мнениями и идеями друг с другом. Она также дает им возможность поднимать вопросы, представляющие для них особый интерес.

*Комитет женщин Национального конгресса профсоюзов (НКП)*

7.18 Комитет женщин Национального конгресса профсоюзов (НКП) представляет движение трудящихся и защищает интересы женщин в сфере труда.

7.19 По состоянию на декабрь 2003 года из 410 440 работников, являвшихся членами профсоюзных организаций, которые входили в состав Национального конгресса профсоюзов (НКП), 47 процентов были женщинами. В ходе самых последних выборов, состоявшихся в октябре 2003 года, 3 из 21 члена Центрального комитета НКП – высшего руководящего органа движения трудящихся – были женщинами. Этими тремя членами являются г-жа Халима Якоб, помощник Генерального секретаря и Секретарь Женского комитета НКП, г-жа Дайана Чиа, член Центрального комитета и Председатель Женского комитета НКП, и г-жа Нора Канг, член Центрального комитета и заместитель Председателя Женского комитета НКП.

7.20 В знак признания ее выдающегося вклада в движение трудящихся г-жа Халима Якоб в 2004 году была удостоена премии "Женщина года", присуждаемой одним из ведущих сингапурских женских журналов "Ее мир". Кандидат на получение этой премии должна служить примером для подражания, вести за собой и влиять на умы других женщин. Г‑жа Халима является первым профсоюзным деятелем, удостоенным этой премии.

*Ассоциация молодых женщин-мусульманок/организация "Persatuan Pemudi Islam Singapura" (YWMA/PPIS)*

7.21 В стране действуют различные организации, которые помогают расширению прав мусульманских женщин, и одной такой организацией считается YWMA/PPIS, также являющаяся филиалом ССЖО.

7.22 С помощью своих хорошо организованных социальных, образовательных и общинных проектов организация YWMA/PPIS расширяет права мусульманских женщин в соответствии с законами шариата. Однако для того, чтобы принимаемые ею меры носили более активный и целенаправленный характер, ассоциация YWMA/PPIS в марте 2004 года приняла решение создать Комитет по расширению прав женщин-мусульманок (КРПЖМ). В состав этого Комитета входят ключевые члены Исполнительного комитета, ее юрисконсульт, социальные работники из ее центров и сотрудники старшего звена. Это решение было принято в результате целого ряда обсуждений между руководством YWMA/PPIS и представителями Сингапурского совета женских организаций (ССЖО), состоявшихся по окончании сессий, посвященных КЛДОЖ, организованных для женских групп силами министерства по делам общинного развития, молодежи и спорта и ССЖО.

7.23 Ассоциация YWMA/PPIS, являющаяся влиятельной добровольной попечительской организацией женщин-мусульманок в Сингапуре, считает, что законы шариата не содержат проявлений дискриминации в отношении женщин. Однако из-за того, что люди плохо представляют себе эти законы, у них складывается неправильное представление о том, что они несправедливы к женщинам-мусульманкам и их детям в вопросах заключения брака, расторжения брака и наследования имущества.

7.24 Цель КРПЖМ – заполнить пробелы в информационном обеспечении и услугах, а также служить катализатором в деле расширения прав женщин-мусульманок. Он старается повысить осведомленность среди мусульманских женщин, мусульманских мужчин и мусульманской общины в целом по вышеуказанным вопросам, которые затрагивают женщин-мусульманок. Он стремится создать благоприятную среду, в которой женщины-мусульманки будут пользоваться всеобщим уважением, играть видную роль и цениться как неотъемлемая часть сингапурского общества.

7.25 Эти цели КРПЖМ планирует реализовывать с помощью:

⦁ Организации диалога с различными профессиональными организациями, действующими в социальной и правовой сфере, и религиозными группами. Этот диалог позволит сформировать более полное и целостное представление о проблемах, существующих в мусульманской общине.

⦁ Обеспечения доступа к соответствующей информации путем открытия информационного портала на веб-сайте Ассоциации молодых женщин-мусульманок, а также с помощью брошюр, которые будут распространяться в общинных и консультационных центрах и судах, рубрик "Полезные советы", публикуемых в местных газетах, и общинных передач/рассказов, передаваемых по каналам местного телевидения.

⦁ Реализации инициатив в сотрудничестве с другими мусульманскими организациями, проводящими семинары, практикумы и, возможно, репортажи с места событий.

7.26 КРПЖМ планирует проводить регулярную оценку своих усилий и программ с целью обеспечения их постоянной актуальности для общества. Комитет также надеется публиковать, издавать, записывать, продавать и распространять печатные и мультимедийные материалы о результатах проведенных им исследований.

**Статья 8**

**Представительство**

Государства-члены принимают все соответствующие меры, чтобы обеспечить женщинам возможность на равных условиях с мужчинами и без какой-либо дискриминации представлять свои правительства на международном уровне и участвовать в работе международных организаций.

## Расширенное участие в международных женских совещаниях

8.1 Женское бюро министерства по делам общинного развития, молодежи и спорта участвует в региональных и международных совещаниях по проблемам женщин. Это не только способствует повышению осведомленности о международных проблемах, с которыми сталкиваются женщины, но и дает Сингапуру возможность участвовать в улучшении условий жизни женщин во всем мире и привносить свою способность вникать в суть, знания и опыт в дело расширения прав сингапурских женщин.

8.2 Женское бюро принимало участие в следующих региональных/международных форумах:

1. совещание министров Сообщества, отвечающих за вопросы, касающиеся женщин;
2. сеть координационных центров по вопросам гендерной проблематики Азиатско-тихоокеанской ассоциации экономического сотрудничества (АТЭС) и сеть женщин-руководителей;
3. Женский комитет (ЖК) Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН);
4. Межправительственное совещание на высшем уровне Экономической и социальной комиссии Организации Объединенных Наций для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) для обзора хода осуществления Пекинской платформы действий на региональном уровне и результатов ее осуществления на региональном и глобальном уровнях; и
5. Комитет Организации Объединенных Наций по ликвидации дискриминации в отношении женщин.
6. Женское бюро намерено продолжать участвовать в региональных и международных совещаниях по проблемам женщин.

8.3 С расширением участия страны в этих международных совещаниях знания Сингапура можно использовать для содействия планам действий и повесткам дня, осуществляемым в интересах женщин в целом. В то же время информация и знания, полученные в ходе этих совещаний, могут быть использованы для дальнейшего улучшения положения сингапурских женщин, где необходимо.

8.4 Недавно, в августе 2004 года, власти Сингапура организовали у себя в стране семинар-практикум Женского комитета (ЖК) АСЕАН по информационным и коммуникационным технологиям (ИКТ). Этот семинар стал первым в своем роде, организованным под эгидой ЖК, и его цель состояла в том, чтобы повысить уровень информированности и общих знаний о роли правительств в деле содействия более широкому использованию ИКТ среди женщин из стран АСЕАН. Этот семинар также имел целью дать его участникам возможность разработать проект программной концепции для своих министерств или ведомств по внедрению инструментов ИКТ в их обществах в интересах расширения доступа женщин и девушек к ИКТ.

8.5 Участники этого совещания являлись руководителями уровней постоянных секретарей, заместителей секретарей и директоров (или аналогичного уровня) из министерств и ведомств, занимающихся проблемами, касающимися женщин, образования и ИКТ.

## Участие женщин в международных совещаниях

*Конвенция о правах ребенка*

8.6 Делегация Сингапура представила свой первоначальный доклад на рассмотрение Комитета по правам ребенка в Женеве 26 сентября 2003 года. В состав делегации входили представители министерства по делам общинного развития, молодежи и спорта, министерства образования, министерства здравоохранения, Генеральной прокуратуры и НПО. Шестеро из десяти членов делегации были женщинами. Женщины представляли министерство по делам общинного развития, молодежи и спорта, среди них тогдашний заместитель Секретаря г-жа Ю Чи Ян и Директор Отдела социального обеспечения и Отдела реабилитации и защиты г-жа Ань Би Лиян.

## Участие в работе международных организаций

*Комитет Организации Объединенных Наций по ликвидации дискриминации в отношении женщин*

8.7 Д-р Анама Тан была успешно избрана членом Комитета Организации Объединенных Наций по ликвидации дискриминации в отношении женщин на период с января 2005 года по декабрь 2008 года, став первой сингапурской женщиной в составе этого Комитета. Д-р Тан, которая является авторитетным юристом в области семейного права и ветераном движения за права женщин, в настоящее время также исполняет обязанности президента Международного совета женщин (МСЖ). Она возглавляла целый ряд видных женских организаций как на местном уровне (таких, как Сингапурский совет женских организаций и Сингапурская ассоциация женщин-адвокатов), так и на международном уровне (таких, как Конфедерация женских организаций (КЖО) Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН)). Кроме того, д-р Тан недавно была удостоена премии КЖО в знак признания ее вклада в дело укрепления КЖО и улучшение положения женщин в регионе Юго-Восточной Азии.

*Международная организация труда*

8.8 В 1999 году профсоюзный деятель Сингапура г-жа Халима Якоб была избрана представителем интересов трудящихся в Международной организации труда (МОТ) – трехстороннем учреждении Организации Объединенных Наций со штаб-квартирой
в Женеве, Швейцария. Будучи высококвалифицированным юристом и депутатом парламента, она была избрана на должность заместителя члена Группы трудящихся в рамках Руководящего органа МОТ и в 2002 году была переизбрана на новый трехлетний срок. В 2000 и 2001 годах она избиралась заместителем председателя Группы трудящихся в рамках Комитета по стандартам Международной конференции труда, расположенного в Женеве. В 2003 и 2004 годах она также избиралась представителем Группы трудящихся в Трехстороннем комитете МОТ по людским ресурсам (более подробные сведения о г-же Халиме см. в главе 5).

*Международный комитет Красного Креста*

8.9 Д-р Вонг Тинг Хвай является первой сингапурской женщиной, ставшей штатным сотрудником Международного комитета Красного Креста (МККК). Д-р Вонг, которая работала в системе МККК с 2002 по 2003 год, также являлась сотрудником организации "Врачи без границ" с 2001 по 2002 год и трудилась в качестве добровольца в различных странах, включая Эквадор, Бразилию и Непал. Недавно, в 2003 году, она была удостоена премии "Молодая женщина года", присуждаемой ежемесячным сингапурским журналом "Ее мир".

## Дипломатическая служба

8.10 Несмотря на то что фактор пола обычно не является определяющим при назначении сотрудников на те или иные должности в рамках дипломатической службы, в последнее время все большее число женщин благодаря повышению уровня их знаний и профессиональной квалификации все активнее продвигаются по служебной лестнице и занимают руководящие должности среднего звена в министерстве иностранных дел (МИД). В таблице ниже показана разбивка сотрудников дипломатической службы Сингапура по полу в период с июля 2001 года по июль 2004 года.

Разбивка сотрудников дипломатической службы Сингапура по полу
в период с июля 2001 года по июль 2004 года

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Категория | Диплома-тические должности | Июль 2001 г. – июль 2002 г. | Июль 2002 г. – июль 2003 г. | Июль 2003 г. – июль 2004 г. |
| общее число сотрудников | соотно­шение | общее число сотрудников | соотно­шение | общее число сотрудников | соотно­шение |
| М | Ж | Ж/М | М | Ж | Ж/М | М | Ж | Ж/М |
| 1 | Старшее руководящее звено | 49 | 9 | 0,18 | 50 | 8 | 0,16 | 52 | 8 | 0,15 |
| 2 | Среднее руководящее звено | 62 | 18 | 0,29 | 59 | 20 | 0,34 | 54 | 19 | 0,35 |
| 3 | Сотрудники | 112 | 87 | 0,78 | 120 | 85 | 0,71 | 127 | 88 | 0,69 |

Старшее руководящее звено: послы, верховные комиссары и начальники отделов.

Среднее руководящее звено: заместители начальников отделов и старшие помощники начальников отделов.

Сотрудники: помощники начальников отделов и дипломатические работники.

8.11 Женщины возглавляют некоторые зарубежные представительства Сингапура. Среди них следует особо отметить проф. Чан Хенг Чи, посла Сингапура в Соединенных Штатах Америки в Вашингтоне (ранее проф. Чан работала Постоянным представителем Сингапура при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке и Верховным комиссаром в Канаде); г-жу Ситох Хой Ченг, Верховного комиссара Сингапура в Новой Зеландии, которая ранее являлась послом в Лаосской Республике; г-жу Панг Ченг Лиян, посла Сингапура в Италии; и г-жу Мохидин, посла Сингапура в Чешской Республике. Недавно, с 2001 года, к их числу добавились г-жа Карен Тан, посол Сингапура в Лаосской Республике, и г-жа Лим Кхенг Хуа, посол Сингапура на Филиппинах.

## Представительство женщин в Организации Объединенных Наций

8.12 Число сингапурских женщин, работающих в Секретариате Организации Объединенных Наций, превышает число мужчин. По состоянию на февраль 2004 года 15 из
24 сотрудников Секретариата, являющихся гражданами Сингапура, были женщинами, что составляет 63 процента от общей численности сингапурского персонала. Г‑жа Ноэлин Хейзер, являющаяся гражданкой Сингапура, по-прежнему возглавляет ЮНИФЕМ в качестве его Директора. Г-жа Кристин Ли, работающая в Организации на временном контракте, является членом группы по аналитической поддержке и наблюдению за санкциями – группы экспертов, созываемой Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций и занимающейся вопросами санкций против движения "Талибан" и "Аль-каиды".

**Статья 9**

**Гражданство**

1. Государства-участники предоставляют женщинам равные с мужчинами права в отношении приобретения, изменения или сохранения их гражданства. Они, в частности, обеспечивают, что ни вступление в брак с иностранцем, ни изменение гражданства мужа во время брака не влекут за собой автоматического изменения гражданства жены, не превращают ее в лицо без гражданства и не могут заставить ее принять гражданство мужа.

2. Государства-участники предоставляют женщинам равные с мужчинами права в отношении гражданства их детей.

## Новый закон о гражданстве

9.1 Раньше ребенок, родившийся за границей, мог получить гражданство Сингапура по происхождению только в том случае, если его или ее отец был сингапурским подданным. Ребенок, который родился за границей у матери, являющейся гражданкой Сингапура, и у отца, не являющегося сингапурским подданным, мог получить гражданство Сингапура путем регистрации по ходатайству матери.

9.2 Однако в апреле 2004 года парламент Сингапура утвердил законопроект о внесении изменений в Конституцию Республики Сингапур, разрешив детям, родившимся за границей, получать гражданство по факту происхождения от матери, являющейся гражданкой Сингапура. В результате внесения этой поправки статья 122 Конституции Республики Сингапур стала нейтральной с гендерной точки зрения, и теперь ребенок, родившийся 15 мая 2004 или позднее, становится гражданином Сингапура по происхождению, если на момент его/ее рождения любой из его/ее родителей (будь то отец или мать) являлся гражданином Сингапура по факту рождения, регистрации или происхождения.

# ЧАСТЬ III

**Статья 10**

**Образование**

Государства-участники принимают все соответствующие меры для того, чтобы ликвидировать дискриминацию в отношении женщин, с тем чтобы обеспечить им равные права с мужчинами в области образования и, в частности, обеспечить на основе равенства мужчин и женщин:

а) одинаковые условия для ориентации в выборе профессии или специальности, для доступа к образованию и получению дипломов в учебных заведениях всех категорий как в сельских, так и
в городских районах; это равенство обеспечивается в дошкольном, общем, специальном
и высшем техническом образовании, а также во всех видах профессиональной подготовки;

b) доступ к одинаковым программам обучения, одинаковым экзаменам, преподавательскому составу одинаковой квалификации, школьным помещениям и оборудованию равного качества;

c) устранение любой стереотипной концепции роли мужчин и женщин на всех уровнях и во всех формах обучения путем поощрения совместного обучения и других видов обучения, которые будут содействовать достижению этой цели, и, в частности, путем пересмотра учебных пособий и школьных программ и адаптации методов обучения;

d) одинаковые возможности получения стипендий и других пособий на образование;

e) одинаковые возможности доступа к программам продолжения образования, включая программы распространения грамотности среди взрослых и программы функциональной грамотности, направленные, в частности, на сокращение как можно скорее любого разрыва в знаниях мужчин и женщин;

f) сокращение числа девушек, не заканчивающих школу, и разработку программ для девушек и женщин, преждевременно покинувших школу;

g) одинаковые возможности активно участвовать в занятиях спортом и физической подготовкой;

h) доступ к специальной информации образовательного характера в целях содействия обеспечению здоровья и благосостояния семей, включая информацию и консультации о планировании размера семьи.

## Постоянная приверженность правительства делу образования

10.1 Правительство Сингапура по-прежнему преданно делу обеспечения равного доступа для всех граждан страны мужского и женского пола к качественному образованию, которое позволит им развиться в полной мере и даст возможность выбрать профессию и стать творцами своего будущего. Власти Сингапура верят в то, что образование является важным ресурсом, который необходимо предоставить в распоряжение девочек и мальчиков для того, чтобы они могли стать хорошо образованными женщинами и мужчинами, совместно нести ответственность за свое экономическое и социальное положение и принимать активное участие в жизни окружающего их мира.

10.2 Для того чтобы воплотить эту мечту в реальность, правительство в 2003 году выделило на цели образования 3,8 процента от ВВП (или 6,1 млрд. сингапурских долларов)[[5]](#footnote-5).

## Достижения

10.3 За текущий отчетный период в области образования были достигнуты значительные успехи, некоторых из них освещаются ниже.

#### Обязательное начальное образование

10.4 Для решения двойной задачи, связанной с обеспечением наших детей основными знаниями и навыками и получением ими общего опыта в сфере обучения, правительство ввело обязательное шестилетнее начальное школьное образование в государственных школах. Такая система образования была введена для детей, которые пошли в первый класс школы в 2003 году. Приняв решение о введении обязательного начального школьного образования, правительство Сингапура, по сути дела, претворило в жизнь цель № 2, провозглашенную в Целях в области развития на пороге тысячелетия, то есть достичь всеобщего начального образования для мальчиков и девочек.

#### Отмена квоты на прием девушек в медицинские учебные заведения

10.5 Проводимая правительством политика не статична и постоянно пересматривается для того, чтобы, в случае необходимости, можно было внести изменения в соответствии с современными нуждами. Примером этого может служить пересмотр квоты на прием девушек на медицинский факультет в Сингапурском национальном университете (СНУ), согласно которой их число должно было составлять треть от общего числа учащихся. Эта квота была введена в 1979 году в связи с тем, что женщины-врачи чаще выходили из состава рабочей силы преждевременно или переключались на работу по усеченному графику.

10.6 Однако в последние годы коэффициент убыли врачей женского пола значительно снизился и оказался лишь ненамного выше по сравнению с коэффициентом убыли врачей-мужчин. В связи с этим начиная с 2003 учебного года квота на прием девушек была отменена. В настоящее время мужчины и женщины имеют равные возможности для поступления на медицинский факультет СНУ в зависимости от их личных достоинств.

#### Открытие специализированных независимых школ

10.7 В Сингапуре также наметился качественный скачок в процессе перехода на более гибкую и более разнообразную систему образования. В соответствии с этим подходом правительство создало и будет создавать специализированные независимые школы, учитывающие интересы учащихся, которые одарены в самых различных областях, таких как спорт, математика, естественные науки и искусство, с тем чтобы они могли дальше развивать свои таланты. В 2004 году начала работать Сингапурская спортивная школа,
в 2005 году откроется средняя школа математических и естественных наук при СНУ, а
в 2007 году – Школа искусств. Эти школы самостоятельно определяют свои программы и планы обучения в интересах развития особых способностей учащихся. При приеме учащихся в эти учебные заведения не наблюдается никаких проявлений дискриминации по признаку пола. Критерии приема являются прозрачными и основаны на личных заслугах. Деятельность недавно открытой Сингапурской спортивной школы, в которой обучаются учащиеся, обладающие спортивными талантами, описывается ниже.

10.8 **Сингапурская спортивная школа**, организованная бывшим министерством общинного развития и спорта, начала свою работу в январе 2004 года. Эта спортивная школа была создана по рекомендации Сингапурского комитета по делам спорта с учетом следующих соображений:

⦁ академические требования в Сингапуре создают огромные нагрузки для учащихся, которые хотят отличиться в спорте;

⦁ талантливым учащимся-спортсменам часто приходится жертвовать своими мечтами о спорте ради учебы;

⦁ задача общеобразовательных школ состоит в том, чтобы обеспечивать качественное академическое образование. Поэтому ресурсы, выделяемые на развитие профессионального спорта, крайне ограничены.

10.9 Сингапурская спортивная школа предоставляет учащимся, обладающим спортивными талантами, возможность совмещать занятие профессиональным спортом с процессом обучения. В этой школе молодым спортсменам обеспечиваются спортивные тренировки, и в ней этим талантливым учащимся предлагается гибкая программа, помогающая им совмещать учебу с занятием спортом.

10.10 В этой школе девушки и юноши представлены поровну. На сентябрь 2004 года девушки составляли 50 процентов среди первого набора в 140 учащихся.

*Достижения девушек в Сингапурской спортивной школе*

10.11 Девушки, обучающиеся в Сингапурской спортивной школе, показывают хорошие спортивные результаты на местных и международных соревнованиях. В легкой атлетике команда девушек побила два национальных рекорда для возрастной группы до 15 лет в беге на 200 и 1500 метров. Она также установила 7 новых рекордов для возрастной группы до 14 лет на общешкольных состязаниях по легкой атлетике. Эти новые рекорды установлены в беге на дистанции 100, 200, 400, 800 и 1500 метров, а также в эстафетах 4 по 100 и 4 по 400 метров.

10.12 В плавании девушки из Сингапурской спортивной школы установили пять новых рекордов для возрастных групп до 14 и до 17 лет, показанных на общешкольных состязаниях по плаванию, а Рут Хо завоевала золотую медаль в плавании на 50 метров вольным стилем на Международных детских играх 2004 года в Кливленде, Огайо.

10.13 В бадминтоне одна девушка, Мок Джинг Кионг, выиграла звание чемпионки страны в возрастной группе до 15 лет, а команда девушек по боулингу выиграла все титулы в возрастной группе до 14 лет (одиночные, парные, квартет, все виды и мастер-серия) на национальных соревнованиях по боулингу для данной возрастной группы.

10.14 В парусном спорте Виктория Чан финишировала второй в парусных гонках класса "Байт" для девушек на Европейской парусной регате в Италии. Две участницы парусных гонок класса "Оптимист" также входили в состав национальной команды, которая помогла Сингапуру победить в общекомандном зачете на Азиатской парусной регате в Японии.

10.15 И никонец, команда девушек по настольному теннису получила серебряную медаль в парном разряде в возрастной группе до 15 лет и бронзовую медаль в одиночном разряде в возрастной группе до 18 лет на Молодежных играх стран Юго-Восточной Азии. Они также завоевали первое и второе места в женских командных соревнованиях и заняли весь пьедестал почета в женском одиночном разряде на открытом чемпионате страны по настольному теннису в возрастной категории до 17 лет.

*Третья международная олимпиада по математике и естественным наукам*

10.16 Из 38 стран, принявших участие в третьей международной олимпиаде по математике
и естественным наукам в 1999 году, Сингапур занял первое место по математике и второе – по естественным наукам. Никаких существенных различий между результатами, показанными юношами и девушками по математике или естественным наукам в ходе Олимпиады, не наблюдалось. Это является подтверждением одинакового внимания к юношам и девушкам в сфере образования и одинакового отношения к представителям обоих полов.

## Статистические данные

10.17 Сингапур достиг высокого уровня грамотности у женщин. Доля грамотного женского населения в возрасте 15 лет и старше повысилась с 88 процентов в 1999 году до 91 процента в 2003 году.

10.18 Процент отсева учащихся в начальных и средних школах в целом довольно низок.
В 2003 году коэффициент отсева составлял порядка 0,2 процента. Отсев учащихся женского пола составляет 47,3 процента от этого показателя. Соответствующие данные представлены в таблице ниже:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Общее число учащихся | Число отсеявшихся | Общий коэффициент отсева | % отсева женщин |
| мужчин | женщин | итого |
| 488 239 | 542 | 487 | 1 029 | 0,2% | 47,3 |

Примечания:

1) Цифры отражают число сингапурских граждан и постоянных жителей, посещающих начальные и средние школы.

2) Коэффициент отсева представляет собой общее число отсеявшихся в виде процента от общего числа учащихся.

*Начальное, среднее и доуниверситетское образование, 2003 год*

10.19 В 2003 году в общей сложности 358 школ предоставляли начальное, среднее и/или доуниверситетское образование. Данные приводятся в следующей таблице:

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Тип школы | Начальная | Средняя | Полная школа | Двухгодичный колледж | Специализированный институт | Всего |
| Всего | 175 | 162 | 3 | 16 | 2 | 358 |
| Правительственная | 132 | 113 | – | 11 | 2 | 258 |
| Субсидируемая правительством | 43 | 21 | – | 5 | – | 69 |
| Автономная | – | 20 | 3 | – | – | 23 |
| Независимая | – | 8 | – | – | – | 8 |

Примечание: полные школы функционируют с начальными и средними ступенями.

Источник: Сборник "Статистика образования", 2003 год.

10.20 В общей сложности в этих школах обучаются 530 924 человека, около половины из которых женского пола. Женщинами являются почти три четверти всех учителей, а также две трети заместителей директоров и почти две трети директоров школ. Данные представлены в следующей таблице:

Число учащихся и работников просвещения с разбивкой по уровню

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Начальная школа | Средняя школа | Двухгодичный колледж | Специализи­рованный институт | Всего |
| всего | ж (%) | всего | ж (%) | всего | ж (%) | всего | ж (%) | всего | ж (%) |
| Учащиеся | 299 939 | 144 706(48,2) | 206 426 | 99,368(48,1) | 23 708 | 12 678(53,5) | 851 | 528(62) | 530 924 | 257 280(48,5) |
| Учитель | 12 025 | 9 951(82,8) | 10 830 | 7 186(66,4) | 1 956 | 1 122(57,4) | 103 | 58(56,3) | 24 914 | 18 317(73,5) |
| Заместитель директора | 140 | 105(75) | 150 | 86(57,3) | 19 | 15(78,9) | 1 | 1(100) | 310 | 207(66,8) |
| Директор | 191 | 131(68,6) | 166 | 95(57,2) | 16 | 10(62,5) | 2 | 2(100) | 375 | 238(63,5) |

Примечание: Директора полных школ включены в категорию директоров средних школ. В число директоров школ включены 24 назначенных, но еще не вступивших в должность директоров.

Источник: Сборник "Статистика образования", 2003 год.

10.21 Средняя численность учащихся в классах начальных и средних школ составляет, соответственно, 38 и 37 человек, а в группах двухгодичных колледжей и специализированных институтов, соответственно, 23 и 21 человека. Данные приводятся в таблице ниже:

Число учащихся, количество классов и численность учащихся в классах и группах

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Уровень | Общее число учащихся | Количество классов или групп | Средняя численность учащихся в классах и группах |
| Всего | 530 924 | 14 684 | 36,2 |
| Начальная школа | 299 939 | 7 944 | 37,8 |
| Средняя школа | 206 426 | 5 650 | 36,5 |
| Двухгодичный колледж | 23 708 | 1 050 | 22,6 |
| Специализированный институт | 851 | 40 | 21,3 |

Источник: Сборник "Статистика образования", 2003 год.

*ИТО, политехническое и университетское образование, 2003 год*

10.22 В 2003 году женщины составляют 51 процент от общего числа учащихся дневных отделений сингапурских университетов, 49 процентов – политехнических институтов и 35 процентов – Института технического образования (ИТО), который обеспечивает профессионально-техническое обучение учащихся, имеющих документ об образовании с литерой "O" или "N".

10.23 Число женщин, поступающих в политехнические институты и университеты, неуклонно увеличивается: соответственно, с 42 и 50 процентов в 1990/91 учебном году до 49 и 51 процента в 2003 году. Это помогло уменьшить разрыв в уровне заработной платы мужчин и женщин с 16 процентов в 1992 году до 9 процентов в 2003 году для категории специалистов и с 39 до 25 процентов для представителей производственных профессий[[6]](#footnote-6).

10.24 Женщины достаточно широко представлены в областях, в которых традиционно доминировали мужчины, и это является отражением того, что мужчины и женщины выбирают предметы для изучения по своему усмотрению и по интересам, а не придерживаются каких-то гендерных стереотипов. Это отражают данные о приеме женщин в следующие учебные заведения:

⦁ в университетах женщины составляют 68 процентов от общего числа студентов на факультетах естественных наук и 75 процентов – на факультетах бухгалтерского учета;

⦁ в политехнических институтах женщины составляют 55 процентов студентов на строительных факультетах, 57 процентов – на факультетах химии и естествознания и 45 процентов – на факультетах информационной технологии; и

⦁ в ИТО женщины составляют 39 процентов от общего числа учащихся факультетов информационно-коммуникационной технологии.

10.25 В представленных ниже таблицах и диаграммах показана разбивка учащихся женского пола по факультетам в национальных университетах, политехнических институтах и ИТО.

Принятые в учебное заведение, контингент учащихся и выпускники ИТО в 2003 году (дневное отделение)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Факультеты | Принятые в учебное заведение | Контингент учащихся | Выпускники |
| всего | женщины (% от общего числа) | всего | женщины (% от общего числа) | всего | женщины (% от общего числа) |
| Всего | 10 566 | 3 732(35,3) | 17 941 | 5 615(31,3) | 7 741 | 2 778(35,9) |
| Инженерное дело | 6 050 | 861(14,2) | 11 227 | 1 555(13,9) | 4 684 | 703(15) |
| Информационно-коммуникационная технология | 912 | 355(38,9) | 1 695 | 639(38,5) | 695 | 260(37,4) |
| Делопроизводство | 2 656 | 2 146(80,8) | 3 543 | 2 821(79,6) | 1 879 | 1 625(86,5) |
| Прикладные науки и медицина  | 420 | 260(61,9) | 746 | 458(61,4) | 269 | 156(58) |
| Технические специальности | 528 | 110(20,8) | 730 | 142(19,5) | 214 | 34(15,9) |

Источник: Сборник "Статистика образования", 2003 год.

Принятые в учебное заведение, контингент учащихся и выпускники политехнических институтов в 2003 году (дневное отделение)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Курсы | Принятые в учебное заведение\* | Контингент учащихся | Выпускники |
| всего | женщины (% от общего числа) | всего | женщины (% от общего числа) | всего | женщины (% от общего числа) |
| Всего | 17 617 | 8 694(49,4) | 55 376 | 26 391(47,7) | 15 404 | 7 455(48,4) |
| Строительство зданий и сооружений | 737 | 405(55) | 2 417 | 1 315(54,4) | 798 | 416(52,1) |
| Делопроизводство, финансы и юриспруденция | 3 336 | 2 448(73,4) | 10 213 | 7 485(72,7) | 3 402 | 2 484(73) |
| Химия и естественные науки | 1 959 | 1 117(57) | 5 558 | 3 162(56,9) | 1 288 | 830(64,4) |
| Информационная технология  | 3 779 | 1 716(45,4) | 11 815 | 4 998(42,3) | 2 818 | 1 084(38,5) |
| Средства массовой информации и дизайнерское искусство | 1 011 | 628(62,1) | 2 977 | 1 806(60,7) | 691 | 374(54,1) |
| Электрическая и электронная промышленность | 3 336 | 858(25,7) | 11 721 | 3 204(27,3) | 3 309 | 956(28,9) |
| Медицина | 1 109 | 887(87) | 2 505 | 2 225(88,8) | 535 | 462(86,4) |
| Механика и обрабатывающая промышленность | 1 951 | 399(20,5) | 6 547 | 1 560(23,8) | 2 080 | 677(32,5) |
| Морское дело | 362 | 112(30,9) | 1 266 | 286(23,8) | 379 | 73(19,3) |
| Дошкольное обучение | 127 | 124(97,6) | 357 | 350(98) | 104 | 99(95,2) |

\* К числу принятых отнесены лица, поступившие сразу на второй курс.

Источник: Сборник "Статистика образования", 2003 год.

Принятые в учебное заведение, контингент учащихся и выпускники университетов в 2003 году (дневное отделение)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Курсы | Принятые в учебное заведение | Контингент учащихся | Выпускники |
| всего | женщины (% от общего числа) | всего | женщины (% от общего числа) | всего | женщины (% от общего числа) |
| Всего | 11 419 | 5 779(50,6) | 40 095 | 19 335(48,2) | 10 010 | 5 050(50,4) |
| Бухгалтерский учет | 704 | 525(74,6) | 2 169 | 1 497(69) | 746 | 524(70,2) |
| Гуманитарные науки | 1 919 | 1 382(72) | 6 448 | 4 649(72,1) | 2 007 | 1 446(72) |
| Делопроизводство | 1 338 | 847(63,3) | 4 271 | 2 847(66,7) | 977 | 693(70,9) |
| Вычислительная техника  | 1 003 | 203(20,2) | 4 336 | 1 172(27) | 980 | 325(33,2) |
| Стоматология | 34 | 15(44,1) | 138 | 60(43,5) | 32 | 11(34,4) |
| Дизайнерское искусство и окружающая среда | 354 | 216(61) | 1 351 | 820(60,7) | 364 | 201(55,2) |
| Инженерное дело | 3 618 | 1 002(27,7) | 14 032 | 4 252(30,3) | 3 317 | 873(26,3) |
| Юриспруденция | 219 | 129(58,9) | 752 | 65(86,4) | 140 | 81(57,9) |
| Медицина | 231 | 99(42,9) | 1 114 | 441(39,6) | 194 | 66(34) |
| Фармацевтика | 85 | 66(77,6) | 344 | 273(79,4) | 63 | 48(76,2) |
| Естественные науки | 1 843 | 1 261(68,4) | 5 069 | 3 225(63,6) | 1 190 | 782(65,7) |
| Консерватория | 71 | 34(47,9) | 71 | 34(47,9) | – | – |

Примечания: 1) Данные о принятых в учебное заведение, о контингенте учащихся и выпускниках относятся только к 1-й ступени.

 2) К числу принятых отнесены лица, поступившие сразу на второй курс и последующие курсы.

Источник: Сборник "Статистика образования", 2003 год.

## Генеральный план Сингапура по внедрению ИТ в сфере образования

10.26 В 1997 году Сингапур ввел в действие Генеральный план по внедрению ИТ в сфере образования, который является всеобъемлющей стратегией по созданию условий для преподавания и изучения учебного материала на базе ИТ в каждой школе. Мы хотим, чтобы каждый ребенок умел пользоваться компьютером и пользовался благами ИТ в процессе обучения. В период с 1997 по 2002 год правительство выделило 2 млрд. сингапурских долларов на реализацию этого Генерального плана. Эти средства выделяются на покупку компьютеров, объединение всех школ в единую сеть, обновление физической инфраструктуры, приобретение программного обеспечения и учебных материалов и подготовку учителей. Сегодня все наши школы оснащены компьютерами.

10.27 Цели Генерального плана заключаются в следующем:

⦁ укрепление связей между школой и окружающим миром;

⦁ иыработка инновационных процессов в системе образования;

⦁ развитие творческого мышления, системы непрерывного образования и чувства социальной ответственности; и

⦁ содействие административному и управленческому мастерству в рамках системы образования.

10.28 Вехи в процессе реализации Генерального плана:

|  |  |
| --- | --- |
| 1997 год | Первый этап: 22 показательные школы, включившие ИТ в свои программы обучения |
| 1998 год | Второй этап: к проекту присоединяются около 90 школ |
| 1999 год | Третий этап: к проекту присоединяются около 250 школ |
| 2000 год | Завершается основная подготовка учителей в каждой школе |
| 2002 год | Соотношение ученик/компьютер 6,6:1 в начальных школах и 5:1 в средних школах и двухгодичных колледжах, которые, как рекомендовалось, 30 процентов учебного времени расходуют на преподавание с помощью ИТ |

10.29 Программа мобильного обучения, организованная в женской средней школе "Полумесяц", под названием "m-Learning@Crescent", является одним из первых в мире примеров внедрения с целью широкого использования персонифицированных мобильных средств обучения для большого числа учащихся. Эта программа является инициативой "BackPack.Net", которая осуществляется Сингапурским управлением развития "Инфоком" и компанией "Майкрософт" при содействии министерства образования и в сотрудничестве с рядом партнеров, представляющих различные отрасли промышленности. Эта программа охватывает всех учащихся-старшеклассников в школе, использующей персональные компьютеры с индивидуальным планшетом, которые содержат оцифрованные учебники и другие прикладные материалы для преподавания и изучения.

10.30 Выбор женской средней школы "Полумесяц" в качестве объекта программы был обусловлен тем, что эта школа отличается высокой культурой в сфере содействия инновационному использованию технологии для целей преподавания и изучения. Она являлась опытно-показательной школой в процессе реализации Генерального плана по внедрению ИТ в сфере образования. Это помогло оснастить школу необходимой инфраструктурой и кадрами для внедрения экспериментальных новых технологий, таких как персонифицированные средства обучения, применяемые для преподавания и изучения.

## Качественный сдвиг в системе образования

10.31 Новый премьер-министр Сингапура г-н Ли Сьен Лунг в своем выступлении по случаю Дня национальной независимости в августе 2004 года подчеркнул необходимость качественного сдвига в сингапурской системе образования. Несмотря на то что в последние годы в школьной системе произошли многочисленные положительные изменения и учащиеся из Сингапура отличаются высоким уровнем образования и высоко котируются на международной арене, премьер-министр Ли отметил необходимость качественного изменения, когда следует еще больше сделать упор на экспериментальные методы обучения, инициативность и гибкость, отказавшись от механического зазубривания.

10.32 Признавая тот факт, что учителя и директора учебных заведений являются главными действующими лицами в процессе претворения этого изменения в жизнь и осуществления этого качественного скачка, он отметил необходимость увеличения численности штата учителей в Сингапуре почти на 3000 человек для того, чтобы учащихся обучали более квалифицированные учителя, у которых имелось бы больше времени сосредоточиться на индивидуальных потребностях каждого учащегося или группы.

10.33 Поэтому правительство в течение ближайших шести лет планирует увеличить штат преподавателей на 1000 в начальных школах, на 1400 в средних школах и на 550 в двухгодичных колледжах. Этот шаг позволит увеличить нынешнее соотношение учитель/ученик на 15 процентов.

10.34 Премьер-министр Ли также отметил, что увеличение численности учителей не должно привести к увеличению домашних заданий, поскольку это будет контрпродуктивно. Вместо этого он рекомендовал сократить некоторые программы школьного обучения, с тем чтобы ослабить нагрузку на учащихся и школьный персонал, предоставив детям больший простор для познания и раскрытия своих талантов, а учителям – больше возможностей для выявления способностей учащихся.

10.35 Эти изменения, которые будут происходить в рамках всей системы образования в Сингапуре, будут отвечать интересам как девочек, так и мальчиков.

**Статья 11**

**Занятость**

1. Государства-участники принимают все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин в области занятости, с тем чтобы обеспечить на основе равенства мужчин и женщин равные права, в частности:

а) право на труд как неотъемлемое право всех людей;

b) право на одинаковые возможности при найме на работу, в том числе применение одинаковых критериев отбора при найме;

c) право на свободный выбор профессии или рода работы, на продвижение в должности и гарантию занятости, а также на пользование всеми льготами и условиями работы, на получение профессиональной подготовки и переподготовки, включая ученичество, профессиональную подготовку повышенного уровня и регулярную переподготовку;

d) право на равное вознаграждение, включая получение льгот, на равные условия в отношении труда равной ценности, а также на равный подход к оценке качества работы;

e) право на социальное обеспечение, в частности в случае ухода на пенсию, безработицы, болезни, инвалидности, по старости и в других случаях потери трудоспособности, а также право на оплачиваемый отпуск;

f) право на охрану здоровья и безопасные условия труда, в том числе по сохранению функции продолжения рода.

2. Для предупреждения дискриминации в отношении женщин по причине замужества или материнства и гарантирования им эффективного права на труд государства-участники принимают соответствующие меры для того, чтобы:

а) запретить, под угрозой применения санкций, увольнение с работы на основании беременности или отпуска по беременности и родам или дискриминацию ввиду семейного положения при увольнении;

b) ввести оплачиваемые отпуска или отпуска с сопоставимыми социальными пособиями по беременности и родам без утраты прежнего места работы, старшинства или социальных пособий;

c) поощрять предоставление необходимых дополнительных социальных услуг, с тем чтобы позволить родителям совмещать выполнение семейных обязанностей с трудовой деятельностью и участием в общественной жизни, в частности посредством создания и расширения сети учреждений по уходу за детьми;

d) обеспечивать женщинам особую защиту в период беременности на тех видах работ, вредность которых для их здоровья доказана.

3. Законодательство, касающееся защиты прав, затрагиваемых в настоящей статье, периодически рассматривается в свете научно-технических знаний, а также пересматривается, отменяется или расширяется, насколько это необходимо.

## Достижения

#### Конвенция МОТ

11.1 Правительство страны признает, что мужчины и женщины имеют право на равное вознаграждение и на равные условия в отношении труда равной ценности. После завершения предыдущего отчетного периода, 30 мая 2002 года, Сингапур в знак своей приверженности принципу равной платы за равный труд ратифицировал одну из важнейших конвенций МОТ – Конвенцию № 100 о равном вознаграждении.

11.2 После ратификации Конвенции № 100 три ключевых партнера, занимающиеся вопросами трудовых ресурсов, а именно Министерство трудовых ресурсов (МТР), Национальный конгресс профсоюзов и Сингапурская национальная федерация работодателей, 6 ноября 2002 года опубликовали трехстороннюю Декларацию о равном вознаграждении мужчин и женщин, выполняющих работу равной ценности, подтвердив свою приверженность принципу, воплощенному в вышеуказанной Конвенции, заявив о том, что данный принцип будет отражен в будущих коллективных соглашениях в знак поддержки этой Конвенции. В связи с этим работодателям и профсоюзам было предложено включать соответствующее "положение о равном вознаграждении" в свои коллективные соглашения во время заключения новых коллективных соглашений.

11.3 В декабре 2002 года Сингапурская федерация предпринимателей, Сингапурская национальная федерация работодателей и Национальный конгресс профсоюзов совместно издали кодекс ответственного поведения в сфере занятости. Данный кодекс помогает работодателям поощрять и проявлять ответственное поведение в сфере занятости на их конкретных предприятиях независимо от расы, возраста, пола, семейного положения, инвалидности или других факторов, которые не имеют никакого отношения к должностным обязанностям. К примеру, если практические требования, предъявляемые к той или иной должности, диктуют необходимость привлечения на эту должность лица определенного пола, эти требования должны подкрепляться разумными объяснениями.

#### Равная плата за труд равной ценности в рамках системы гражданской службы

11.4 Гражданские служащие получают вознаграждение исключительно по результатам выполняемой ими работы и не подвергаются никакой дискриминации, в том числе по признаку пола. После недавнего принятия решения об уравнивании медицинских пособий в рамках действующей системы медицинского обслуживания, а именно "Medisave-cum-Subsidized Outpatient" (МSО), все новые сотрудники, принимаемые на работу в систему гражданской службы, при прочих равных условиях независимо от пола будут получать одинаковые общие пакеты компенсационных выплат.

*Различия в оплате труда в рамках системы гражданской службы*

11.5 В представленной ниже таблице сопоставляются средние оклады мужчин и женщин – гражданских служащих, с разбивкой по возрастным группам:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Возрастная группа | Средний оклад всех гражданских служащих(долл. США) | Средний оклад гражданских служащих-женщин(долл. США) | Средний оклад гражданских служащих-мужчин(долл. США) |
| Младше 21 года | 1 510 | 1 510 | 1 390 |
| 21–25 лет | 1 950 | 1 970 | 1 910 |
| 26–30 лет | 2 670 | 2 940 | 2 460 |
| 31–35 лет | 3 590 | 3 730 | 3 290 |
| 36–40 лет | 3 750 | 4 040 | 3 120 |
| 41–45 лет | 3 750 | 4 240 | 3 230 |
| 46–50 лет | 3 290 | 3 380 | 3 290 |
| 51–55 лет | 4 700 | 4 890 | 4 310 |
| 56–60 лет | 4 890 | 4 890 | 4 700 |
| Старше 60 лет | 4 440 | 4 320 | 4 540 |

11.6 Как показано в таблице выше, разница между средним окладом мужчин и женщин – гражданских служащих незначительна. По сути дела, женщины – гражданские служащие зарабатывают немного больше, чем их коллеги-мужчины почти в каждой возрастной группе, за исключением возрастной группы старше 60 лет. Это, возможно, объясняется более ранним возрастом выхода на пенсию женщин – гражданских служащих.

*Уравнивание медицинских пособий для гражданских служащих*

11.7 В рамках нынешней системы медицинского обслуживания мужчины – гражданские служащие вправе претендовать на медицинские пособия для себя и своих иждивенцев, в то время как их коллеги-женщины могут претендовать только на медицинские пособия для них самих.

11.8 С 1 января 2005 года медицинские пособия женщин – гражданских служащих по действующей системе медицинского обслуживания "Medisave-cum-Subsidized Outpatient" (МSО) будут уравнены со льготами мужчин – гражданских служащих, с тем чтобы они пользовались одинаковым режимом. Это будет способствовать более справедливому разделению обязанностей по уходу за детьми между супругами. Женщины – гражданские служащие по системе МSО могут претендовать на получение медицинских пособий на своих не состоящих в браке детей в возрасте до 18 лет и на своих супругов.

11.9 Система МSО была введена в 1994 году и является действующей системой предоставления медицинских пособий гражданским служащим, которая распространяется на всех вновь назначенных сотрудников. Сотрудницы, на которых распространялась старая система медицинских пособий, также получат право претендовать на получение пособий для не состоящих в браке детей в возрасте до 18 лет.

## Женщины и занятость

11.10 В 2003 году показатель самодеятельности женщин равнялся 54 процентам, выше показателя в 51 процент, зафиксированного в 1992 году.

11.11 Доля женщин, работающих на руководящих должностях в корпорациях, от общего числа руководителей увеличилась с 27 процентов в 1999 году до 31 процента в 2003 году. Женщины также широко представлены в секторе ИТ, в котором традиционно доминировали мужчины. В 2003 году женщины составляли 34 процента от общего числа специалистов в области ИТ.

11.12 Статистические данные по следующим вопросам см. в Добавлении 1:

⦁ Таблица 2: Показатели самодеятельности населения с разбивкой по полу и возрасту, июнь 1993 года – 2003 год (всего, мужчины и женщины);

⦁ Таблица 3: Показатели самодеятельности населения с учетом семейного положения с разбивкой по полу и возрасту, июнь 2003 года;

⦁ Таблица 16: Работающее по найму население в возрасте 15 лет и старше с разбивкой по возрасту и полу, июнь 1993 года – 2003 год;

⦁ Таблица 18: Работающее по найму население в возрасте 15 лет и старше
с разбивкой по отраслям и полу, июнь 1993 года – 2003 год (всего, мужчины и женщины);

⦁ Таблица 19: Работающее по найму население в возрасте 15 лет и старше
с разбивкой по роду занятий и полу, июнь 1993 года – 2003 год (всего, мужчины и женщины; и

⦁ Таблица 30: Работающее по найму население в возрасте 15 лет и старше с разбивкой по возрасту, полу и типу занятости, июнь 2003 года

*Заработная плата*

11.13 В 2003 году среднемесячный заработок женщин составлял 72 процента от заработка мужчин. Со времени предыдущего отчетного периода эта цифра оставалась на неизменном уровне.

11.14 Как и во многих других странах, в Сингапуре женщины зарабатывают меньше, чем мужчины, практически во всех профессиональных группах, хотя в квалифицированных профессиях эта разница меньше. Этот разрыв в заработной плате в основном отражает тенденцию, характерную для женщин, прерывать свое участие на рынке труда ради ухода за детьми и выполнения семейных обязанностей, что сокращает их трудовой стаж и отражается на опыте работы. Об этом свидетельствует меньший разрыв в заработной плате женщин и мужчин в более молодой возрастной группе. Фактически в возрастной группе от 25 до 29 лет женщины в ряде профессий в 2003 году зарабатывали даже больше, чем мужчины, например на 13 процентов больше на руководящих должностях и на 0,4 процента – на должностях техников и младших специалистов.

11.15 Однако в таких профессиях, связанных с ручным трудом, как ремесленники и операторы машин и оборудования, женщины зарабатывают меньше мужчин в одной и той же возрастной группе. В этом случае различия в уровне оплаты труда связаны с тем, что мужчины и женщины выполняют разные виды работ в рамках одной и той же профессиональной группы. Например, в группе операторов машин и оборудования женщины, как правило, выполняют работу по сборке электронных компонентов, которая обычно оплачивается ниже, чем работа водителей автобусов, среди которых преобладают мужчины.

11.16 Помимо рода занятий и опыта работы различия в уровне оплаты труда мужчин и женщин обуславливает ряд других факторов, таких как различная продолжительность рабочего дня, уровень профессиональной квалификации, область изучения, характер выполняемой работы и должность.

11.17 Статистические данные по следующим вопросам см. в Добавлении 2:

⦁ Таблица 10: Среднемесячная заработная плата (брутто) с разбивкой по полу и роду занятий, 2003 год; и

⦁ Диаграмма 6: Различия в уровне оплаты труда женщин и мужчин по роду занятий и отдельным возрастным группам, 2003 год.

11.18 Статистические данные по следующим вопросам см. в Добавлении 3:

⦁ Добавление 3А – Таблица 2.1: Ежемесячная основная заработная плата и заработная плата брутто представителей отдельных профессий во всех отраслях, июнь 2003 года (мужчины); и

⦁ Добавление 3В – Таблица 2.2: Ежемесячная основная заработная плата и заработная плата брутто представителей отдельных профессий во всех отраслях, июнь 2003 года (женщины).

## Проблемы, отмечаемые в период экономического спада, и меры, принимаемые для их решения

*Исходная информация о рецессии*

11.19 В 1997 году Юго-Восточную Азию, включая Сингапур, поразил азиатский финансовый кризис, который повлек за собой экономический спад 1998 года. Несмотря на возобновление экономического роста в 1999–2000 годах, в 2001 году Сингапур охватила еще одна рецессия. Одновременное замедление деловой активности в крупнейших развитых странах, а также в мировой электронной промышленности привело к резкому снижению темпов роста во всем мире.

11.20 Сложную экономическую ситуацию еще больше усугубили террористические нападения на Соединенные Штаты, совершенные 11 сентября 2001 года, и синдром тяжелого острого респираторного заболевания, поразивший Азию в 2003 году. Тревогу и неуверенность также вызывали обнаруженные в Юго-Восточной Азии террористические группы, связанные с "Аль-Каидой".

*Внешние вызовы*

11.21 Помимо этого в результате глобализации и быстрых темпов развития технологии в сфере торговли, промышленности и нашей повседневной жизни происходят коренные и долгосрочные изменения. Экономический рост в крупных новых партнерах, таких как Китай и Индия, и их выступление на мировую арену также создают новые вызовы и возможности. В краткосрочной перспективе выход Китая и Индии на мировые рынки приведет к пертурбации во многих странах, поскольку отрасли промышленности будут перестраиваться и перемещаться, а структура торговли изменяться. Некоторые работники потеряют работу, в то время как в других отраслях будет ощущаться потребность в кадрах, но иной квалификации.

*Реорганизация компаний*

11.22 Для того чтобы выжить и иметь возможность развиваться в новых глобальных условиях, компании должны находиться в процессе постоянной перестройки и непрерывно совершенствовать свою продукцию и операции. Закрываются старые рабочие места, открываются новые, требующие от трудящихся более высокого уровня знаний, навыков и умения приспосабливаться к новым условиям. Трудящиеся уже не могут рассчитывать на гарантированную занятость в течение всей жизни, а должны быть готовы к неоднократной смене места работы в процессе своей производственной деятельности.

11.23 ТНК и финансовые учреждения видят для себя более широкие возможности в Китае и увеличивают свое присутствие в этой стране. Сингапур и остальные страны Юго-Восточной Азии не остались в стороне от этой тенденции и в последние годы стали свидетелями того, как ТНК стали смещать акцент своих операций в сторону Китая и Гонконга в целях экономии средств и выхода и присутствия на крупнейшем азиатском рынке.

11.24 Такая реорганизация является главной причиной того, почему в Сингапуре в настоящее время наблюдаются более крупные сокращения и более высокий уровень безработицы. Средний уровень безработицы неуклонно возрастал с 3,1 процента в 2000 году до 4,7 процента в 2003 году[[7]](#footnote-7).

*Перестройка экономики Сингапура*

11.25 В условиях этого экономического спада Сингапур должен предпринять решительные шаги по укреплению своих позиций для того, чтобы сохранить свою конкурентоспособность и спасти рабочие места. Наличие большого числа проблем, требующих неотложного решения, обусловливает настоятельную необходимость перестройки Сингапуром своей экономики с целью укрепления своих позиций и недопущения замедления темпов перемен.

11.26 Комитет по обзору экономической ситуации (КОЭС), который был учрежден в декабре 2001 года для проведения детального обзора стратегии Сингапура в области развития и разработки стратегий для модернизации, перестройки и восстановления экономики, в своем февральском докладе 2003 года рекомендовал решать неотложные проблемы путем снижения затрат и поддержания конкурентоспособности.

11.27 В 2003 году правительство провело реорганизацию системы Государственного резервного фонда (ГРФ) для того, чтобы лучше соотнести социальные цели и экономические проблемы. Система ГРФ является обязательной системой социального страхования, которая предусматривает выход на пенсию, охрану здоровья, строительство жилья, защиту семьи и увеличение имущества. С 1 октября 2003 года ставка взносов в обязательную схему ГРФ была уменьшена на 3 процентных пункта
с 36 до 33 процентов для снижения установленных затрат работодателей. Для работников в возрасте от 50 до 55 лет ставка взносов к 2006 году будет снижена до 27 процентов для того, чтобы помочь пожилым трудящимся быть более конкурентоспособными на рынке труда. Для обеспечения того, чтобы будущие потребности наших трудящихся в пенсионном обеспечении все равно могли быть удовлетворены, несмотря на снижение ставки взносов, размер минимальной суммы ГРФ – единовременная сумма, откладываемая участником этой схемы в возрасте 55 лет и выплачиваемая ежемесячно по частям по достижении им возраста 62 лет, – к 2013 году будет постепенно увеличен до 120 000 сингапурских долларов (по курсу 2003 года). Размер минимальной суммы по программе "Medisave", которая покрывает будущие расходы на медицинское обслуживание, будет корректироваться ежегодно с учетом инфляции, вызванной ростом издержек на него. Нынешнее правило об использовании 50 процентов суммы, позволяющее участникам ГРФ изымать половину своих сбережений в ГРФ по достижении возраста 55 лет, даже не откладывая полную минимальную сумму, постепенно будет отменено к 2013 году.

11.28 КОЭС также рекомендовал правительству упорядочить основные компоненты своих расходов, с тем чтобы сохранить конкурентоспособность Сингапура на международной арене. В частности, политика, применяемая в отношении трудящихся-иностранцев, должна быть достаточно гибкой и позволять компаниям нанимать тех рабочих, которые им нужны, снижать свои общие производственные издержки и делать свои операции более жизнеспособными.

11.29 В заключение правительству было рекомендовано продолжать оказывать помощь гражданам Сингапура, пострадавшим от экономического кризиса. КОЭС предложил правительству создать национальный орган по вопросам постоянного образования и подготовки для надзора за прогрессом в этой области в Сингапуре. Правительство также должно активизировать свои усилия по оказанию помощи гражданам Сингапура, потерявшим работу, в скорейшем получении новой работы. Сокращенные граждане Сингапура тратят больше времени на поиск новой работы и нуждаются в помощи. КОЭС рекомендовал правительству усовершенствовать свои программы помощи и сфокусировать их на сингапурских мужчинах и женщинах, которые в наибольшей степени нуждаются в такой помощи и прилагают наибольшие усилия, чтобы помочь себе.

*Меры, принятые в отношении рынка труда*

11.30 Для того чтобы помочь предприятиям справиться с последствиями эпидемии тяжелого острого респираторного заболевания, Национальный совет по заработной плате рекомендовал сократить заработную плату в тех компаниях, которые непосредственно пострадали от этого заболевания, заморозить ее в тех компаниях, которые непосредственно не пострадали от заболевания, но тем не менее на которых отразилась неопределенная деловая конъюнктура, и выплачивать премии сотрудникам тех компаний, которые продолжают активно трудиться.

11.31 Правительство также приняло ряд других мер, направленных на то, чтобы помочь мужчинам и женщинам справиться с последствиями экономического спада и приспособиться к структурной перестройке, происходящей в экономике страны.

11.32 Поскольку Сингапур становится на путь развития экономики, основанной на знаниях, профессиональная подготовка и обучение приобретают для страны особое значение.
В апреле 2000 года правительство выделило 200 млн. сингапурских долларов на реализацию пятилетней Программы содействия расширению рабочих кадров для повышения уровня профессиональной квалификации и подготовки трудящихся, которые могли бы работать в условиях экономики, основанной на знаниях.

11.33 Работодатели получают различные финансовые стимулы с целью обеспечения подготовки и повышения квалификации своих работников через Фонд профессиональной подготовки (ФПП). Этот Фонд также субсидирует профессиональную подготовку трудящихся, которые хотят повысить уровень своей квалификации, но не пользуются при этом поддержкой со стороны своих работодателей. Кроме того, Фонд пожертвований на непрерывное образование (ФПНО), учрежденный 12 марта 2001 года, расширяет возможности граждан Сингапура в области трудоустройства с помощью инициатив, поощряющих и облегчающих приобретение новых навыков. ФПНО стабильно выделяет средства на осуществление инициатив в области непрерывного образования в интересах всех граждан Сингапура, включая тех, кто хочет вновь влиться в состав рабочей силы.

11.34 В сентябре 2003 года было учреждено Сингапурское агентство по расширению рабочих кадров (САРРК) с целью помочь безработным гражданам Сингапура получить работу, повышать квалификацию работающих трудящихся и стимулировать образование взрослого населения в Сингапуре. Тесно сотрудничая со своими партнерами в различных отраслях промышленности и другими правительственными учреждениями, САРРК разработало и претворило в жизнь целостную стратегию в области людских ресурсов для повышения шансов на трудоустройство и конкурентоспособности сингапурских трудящихся. САРРК также тесно сотрудничает с партнерами из различных отраслей промышленности в выявлении их потребностей в квалифицированных кадрах и профессиональной подготовке, а также в разработке соответствующих программ подготовки, призванных помочь ищущим работу приобрести навыки, необходимые для работы в этих отраслях.

11.35 САРРК разрабатывает и претворяет в жизнь целостную и надежную схему постоянного образования и подготовки для повышения уровня профессиональной квалификации трудящихся. Это поможет создать более четкую основу для повышения квалификации трудящихся с учетом современных требований и расширения доступа трудящихся к обучению и качественной подготовке. Эти усилия включают в себя разработку структуры квалификационных стандартов для ключевых отраслей промышленности, введение системы обучения востребованным навыкам и повышение уровня профессиональной квалификации преподавателей и учебных заведений. Такая схема поможет повысить эффективность профессиональной подготовки и лучше увяжет результаты подготовки с возможностями трудоустройства.

## Закон о занятости – управляющие, администраторы, личные секретари, домашняя прислуга и моряки

11.36 Несмотря на то что закон о занятости не распространяется на управляющих, администраторов, личных секретарей, домашнюю прислугу и моряков, основания для исключения не связаны с признаком пола. Работники руководящего и управленческого звена остаются за рамками этого закона, потому что они находятся в лучшем положении для того, чтобы вести переговоры о своих условиях найма. Поэтому они не нуждаются в защите по смыслу закона о занятости, который определяет минимальные условия занятости в Сингапуре. Моряки и домашняя прислуга не охватываются положениями данного закона, потому что из-за характера их труда довольно сложно провести в исполнение этот закон. Таким образом, исключения не связаны с признаком пола и не могут рассматриваться как проявления дискриминации в отношении трудящихся-женщин.

11.37 Хотя действие данного закона не распространяется на некоторые категории трудящихся, Департамент по трудовым отношениям министерства трудовых ресурсов обеспечивает добровольные посреднические услуги для тех, кто обращается к нему с просьбой оказать содействие в полюбовном урегулировании споров со своими работодателями. Эти услуги предоставляются бесплатно. Руководители, которые не могут разрешить свои споры в министерстве, могут обращаться с исками в гражданский суд.

11.38 В июле 2002 года парламент принял закон о промышленных отношениях (поправка) 2002 года, с тем чтобы дать возможность руководителям, не работающим на старших руководящих должностях и не исполняющим таких функций, на индивидуальной основе обращаться за помощью в официально признанные профсоюзные организации по конкретным вопросам, касающимся выплаты пособий в связи с сокращением, увольнением и нарушением условий контракта о работе по найму. Этот закон вступил
в силу 1 сентября 2002 года.

## Иностранная домашняя прислуга

11.39 Министерство трудовых ресурсов (МТР) приняло ряд мер по защите работающей
в Сингапуре иностранной домашней прислуги (ИДП). Эти меры рассматриваются в последующих разделах.

#### Система государственного образования

*Информационное пособие для работодателей*

11.40 Стремясь повысить уровень образования работодателей, которые дают работу иностранной домашней прислуге, МТР в мае 1999 года специально подготовило для этого информационное пособие, включающее в себя справочник для работодателей, учебный контрольный перечень и руководство по вопросам культуры. Это пособие способствует установлению гармоничных рабочих отношений между работодателем и иностранной домашней прислугой на основе понимания культурных особенностей друг друга, открытого общения и взаимного уважения. В пособие также включена информация о правах иностранной домашней прислуги и последствиях, с которыми столкнутся работодатели, если их признают виновными в злоупотреблении этими правами.

11.41 В пособии под названием "Порядок найма иностранной домашней прислуги: руководство для работодателей" подробно указаны обязанности работодателей, а также предложены способы более эффективного управления их работниками. В нем перечислены некоторые предлагаемые руководящие принципы для заключения письменного соглашения между работодателями и иностранной домашней прислугой и освещаются важные положения, касающиеся получения разрешения на работу. Это пособие призвано помочь работодателям установить тесные и близкие рабочие отношения с их иностранной домашней прислугой на основе взаимного уважения и понимания.

11.42 С тем чтобы сократить количество конфликтов, являющихся следствием культурных различий, и помочь работодателям преодолеть языковой барьер, возникающий между ними и их иностранной домашней прислугой, в данное пособие включено "Руководство по культурным особенностям", в котором рассказывается о нормах и обычаях и перечисляются самые распространенные выражения из лексикона работников, прибывающих из трех крупнейших стран происхождения иностранных трудящихся – Индонезии, Филиппин и Шри-Ланки. В "учебном контрольном перечне" работодателям предлагается обсудить 17 общих тем со своей прислугой, охватывающих все, начиная от сингапурских законов и культурных особенностей и заканчивая теми видами работ, которые они хотели бы поручить ИДП, и способами их выполнения.

*Полезные советы для трудящихся-иностранцев*

11.43 МТР подготовило справочник полезных советов для трудящихся-иностранцев, включая ИДП, которые впервые приезжают в Сингапур на работу. Этот справочник полезных советов разъясняет трудящимся их права и обязанности в период работы в Сингапуре.
В нем также указаны несколько полезных телефонных номеров, по которым трудящиеся-иностранцы могут позвонить в случае чрезвычайной ситуации. В справочнике также даются контактные телефоны для обращения за медицинской помощью, единовременной социальной помощью, а также телефоны службы "Самаритяне Сингапура", Департамента по трудовым отношениям и социальному обеспечению и Департамента МТР по разрешениям на работу. Для удобства трудящихся-иностранцев в справочнике также указаны телефоны служб помощи различных посольств. Этот справочник полезных советов издается на английском и девяти родных языках, на которых говорят трудящиеся-иностранцы.

11.44 Помимо этого в октябре 2000 года министерство издало "Портативное руководство для иностранной домашней прислуги". Этот справочник бесплатно распространяется среди всей иностранной домашней прислуги в помещениях Центра по выдаче разрешений на работу (ЦВРР), когда иностранные трудящиеся впервые прибывают на работу в страну. Руководство информирует ИДП о том, что они находятся под защитой сингапурского законодательства, и дает им советы в отношении того, к кому им можно обратиться за помощью в том случае, если они становятся жертвами злоупотреблений. Этот справочник издается на родных языках ИДП.

#### Уголовный кодекс

11.45 Правительство принимает жесткие меры в отношении тех работодателей, которые неправильно или жестоко обращаются со своими трудящимися-иностранцами, особенно домашней прислугой. Поступающим так работодателям грозят суровые наказания. Органы полиции проводят оперативные и тщательные расследования всех таких случаев. Нарушающие нормы работодатели преследуются в судебном порядке, и лица, признанные виновными в физическом насилии или жестоком обращении, подвергаются суровым наказаниям в виде лишения свободы, штрафа или битья палками. В 1998 году в Уголовный кодекс были внесены поправки, цель которых состояла в том, чтобы ужесточить наказания за проступки, совершенные работодателями или членами их семей в отношении ИДП, в полтора раза по сравнению с теми, которым они подверглись бы за данное правонарушение при других условиях. Кроме того, признанным виновными работодателям и их супругам впредь будет запрещено брать на работу ИДП.

#### Программа индивидуального страхования от несчастных случаев (ПИСНС) для иностранной домашней прислуги

11.46 С 1 марта 1997 года работодатели обязаны приобрести полис индивидуального страхования от несчастных случаев для своей ИДП, прежде чем им будет разрешено нанять работника. Это является одним из условий для выдачи разрешения на работу. Минимальная сумма страховки составляет 10 000 долларов, и любая причитающаяся компенсация выплачивается непосредственно ИДП или ее бенефициару.

#### Группа по делам трудящихся-иностранцев (трудовые споры)

11.47 В ноябре 1997 года при Департаменте по трудовым отношениям МТР была создана Группа по делам трудящихся-иностранцев для разрешения споров, возникающих между трудящимися-иностранцами и их работодателями в отношении условий занятости. Услуги по примирению предоставляются бесплатно. Ежемесячно в эту Группу поступает около 30 заявок от иностранной домашней прислуги с просьбой помочь урегулировать трудовые конфликты с работодателями. Большинство споров связаны с уровнем заработной платы, и практически все из них улаживаются полюбовно.

#### Порядок возбуждения уголовных дел в отношении работодателей

11.48 В тех случаях, когда от ИДП требуется оказать помощь в проведении следственных мероприятий властями, принимаются меры, облегчающие ее пребывание в Сингапуре, с тем чтобы она могла, в случае необходимости, дать свидетельские показания против своего работодателя в суде. В то же время министерство трудовых ресурсов также предоставляет ИДП (от которой требуется выступить в качестве свидетеля) возможность получить работу в рамках Программы временного трудоустройства (ПВТ). Программа ПВТ Министерства оказывает такой ИДП содействие в трудоустройстве, и доступ к ней открыт для других правительственных учреждений, таких как органы полиции и Иммиграционное и таможенное управление (ИТУ). После того как дело будет закрыто, у ИДП есть право выбора – превратить свою временную 6-месячную работу по программе ПВТ в постоянную занятость.

#### "Горячая линия" для иностранной домашней прислуги

11.49 МТР открыло для иностранной домашней прислуги линию прямой телефонной связи. ИДП, нуждающаяся в помощи, или заинтересованные представители общественности, которым становится известно о случаях ненадлежащего обращения с такой прислугой, например лишение еды, сна или отдыха, могут обратиться в МТР.

#### Условия занятости

11.50 На всех обладателей разрешений на работу (включая ИДП) и работодателей распространяется действие положений закона о занятости трудящихся-иностранцев (ЗЗТИ). Они также должны соблюдать условия, указанные в выданном разрешении на работу. Работодатели связаны условиями обязательства по страхованию и несут ответственность за благосостояние своих иностранных работников.

11.51 В настоящее время на ИДП не распространяются положения закона о занятости. Этот факт не является проявлением дискриминации по признаку гражданства, поскольку положения закона о занятости не распространялись ни на местную, ни на иностранную домашнюю прислугу с момента принятия этого закона в 1968 году. Правительство не видит необходимости устанавливать единые нормы для работодателей, поскольку нецелесообразно регулировать конкретные аспекты домашней работы, включая продолжительность рабочего дня, работу в выходные дни и работу в официальные праздники. С учетом того, что ИДП работает в домашних условиях, а эти условия отличаются в каждом домашнем хозяйстве, обеспечить соблюдение положений закона о занятости довольно сложно. Вместо этого правительство стимулирует работодателей и ИДП заключать контракт о работе по найму при посредничестве агентств по трудоустройству. Лицензия требует, чтобы все агентства по трудоустройству, которые набирают на работу ИДП, были аккредитованы, и, по условиям аккредитации, эти агентства должны обеспечивать, чтобы их клиенты-ИДП заключали контракты на период работы в стране.

11.52 Помимо указанных выше мер МТР в рамках своих текущих усилий по повышению уровня благосостояния и безопасности ИДП в Сингапуре недавно приняло три новые меры, касающиеся ИДП и работодателей. Эти меры заключаются в следующем:

#### 1) Обязательная ознакомительная программа для новых работодателей иностранной домашней прислуги

11.53 С 1 апреля 2004 года МТР ввело требование, чтобы все работодатели, впервые нанимающие ИДП, должны в течение половины дня пройти ознакомительную программу в качестве критерия для рассмотрения заявлений о выдаче разрешения на работу их ИДП. Цель этой программы состоит в том, чтобы просветить новых работодателей касательно их роли и ответственности по отношению к своей ИДП и воспитать у них чувство уважения и ответственности по отношению к работающей в их домах ИДП.

11.54 Ознакомительная программа включает в себя рекомендации о способах установления хороших рабочих отношений между работодателями и их ИДП на основе взаимопонимания и уважения, стимулирования и инструктирования ИДП, обеспечения безопасных условий труда, а также на основе информирования работодателей о правилах и положениях, регулирующих условия труда ИДП, и о наказаниях за жестокое обращение с ИДП или ее эксплуатацию. Для чтения лекций в рамках этой программы МТР привлекает профессиональных инструкторов, и плата за данный курс обучения распределяется между различными поставщиками услуг в области обучения.

#### 2) Обязательный курс по технике безопасности для недавно прибывшей в страну иностранной домашней прислуги

11.55 Поскольку много несчастных случаев с иностранной домашней прислугой происходит в первые несколько месяцев их работы в стране, МТР ввело требование о том, что вся вновь прибывающая прислуга (т. е. не имеющие предыдущего опыта работы в Сингапуре), должна в течение половины дня пройти курс по технике безопасности до получения разрешения на работу. С 1 апреля 2004 года на этих курсах прислуга будет обучаться мерам безопасности, которые необходимо принимать в процессе выполнения работы по дому для предотвращения несчастных случаев, например падений с высоты в ходе работы. Эта программа смоделирована по примеру существующих курсов по технике безопасности для иностранных работников, занятых в строительстве и морском секторе.

11.56 Программа обучения, разработанная в консультации с Национальным советом по технике безопасности (НСТБ), будет охватывать угрозы безопасности при работе и проживании в городских условиях. ИДП будет проинформирована о мерах предосторожности, которые необходимо принимать для предотвращения несчастных случаев при выполнении домашних обязанностей, таких как мытье окон, вывешивание белья в высотных зданиях или пользование электрическими приборами. Программа будет вестись на английском языке и индонезийском диалекте "бахаса" с учетом того, что большая часть работающей в Сингапуре ИДП говорит на одном из этих языков.

#### 3) Новые меры в интересах иностранной домашней прислуги, которые планируется принять в 2005 году

11.57 Для повышения качества труда ИДП в Сингапуре МТР планирует с 1 января 2005 года повысить минимальный возраст (с 18 до 23 лет) для ИДП и ввести требование о минимальном уровне образования для впервые приезжающей в страну домашней прислуги. В то же время МТР также планирует ввести новые требования в отношении работодателей, которые часто меняют свою ИДП. Частая смена ИДП нередко является свидетельством неумения работодателей обращаться с ИДП. Поэтому МТР будет требовать, чтобы все работодатели, которые в течение одного года меняют ИДП пять или более раз, прошли ознакомительную программу для работодателей ИДП. Возможно, им также потребуется пройти инструктаж у сотрудника министерства трудовых ресурсов, с тем чтобы лучше понять причины частой смены ИДП. Заявки на прислугу работодателей, которые и впредь будут часто менять ИДП без достаточно веских на то оснований, в будущем могут быть отклонены.

## Центры по уходу за детьми

11.58 Правительство продолжает поощрять создание центров по уходу за детьми для оказания необходимых вспомогательных социальных услуг, позволяющих родителям совмещать свои производственные и семейные обязанности и принимать участие в общественной жизни.

11.59 На 31 августа 2004 года в Сингапуре насчитывалось 676 центров по уходу за детьми с общей вместимостью 56 211 детей, которые реально посещали 43 660 детей.

## Совмещение производственных и семейных обязанностей

11.60 Правительство продолжает активно содействовать совмещению производственных и семейных обязанностей работающих граждан Сингапура.

11.61 Важно отметить, что по случаю Дня национальной независимости 22 августа 2004 года новый премьер-министр Сингапура объявил о переводе гражданской службы на пятидневную рабочую неделю, с тем чтобы гражданские служащие имели возможность проводить больше времени со своими семьями и лучше совмещать свои производственные и семейные обязанности. Пятидневная рабочая неделя была введена с 1 сентября 2004 года в тех министерствах, которые были готовы к переходу на такой график работы.

11.62 В нашем предыдущем докладе мы упоминали о создании в сентябре 2004 года в рамках бывшего министерства общинного развития и спорта Группы по содействию совмещению производственных и семейных обязанностей (ГССПСО). С 1 сентября 2004 года задачи, связанные с реализацией нацеленной на работодателей стратегии по содействию совмещению производственных и семейных обязанностей, были переложены на Департамент по контролю качества рабочих мест при министерстве трудовых ресурсов, в то время как внимание ГССПСО будет сосредоточено на повышении эффективности мероприятий по содействию совмещению производственных и семейных обязанностей, осуществляемых в интересах работающих граждан. ГССПСО будет информировать общественность об эффективности мероприятий по содействию совмещению производственных и семейных обязанностей и содействовать овладению работающими гражданами, работающими семейными парами и учащимися высших учебных заведений навыками и знаниями для того, чтобы они могли принимать обоснованные решения, касающиеся их производственной и семейной жизни. Группа будет по-прежнему работать в тесном сотрудничестве с министерством трудовых ресурсов для обеспечения непрерывного распространения информации среди работодателей и граждан в целях изменения менталитета и поиска беспроигрышных решений для обеих сторон.

11.63 В нашем предыдущем докладе мы также сообщали об учреждении премии "Фирма, способствующая укреплению семьи", которая присуждается раз в два года компаниям с целью выразить им признательность за усилия, направленные на утверждение семейных ценностей. Эта премия была переименована в премию "Учитывающий интересы семьи сингапурский работодатель". В 2002 году насчитывалось 23 лауреата этой премии и 10 получателей почетной грамоты. Отрадно, что в 2004 году эти цифры увеличились до 67 лауреатов премии и 27 награжденных почетной грамотой.

11.64 Сингапурская гражданская служба также вводит гибкие условия труда, систему отпускных пособий и программы поддержки трудящихся для оказания помощи своим сотрудникам в совмещении их производственных и семейных обязанностей. Они включают:

#### Гибкая организация труда

i) **Занятость в течение неполного рабочего дня:** Основные признаки этого вида занятости заключаются в следующем:

a. Этим видом занятости могут гибко пользоваться все сотрудники.

b. Министерства могут гибко варьировать график работы в пределах от 11 до 29 часов в неделю.

с. Сотрудники имеют право на оклады и пособия, соразмерные графику их работы.

ii) **Работа на домашнем телефоне:** Министерства имеют право разрешать своим сотрудникам работать на домашнем телефоне, если это допускает характер выполняемой ими работы.

iii) **Гибкий график работы:** Министерства могут вводить гибкий или скользящий график работы, в соответствии с которым работники могут начинать работу в любое время с 7.30 до 9.30 утра. Это помогает сотрудникам лучше скроить свои графики работы, с тем чтобы лучше совмещать свои производственные и семейные обязанности.

iv) **Пятидневная рабочая неделя:** (Подробную информацию см. в пункте 11.62.)

#### Отпускные пособия

i) **Отпуск в связи с вступлением в брак:** Впервые вступая в брак, сотрудники мужского и женского пола имеют право взять отпуск в связи с вступлением в брак продолжительностью 3 календарных дня.

ii) **Отпуск по беременности и родам:** Замужние сотрудницы имеют право на оплачиваемый отпуск по беременности и родам продолжительностью 12 недель, предоставляемый в связи с рождением первых четырех детей, являющихся гражданами Сингапура.

iii) **Нерегистрируемый отпуск по уходу за детьми:** Все состоящие в браке сотрудники имеют право на полностью оплачиваемый нерегистрируемый отпуск по уходу за детьми в возрасте до 12 лет в связи с болезнью своего ребенка. Продолжительность такого отпуска ограничена 5 днями в год на каждого ребенка, максимально 15 днями в год, если у него имеется трое или более детей в возрасте до 12 лет. Согласно положению об этом отпуске сотрудники, имеющие детей в возрасте до 7 лет, также могут воспользоваться двумя днями отпуска по уходу за детьми, который они могут брать, не ссылаясь на какие-либо причины или условия, такие как, например, болезнь их ребенка.

iv) **Неоплачиваемый отпуск:** Замужние сотрудницы имеют право на неоплачиваемый отпуск продолжительностью до 4 лет для ухода за каждым ребенком в возрасте до 4 лет. Это дает им возможность воспитывать своих детей в первые годы их развития. Кроме того, сотрудник/сотрудница может брать неоплачиваемый отпуск для того, чтобы сопровождать своего супруга/супругу, который/которая работает или учится за границей.

#### Программа поддержки трудящихся

i) В рамках программы организации отдыха гражданских служащих все сотрудники имеют право пользоваться услугами семейных домов отдыха, что способствует повышению сплоченности и единства семей.

ii) Кроме того, различные министерства организуют семейные культурные мероприятия, программы медицинского обслуживания и охраны здоровья и другие услуги для поддержки сотрудников. Некоторые министерства также обеспечивают услуги центров по уходу за детьми и помещения для грудного вскармливания.

**Статья 12**

**Здравоохранение**

1. Государства-участники принимают все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин в области здравоохранения, с тем чтобы обеспечить на основе равенства мужчин и женщин доступ к медицинскому обслуживанию, в частности в том, что касается планирования размера семьи.

2. Независимо от положений пункта 1 настоящей статьи, государства-участники обеспечивают женщинам соответствующее обслуживание в период беременности, родов и послеродовой период, предоставляя, когда это необходимо, бесплатные услуги, а также соответствующее питание в период беременности и кормления.

## Здравоохранение как одно из приоритетных направлений деятельности

12.1 Правительство Сингапура придает первостепенное значение вопросам охраны здоровья населения. Оно не только обеспечивает женщинам равный доступ к ресурсам в области медицинского обслуживания, но и обращает внимание на особые потребности женщин, связанные с охраной их здоровья. О высоком уровне развития системы здравоохранения в Сингапуре свидетельствуют увеличение средней продолжительности жизни женщин (которая выше, чем у мужчин), сокращение материнской смертности, низкий коэффициент младенческой смертности и чрезвычайно низкий показатель смертности детей в возрасте до 5 лет. Обо всем этом подробно говорится ниже:

• средняя продолжительность жизни женщин увеличилась с 80,4 года в 2001 году до 80,9 года в 2003 году;

• коэффициент материнской смертности снизился с 10 на 100 000 живорожденных и мертворожденных детей в 2001 году до 5 в 2003 году;

• коэффициент младенческой смертности составляет 2,5 на 1000 живорождений; и

• коэффициент смертности детей в возрасте до 5 лет составил в 2003 году 3,2 на 1000 живорождений. ЮНИСЕФ поставил Сингапур на второе место среди стран, имеющих самый низкий коэффициент смертности детей в возрасте до 5 лет[[8]](#footnote-8).

12.2 Общие расходы правительства на здравоохранение в пересчете на душу населения увеличились с 479 сингапурских долларов в 2001 году до 596 сингапурских долларов в 2003 году. Общие расходы правительства на здравоохранение в 2003 финансовом году составляли 2 млрд. сингапурских долларов.

## Система здравоохранения в Сингапуре

12.3 В Сингапуре действует двойная система оказания медицинской помощи, которая охватывает государственные и частные медицинские учреждения. В рамках этой двойной системы медицинского обслуживания пациенты могут свободно выбирать поставщиков услуг.

12.4 Медико-санитарное обслуживание в государственных учреждениях субсидируется в значительном объеме и доступно всем гражданам Сингапура. Ни одному гражданину Сингапура не отказывают в медицинской помощи из-за отсутствия у него необходимых средств.

12.5 Система здравоохранения в Сингапуре обеспечивает равный доступ к медицинским услугам для мужчин и женщин; женщины никоим образом не ставятся в невыгодное положение. По сути дела, для женщин организован целый ряд конкретных программ, например субсидируемое обследование для выявления больных раком молочной железы или раком шейки матки.

12.6 В Сингапуре имеется специализированная больница для женщин и детей, так называемая "Женская и детская больница КК", где работают врачи 8 медицинских специальностей, обслуживающие женщин, и врачи 15 специальностей, обслуживающие детей. Всего в больнице насчитывается около 800 коек.

## Программы профилактики

12.7 Правительство играет главную роль в популяризации здорового образа жизни среди населения. Ежегодно организуются многочисленные программы и мероприятия по пропаганде здорового образа жизни, в которых могут принимать участие как мужчины, так и женщины. Правительство уделяет особое внимание женским заболеваниям и организует в интересах женщин специальные программы.

*Программы*

12.8 В январе 2002 года было начато осуществление национальной программы обследования женщин для выявления больных раком молочной железы под названием "BreastScreen Singapore". Эта программа направлена на то, чтобы снизить коэффициент смертности от рака молочной железы путем проведения маммографии. В рамках этой программы рентгеноскопия женщин в возрасте от 40 до 49 лет проводится раз в год, а женщин в возрасте 50 лет и старше – раз в два года. На март 2004 года в рамках данной программы было обследовано 84 тысячи женщин. Среди них были выявлены 357 больных раком, у 35 процентов из которых это заболевание было выявлено на ранней стадии, благодаря чему они имеют хорошие шансы на выздоровление.

12.9 В августе 2004 года для женщин в возрасте от 25 до 64 лет была организована общенациональная программа обследования женщин для выявления больных раком шейки матки под названием "CervicalScreen Singapore", которая была направлена на то, чтобы сократить частоту заболеваний раком шейки матки и смертность от него. В рамках этой программы женщинам рекомендуется проходить осмотры раз в три года.

12.10 В 2000 году для граждан Сингапура в возрасте 50 лет и старше была введена в действие общенациональная общественная программа обследования здоровья под названием "Проверь свое здоровье" для выявления больных гипертонией, диабетом и высоким содержанием холестерина в крови. На конец июня 2004 года такие осмотры, которые были организованы в общинных центрах по их месту жительства, прошли свыше 110 тыс. человек. Женщины составили 57 процентов от общего числа прошедших осмотр.

## Финансирование здравоохранения

12.11 Сингапурская система финансирования здравоохранения основана на индивидуальной ответственности в сочетании с правительственными субсидиями, в равной мере предоставляемыми мужчинам и женщинам для того, чтобы сделать основное медицинское обслуживание доступным для всех.

12.12 Оно базируется на трех "М": "Medisave", "MediShield" и "Medifund".

12.13 "Medisave" ("Меднакопления") представляет собой национальную схему сбережений, помогающую гражданам откладывать часть своего дохода на счета "Medisave" для покрытия своих собственных больничных расходов или больничных расходов своих ближайших родственников.

12.14 "MediShield" ("Медщит") является недорогостоящей программой страхования от тяжелых заболеваний, которая призвана помочь своим участникам в покрытии расходов в связи с серьезными или длительными заболеваниями, для лечения которых средств на счетах "Medisave" может оказаться недостаточно. Ежегодные страховые премии в "MediShield" можно платить с индивидуального счета в "Medisave".

12.15 "Medifund" ("Медфонд") – благотворительный фонд, учрежденный правительством в качестве подстраховки для того, чтобы помочь бедным гражданам Сингапура покрывать расходы в связи с медицинским обслуживанием. "Medifund" задуман как последнее средство для больных, которые, несмотря на крупные субсидии, предоставляемые правительством, все равно оказываются не в состоянии оплачивать свои медицинские расходы.

12.16 В июне 2002 года была организована национальная программа страхования "ElderShield", чтобы обеспечить пожилых людей страховкой на случай крайней степени инвалидности. В настоящее время этой программой охвачено около 380 тыс. мужчин и 310 тыс. женщин.

12.17 Для того чтобы сделать плату за медицинское обслуживание более прозрачной для общественности, министерство здравоохранения в сентябре 2003 года опубликовало сравнительные таблицы, предоставив пациентам возможность сравнить плату за различные процедуры, взимаемые в сингапурских больницах. Эти процедуры перечислены отдельно, с тем чтобы женщины могли легко выяснить плату, взимаемую за самые распространенные процедуры в разных больницах, и выбрать больницу, которая отвечает их потребностям. Процедуры, организованные для женщин, включают в себя хирургическое удаление опухолей груди, принятие родов (обычных и с помощью кесарева сечения) и удаление кисты яичника.

## Услуги и льготы в связи с беременностью

12.18 Правительство ввело увеличенные льготы для женщин, рожающих или желающих иметь детей. Они включают:

• С 1 августа 2004 года было разрешено использовать "Medisave" для оплаты расходов в связи с рождением четвертого ребенка. Помимо этого "Medisave" мог также использоваться для оплаты медицинских расходов в связи с родами и в дородовой период для пятого и каждого последующего ребенка, если общий остаток на счете "Medisave" у родителей на момент родов составлял не менее 15 000 долларов. Прежде "Medisave" мог использоваться только для оплаты родов первых трех детей.

• С 1 августа 2004 года было разрешено использовать "Medisave" для оплаты услуг по уходу в дородовой период (например, консультации и ультразвук). Раньше "Medisave" можно было использовать только для оплаты самих родов, а не оказанных в связи с беременностью амбулаторных услуг.

• С августа 2004 года семейным парам, нуждающимся в медицинской помощи для начала семейной жизни, было разрешено снимать бóльшую сумму со счета "Medisave" для процедуры искусственного оплодотворения, максимально три цикла.

12.19 Эти льготы уменьшают финансовую напряженность, возникающую у женщин в связи с родами.

**Статья 13**

**Экономические и социальные пособия**

Государства-участники принимают все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин в других областях экономической и социальной жизни, с тем чтобы обеспечить на основе равенства мужчин и женщин равные права, в частности:

а) право на семейные пособия;

b) право на получение займа, ссуд под недвижимость и других форм финансового кредита;

c) право участвовать в мероприятиях, связанных с отдыхом, занятиях спортом и во всех областях культурной жизни.

## Экономические стимулы

13.1 Сингапур столкнулся с многочисленными проблемами в процессе перестройки и модернизации своей экономики, пытаясь справиться с потрясениями и неопределенностью, наблюдающимися в окружающей его среде. Однако ему удалось преодолеть эти проблемы и продолжить развитие в интересах мужчин и женщин Сингапура, обеспечивая их экономическими и социальными льготами с помощью ряда политических инициатив.

13.2 Некоторые экономические стимулы были предусмотрены как часть комплекса компенсации, предназначенного помочь домашним хозяйствам Сингапура приспособиться к структурным изменениям в экономике, произошедшим после 2001 года. Они включают две программы распределения акций, направленные на то, чтобы дать мужчинам и женщинам равные возможности оказать себе помощь:

#### Акции экономической перестройки (АЭП)

13.3 Эти акции выдаются тремя лотами, по одному лоту каждый год, начиная с 2003 года. Эти акции будут приносить ежегодные дивиденды в виде премиальных акций в течение 5 лет. Премиальные акции будут рассчитываться по ставке 3 процента плюс реальные темпы прироста ВВП за предыдущий календарный год с гарантией минимально в 3 процента. Количество выданных АЭП зависит от годовой стоимости жилья получателя. Кроме того, мужчины, находящиеся на действительной воинской службе, получают дополнительные акции на сумму 200 долларов, а мужчины, состоящие в запасе, получают дополнительные акции на сумму 100 долларов. Дополнительная акция военнослужащим будет выдаваться только один раз в тот год, когда они обладают правом.

13.4 В январе и феврале 2004 года правительство выдало акций на общую сумму в 814 млн. сингапурских долларов. Из них к оплате было предъявлены акции на сумму 562 млн. сингапурских долларов (около 70 процентов). Третий лот, который будет выдан в 2005 году, оценивается примерно в 900 млн. сингапурских долларов.

#### Новые сингапурские акции (НСА)

13.5 НСА были введены в 2001 году с тем, чтобы помочь группам населения с низким доходом справиться с последствиями экономического спада, и будут приносить ежегодные дивиденды в виде премиальных акций в течение 5 лет. Премиальные акции будут рассчитываться по ставке 3 процента плюс реальные темпы прироста ВВП за предыдущий календарный год, с гарантией минимум в 3 процента.

*Недавние бюджетные инициативы*

13.6 В бюджете на 2004 финансовый год нынешний премьер-министр и бывший министр финансов г-н Ли Сьен Лунг выступил с рядом важнейших бюджетных инициатив, направленных на оказание экономической поддержки семьям и отдельным гражданам. Некоторые из этих мероприятий описываются в следующих пунктах.

Увеличение размера счетов Medisave для пожилых граждан Сингапура

13.7 Правительство увеличило счета Medisave сингапурских граждан в возрасте 50 лет и старше. Величина прибавки, которая составляла от 50 до 200 сингапурских долларов, варьировалась в зависимости от возраста получателя и остатков на счетах Medisave. Более подробную информацию о Medisave см. в главе 12 "Здравоохранение".

13.8 На счета "Medifund" было внесено дополнительно 100 млн. сингапурских долларов для того, чтобы помочь нуждающимся пациентам в покрытии их медицинских расходов. Благодаря этому вливанию "Medifund" достигнет своего намеченного размера в 1 млрд. сингапурских долларов.

Помощь гражданам Сингапура в повышении финансовой безопасности их неработающих иждивенцев

13.9 Ежегодная максимальная величина налоговых скидок для лиц, вносящих денежные взносы на свои пенсионные счета в ГРФ и пенсионные счета для родителей и бабушек и дедушек начиная с 2005 финансового года увеличилась с 6000 до 7000 сингапурских долларов.

13.10 Начиная с 2005 финансового года эта налоговая скидка будет также распространяться на денежные взносы, помещаемые на пенсионные счета в ГРФ на имя их неработающих пар, которыми преимущественно являются женщины[[9]](#footnote-9).

*Новый пакет мер по оказанию помощи родителям*

13.11 В августе 2004 года был обнародован новый пакет мер по оказанию помощи родителям. Эти меры, опирающиеся на целостный и последовательный подход, направлены на то, чтобы поддержать родителей, прежде всего матерей. Они включают в себя увеличение продолжительности отпуска по беременности и родам, предоставление субсидий по уходу за младенцами, предоставление отпуска по уходу за детьми матерям и отцам и оказание финансовой поддержки.

13.12 Этот пакет мер был результатом широких консультаций с общественностью и анализа информации, полученной от сингапурских мужчин и женщин. Правительство приняло к сведению замечания, полученные примерно от 1600 адресатов по электронной почте, 380 телефонных абонентов и 650 авторов информационных сообщений и писем в газеты. Проводились также целенаправленные групповые обсуждения. Хотя эти меры имеют целью решить проблему снижения рождаемости в Сингапуре, они также оказывают положительное воздействие на многих сингапурских женщин, предоставляя им возможности для создания семьи.

13.13 Некоторые из мер, которые вводятся с 1 августа 2004 года (если не указано иное), предусматривают следующее:

**• Сделать рождение ребенка более доступным**, разрешив гражданам Сингапура использовать часть "Medisave" их сбережений в Государственном резервном фонде (ГРФ)[[10]](#footnote-10) для оплаты родов и дородовых услуг в связи с первыми 4 детьми. "Medisave" можно также использовать для оплаты услуг в связи с рождением пятого и каждого последующего ребенка, если семейные пары имеют на своих счетах достаточно средств для покрытия своих расходов на медицинское обслуживание в будущем. "Medisave" можно было использовать только для оплаты родов первых трех детей.

**• Помочь семьям в решении проблем деторождения**, разрешив им снимать бóльшую сумму со счета "Medisave" для процедуры искусственного оплодотворения, таких как оплодотворение in-vitro.

**• Обеспечить расширенную финансовую поддержку на цели воспитания детей**, выдав "**детский бонус**" на каждого сингапурского младенца из расчета не более чем на четырех детей в одной семье. Родители получат "детский бонус" в размере 3000 сингапурских долларов наличными на первого родившегося ребенка, до 9000 сингапурских долларов наличными и соразмерные дотации на второго родившегося ребенка и до 18 000 сингапурских долларов наличными и соразмерные дотации на каждого третьего или четвертого родившегося ребенка. Выплаты наличными будут производиться в течение 2 лет, что оказывает родителям самую непосредственную поддержку. Раньше "детский бонус" выдавался только на второго и третьего ребенка, и наличные деньги выплачивались в течение 6 лет.

**• Обеспечить родительские налоговые льготы и детские пособия работающих матерей для родителей детей**, являющихся гражданами Сингапура. Родители получат налоговые льготы на сумму от 10 000 до 20 000 сингапурских долларов, а работающие матери также получат скидки с налога в размере от 5 до 25 процентов от полученного ими дохода в зависимости от порядкового номера рождения их ребенка. Эти налоговые меры вступают в силу с 2005 финансового года.

**• Обеспечить субсидии по уходу за младенцами** в размере до 400 сингапурских долларов в месяц для родителей детей – граждан Сингапура (в возрасте от 2 до 18 месяцев), участвующих в официальных программах по уходу за детьми. Министерство по делам общинного развития, молодежи и спорта будет продолжать изыскивать пути и средства увеличения числа мест в учреждениях по уходу за детьми, если будет достаточный спрос.

**• Снизить налог на домашнюю прислугу** с 345 до 250 сингапурских долларов в месяц для семей с детьми, являющимися гражданами Сингапура, в возрасте до 12 лет. Налоговая скидка также распространяется на семьи с пожилыми родителями или бабушками и дедушками в возрасте 65 лет и старше, являющимися гражданами Сингапура.

**• Предоставить** работающим матерям с детьми в возрасте 12 лет и младше, которые являются гражданами Сингапура и уход за которыми осуществляют их бабушки и дедушки, **налоговую скидку для бабушек и дедушек, ухаживающих за детьми**, в размере 3000 сингапурских долларов. Эта налоговая скидка вводится с 2005 финансового года.

**• Распространить официальный режим предоставления отпуска по беременности и родам** на работающих женщин, не попадающих под действие закона о занятости, т. е. женщин, работающих на должностях руководителей, управляющих и личных секретарей. В настоящее время на практике эта группа практически во всех случаях получает отпуск по беременности и родам и пользуется режимом защиты. С принятием 1 октября 2004 года поправки к закону о совместных накоплениях для воспитания детей официальный отпуск по беременности и режим защиты предоставляется членам этой группы, а также гражданским служащим в связи с рождением первых четырех детей, являющихся гражданами Сингапура.

**• Увеличить продолжительность официального отпуска по беременности и родам** с 8 до 12 недель с 1 октября 2004 года, предоставив работающим матерям больше времени для восстановления своих сил и ухода за своими новорожденными детьми.

**• Предоставить** с 1 октября 2004 года всем работающим матерям (в том числе работающим не по найму) детей, являющихся гражданами Сингапура, **финансовую помощь во время неоплачиваемого отпуска по беременности и родам**. Работодатели обязаны оплачивать отпуск по беременности и родам в связи с первыми двумя детьми продолжительностью 8 недель. Поскольку цель состоит в том, чтобы стимулировать граждан Сингапура иметь больше детей, правительство будет финансировать 4 дополнительных недели отпуска по беременности и родам в случае первого и второго ребенка и 12 недель в случае третьего и четвертого ребенка. Размер правительственных выплат ограничен.

**• Содействовать созданию равных возможностей для женщин, беременных женщин и родителей малолетних детей в области занятости** с помощью трехсторонних руководящих установок, касающихся i) определения наиболее эффективных методов совмещения производственных и семейных обязанностей; и ii) создания условий труда, в максимальной степени отвечающих интересам семьи. Эти принципы сформулированы социальными партнерами в Сингапуре. Они охватывают различные аспекты занятости, например прием на работу, продвижение по службе, обращение с работницами до, в период и после родов и выплату премий. Они дополняют действующие трехсторонние руководящие установки, касающиеся запрета дискриминации в объявлениях о вакантных должностях, и комплект двусторонних руководящих установок относительно ответственной практики найма, формулируемых совместно федерациям трудящихся и работодателей.

**• Предоставить двухдневный отпуск по уходу за детьми** работающим отцам и матерям. Работающие родители, имеющие ребенка в возрасте до 7 лет, с 1 октября 2004 года получают право один раз в год брать двухдневный отпуск по уходу за детьми, оплачиваемый работодателем.

*Увеличение жилищной субсидии ГРФ*

13.14 В настоящее время одинокие граждане могут получать жилищную субсидию ГРФ в размере 11 000 сингапурских долларов на покупку перепродаваемой квартиры. Одиноким гражданам, получившим эту субсидию и вступившим в брак после 1 августа 2004 года, теперь предоставляется субсидия в дополнение к основной сумме семейной субсидии ГРФ. Эта дополнительная субсидия может быть использована для погашения ипотечного кредита под имеющуюся перепродаваемую квартиру или для покупки другой перепродаваемой квартиры. Исходя из основной суммы семейной субсидии ГРФ семья может получить дополнительную сумму до 29 000 сингапурских долларов.

13.15 Вышеуказанное пособие в равной мере выплачивается одиноким мужчинам и женщинам, которые в конечном счете вступают в брак.

## Спорт

13.16 Занятия спортом уже поощряются во всех секторах общества. Повышенное внимание роли спорта в Сингапуре нашло свое отражение в переименовании министерства общинного развития (МОР) в министерство общинного развития и спорта (МОРС) в 2001 году. Недавно, в 2004 году, МОРС было переименовано в министерство по делам общинного развития, молодежи и спорта (МДОРМС), с тем чтобы подчеркнуть важную роль молодежи в Сингапуре.

13.17 Сингапурский совет по делам спорта (ССДС) является статутным органом при МДОРМС. Функции ССДС состоят в реализации политики МДОРМС в области спорта и осуществляются по тем главным направлениям, таким как достижение высоких спортивных результатов, организация массового спорта и развитие спортивной индустрии.

13.18 Сингапурский совет по делам спорта для инвалидов (ССДСИ) является национальным спортивным органом для инвалидов в Сингапуре. Он представляет собой добровольную организацию, зарегистрированную в Комиссариате благотворительности. Цель ССДСИ состоит в том, чтобы с помощью занятий спортом содействовать укреплению здоровья инвалидов в Сингапуре, тем самым помогая им жить полноценной и самостоятельной жизнью.

*Двадцать восьмые Олимпийские игры*

13.19 На двадцать восьмых Олимпийских играх, состоявшихся 13–29 августа 2004 года в Афинах, в составе делегации, представлявшей Сингапур, было больше спортсменок, чем спортсменов. Из 16 членов делегации 10 были женщинами.

13.20 Женщины в целом выступили лучше, чем мужчины. Самое высокое место среди сингапурских атлетов заняла Ли Я Вей, которая дошла до матча за 3–4 места в женских одиночных соревнованиях по настольному теннису. В итоге она заняла 4 место, которое оказалось наивысшим среди всех сингапурских спортсменов.

13.21 Для сравнения наивысшее место среди мужчин занял Рональд Сусило, который вышел в четвертьфинал мужских одиночных соревнований по бадминтону.

## Культурная жизнь

13.22 Женщины в Сингапуре, как и их коллеги-мужчины, имеют право участвовать во всех аспектах культурной жизни страны.

*Достижения женщин в области искусства*

13.23 В области искусства женщины не только достигли больших вершин внутри страны, но и получили международное признание. В их числе скрипачки Сиу Ли-Чин, Мин Ли и Кам Нинг, которые выступают в составе международных оркестров, певица Ясинта Абишеганаден, писательница Кэтрин Лим, основательница оперной труппы китайского театрального кружка (КТК) Джоанна Вонг и композитор Джойс Кох Би Туан. Местная театральная сцена богата талантливыми актрисами и драматургами, такими как Карен Тан, Тан Кхенг Хуа, Элеонора Вонг и Селена Тан.

13.24 Видные женщины – деятели искусств получают финансовую помощь и другие формы поддержки от Национального совета по делам искусств. К примеру, Кам Нинг и Джойс Кох стали лауреатами присуждаемой Советом премии для молодых артистов. Совет также организует такие программы, как программа кредитов для скрипачей, и отправляет своих артистов представлять Сингапур на международных конкурсах. Например, г-жа Йи И Пинг, ведущее сопрано, которая проживает в Соединенном Королевстве, была удостоена многочисленных премий, в том числе премии "Выдающаяся женщина-музыкант" на Музыкальном конкурсе королевской заморской Лиги в 1999 году. Художественный руководитель современного танцевального коллектива "Arts Fission" г-жа Анджела Льонг участвовала в Фестивале азиатского искусства, состоявшемся в 2002 году в Копенгагене, и в фестивале "Лаокун", состоявшемся в 2003 году в Гамбурге, Германия.

13.25 В заключение, женщины – работники искусств также были удостоены "Медали деятеля культуры" – наивысшей награды страны, присуждаемой в знак признания заслуг лиц, добившихся выдающихся успехов в области танца, театра, музыкальной литературы, фотографии, художественного творчества и кинематографии. Кандидаты на получение "Медали деятеля культуры" включаются в окончательный список общественностью.
В прошлом этой медалью награждались г-жа Джоанна Вонг (1981 год) за ее работу в области китайской оперы, г-жа Гох Су Кхим (1981 год) за ее роль в развитии танцевального искусства и обучении искусству танца и скульптор-монументалист г-жа Хан Сай Пор (1995 год) за ее выдающуюся работу в области искусства, в которой традиционно доминировали мужчины.

**Статья 14**

**Сельские женщины**

1. Государства-участники принимают во внимание особые проблемы, с которыми сталкиваются женщины, проживающие в сельской местности, и значительную роль, которую они играют в обеспечении экономического благосостояния своих семей, в том числе их деятельность в нетоварных отраслях хозяйства, и принимают все соответствующие меры для обеспечения применения положений настоящей Конвенции к женщинам, проживающим в сельской местности.

2. Государства-участники принимают все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин в сельских районах, с тем чтобы обеспечить на основе равенства мужчин и женщин их участие в развитии сельских районов и в получении выгод от такого развития, в частности обеспечивают таким женщинам право:

а) участвовать в разработке и осуществлении планов развития на всех уровнях;

b) на доступ к соответствующему медицинскому обслуживанию, включая информацию, консультации и обслуживание по вопросам планирования размера семьи;

c) непосредственно пользоваться благами программ социального страхования;

d) получать все виды подготовки и формального и неформального образования, включая функциональную грамотность, а также пользоваться услугами всех средств общинного обслуживания, консультативных служб по сельскохозяйственным вопросам, в частности для повышения их технического уровня;

e) организовывать группы самопомощи и кооперативы, с тем чтобы обеспечить равный доступ к экономическим возможностям посредством работы по найму или независимой трудовой деятельности;

f) участвовать во всех видах коллективной деятельности;

g) на доступ к сельскохозяйственным кредитам и займам, системе сбыта, соответствующей технологии и на равный статус в земельных и аграрных реформах, а также в планах перезаселения земель;

h) пользоваться надлежащими условиями жизни, особенно жилищными условиями, санитарными услугами, электро- и водоснабжением, а также транспортом и средствами связи.

14.1 Данная статья к Сингапуру не применима, поскольку мы являемся городом-государством.

# ЧАСТЬ IV

**Статья 15**

**Равенство перед законом**

1. Государства-участники признают за женщинами равенство с мужчинами перед законом.

2. Государства-участники предоставляют женщинам одинаковую с мужчинами гражданскую правоспособность и одинаковые возможности ее реализации, Они, в частности, обеспечивают им равные права при заключении договоров и управлении имуществом, а также равное отношение к ним на всех этапах разбирательства в судах и трибуналах.

3. Государства-участники соглашаются, что все договоры и все другие частные документы любого рода, имеющие своим правовым последствием ограничение правоспособности женщин, считаются недействительными.

4. Государства-участники предоставляют мужчинам и женщинам одинаковые права в отношении законодательства, касающегося передвижения лиц и свободы выбора места проживания и местожительства.

## Равенство перед законом

15.1 В статье 12 Конституции Сингапура говорится, что "все граждане равны перед законом и имеют право на одинаковую защиту закона".

## Правовая информация, которую можно получить на веб-сайте министерства юстиции

15.2 Министерство юстиции поместило на свой новый веб-сайт ([www.minlaw.gov.sg](http://www.minlaw.gov.sg)) специальный раздел, в котором содержится полезная правовая информация для населения. В этом разделе, озаглавленном "Правовая информация", указаны источники часто запрашиваемой правовой информации и адреса правовых учреждений, таких как суды высшей и низшей инстанций, Общество юристов Сингапура, Сингапурское управление по интеллектуальной собственности и Сингапурский центр посредничества. Пользователи могут получить различные виды правовой информации о правовой системе Сингапура, его законах и конкретные сведения по вопросам получения правовой помощи, интеллектуальной собственности, неплатежеспособности, земельной собственности, семейного права, а также о расписаниях судебных слушаний и поименном списке адвокатов. На этом веб-сайте также указаны источники информации по семейным вопросам, таким как заключение и расторжение брака, алименты и содержание детей. Прямой доступ к этой информации можно также получить, обратившись по следующему адресу: <http://www.law.gov.sg>. Данный источник предназначен для мужчин и женщин и служит для женщин полезной отправной точкой, когда они сталкиваются с проблемами, касающимися семьи или брака.

## Сингапурская ассоциация женщин-адвокатов (САЖА)

15.3 В рамках постоянной приверженности САЖА делу правового просвещения общественности и в качестве одного из направлений работы по разъяснению содержания законов и обеспечению их большей понятности для широкой публики в число недавних проектов САЖА был включен проект по подготовке обновленного варианта книги "Закон и вы". В этой книге, которая переиздается на английском языке вот уже третий раз, простым языком рассказывается о 24 различных областях законодательства Сингапура, в том числе о законе о расторжении брака и правовой помощи жертвам насилия в семье.

15.4 Другие крупные проекты касаются предоставления бесплатных юридических консультаций населению в 10 различных общинных центрах в Сингапуре, проведения бесплатных бесед и семинаров по правовым вопросам в школах, Народной ассоциации, общинных центрах и других организациях, таких как дома призрения, или с помощью средств массовой информации (журналов и радиостанций).

15.5 Еще одним проектом САЖА является создание библиотеки САЖА–ФА Чуа по вопросам права и юстиции, которая содержит большую подборку статей, книг, журналов и материалов по всем аспектам семейного права с особым упором на женщин и детей. Эта библиотека также служит центром информационных материалов для исследований в области правовой грамотности населения и социально-экономической проблематики.

15.6 САЖА также руководит стипендиальным фондом Тан-Ах-Тах-САЖА, который служит источником стипендий для учащихся с физическими недостатками. К настоящему моменту из этого фонда было выделено 220 000 сингапурских долларов.

15.7 В данное время САЖА готовит к изданию книгу ответов на вопросы подростков по проблемам права. Список этих вопросов был составлен по итогам опроса свыше 100 подростков – учащихся средних школ. Ожидается, что данная книга будет опубликована в начале 2005 года.

15.8 Вышеуказанные проекты принесли пользу и мужчинам, и женщинам, однако они особенно полезны для женщин, которые нуждаются в правовой помощи для решения проблем, возникающих в связи с их семейной жизнью, таких как порядок расторжения брака и насилие в семье.

## Общество юристов Сингапура

15.9 Комитет пропаганды правовых знаний (далее именуемый "Комитет"), который является постоянным органом Общества юристов, организует проекты и мероприятия, направленные на повышение осведомленности населения в вопросах права. В истекшем году Общество юристов осуществляло различные программы, которые описываются в пунктах ниже.

15.10 Во время вспышки тяжелого острого респираторного заболевания в Сингапуре Комитет сотрудничал с двумя ежедневными газетами, отвечая на любые юридические вопросы, связанные со вспышкой этого заболевания.

15.11 Комитет провел второй год подряд два семинара-практикума по распространению правовых знаний среди социальных работников.

15.12 Общество юристов также организовало Дни пропаганды правовых знаний, которые проводятся раз в два года в течение вот уже десяти лет. Эти Дни пропаганды правовых знаний призваны повысить информированность населения в вопросах права с помощью просветительских бесед, семинаров, форумов, выставок и программ публикаций. В прошлом году в центре внимания были вопросы семейного права и юридические права женщин, закрепленные в Женской хартии Сингапура. Женщины принимали участие в Днях пропаганды правовых знаний и извлекали из них пользу.

15.13 Комитет также координировал осуществление программы для юристов, добровольно организующих бесплатные консультации по вопросам права в поликлиниках при различных центрах семейного обслуживания для обеспечения того, чтобы нуждающиеся семьи получили юридическую консультацию и помощь.

## Суд по семейным делам

15.14 В марте 2002 года в результате объединения Центра примирения семей и разрешения семейных споров (ЦПСРСС) и Группы психологических услуг был образован Центр правосудия по семейным делам и делам несовершеннолетних (ЦПСДДН). Это подразделение, штат которого укомплектован различными специалистами, включая консультантов, психологов, социальных работников и переводчиков-посредников, осуществляет программы судов по семейным делам и делам несовершеннолетних. Программы консультаций и обучения, которые лежат в основе всей работы этих судов, среди прочего, охватывают такие вопросы, как заключение брака, расторжение брака, насилие в семье, злоупотребление алкоголем или наркотиками, пресечение насилия и обслуживание молодежи. Все услуги и программы ЦПСДДН представляет бесплатно.

#### Проект "Надежда" и проект "Сияние"

15.15 Проект "Надежда" представляет собой программу, в рамках которой лица, обращающиеся в суды с просьбой о принудительном взыскании алиментов и остро нуждающиеся в финансовой помощи в момент подачи заявления, могут получить помощь немедленно (в виде продовольственных талонов) для удовлетворения своих основных потребностей и потребностей своих детей до вынесения судом соответствующего решения.

15.16 Проект "Сияние" представляет собой программу, в рамках которой и истец, и ответчик по делу о взыскании алиментов могут быть направлены в общинные учреждения для получения практической и длительной помощи, например в трудоустройстве, помощи по уходу за детьми, услуг по обучению детей и т. п.

#### Насилие в семье

15.17 Группа по проблемам трансформации и защиты семей (ГТЗС), штат которой укомплектован персоналом ЦПСДДН, является центром по оказанию услуг в одной инстанции и местом защиты для жертв насилия в семье.

15.18 Лица, желающие обратиться в суд с просьбой о вынесении судебного приказа о защите, получают консультационные услуги от сотрудников этой группы, которые помогают им составлять исковые заявления, с которыми те под присягой выступают в мировом суде. ГТЗС определяет степень вероятности новых проявлений семейного насилия в отношении истцов и разрабатывает для них план мер по обеспечению безопасности.

15.19 Ответчики, в отношении которых были вынесены судебные приказы о защите, обычно направляются судом на принудительные консультации. Консультанты помогают ответчикам осознавать свою ответственность за любое насильственное поведение и стимулируют их принять участие в реабилитационных программах и освоить альтернативы применению силы. Консультанты выявляют ответчиков, испытывающих алкогольную зависимость, которым суд может предписать пройти курс консультирования, организованный Институтом психического здоровья, что поможет им избавиться от алкогольной зависимости.

#### Правовые и медицинские клиники

15.20 Суд по семейным делам организовал в помещениях суда Правовой центр, в котором работают адвокаты-добровольцы, предоставляющие бесплатные юридические консультации по вопросам семейного права лицам, которые не в состоянии оплатить гонорар адвоката.

15.21 Суд по семейным делам также организовал в помещениях суда медицинский центр, в котором работают врачи-добровольцы, проводящие бесплатные медицинские осмотры и составляющие медицинские справки для лиц, обращающихся в суд с исковыми заявлениями в связи с насилием в семье. В случае необходимости, пострадавших направляют в соответствующие медицинские учреждения.

#### Доступ к услугам судебных органов

15.22 Для удобства населения окно Семейного реестра раз в неделю вечером после окончания рабочего дня остается открытым для приема заявлений с просьбой о вынесении судебных решений о взыскании алиментов и обеспечении личной защиты. В такие вечера могут также организовываться встречи для полюбовного урегулирования дел, связанных с взысканием алиментов.

15.23 Установлена видеосвязь между Судом по семейным делам и тремя общинными учреждениями, такими как Центр семейных услуг "Анг Мо Кио" на севере, Центр ТРАНС на востоке и Центр многопрофильного обслуживания "Любящие сердца" на западе страны. Граждане, которые не хотят лично обращаться в Суд по семейным делам с исковым заявлением, могут сделать это по каналу видеосвязи в ближайшем к их дому Центре семейных услуг.

#### Доступ к информации: брошюры суда по семейным делам и веб-сайт суда по семейным делам

15.24 Кроме того, граждане могут легко извлечь правовую информацию, а также информацию о судебных услугах и программах из различных брошюр (по таким темам, как взыскание алиментов, насилие в семье, вопросы опеки и свиданий, консультационные услуги и посредничество).

15.25 Большой объем информации также размещен на веб-сайте Суда по семейным делам по адресу [www.familycourtofsingapore.gov.sg](http://www.familycourtofsingapore.gov.sg). На этом сайте, в частности, помещены стандартные судебные формы, которые могут быть скопированы тяжущимися сторонами, перечень чаще всего задаваемых вопросов и ответов на них, касающихся семейных проблем, информация о судебных решениях и основаниях для вынесения таких решений, статьи по вопросам семейного права и судебных процедур, а также информация о судебных программах и слушаниях. Был также разработан персональный пакет информации для тяжущихся сторон, который можно получить в печатном виде и посмотреть на веб-сайте Суда по семейным делам. В этом пакете содержится основная информация о порядке поведения в суде и судебных процедурах, предназначенная для сторон, которые не представлены адвокатами.

*Расширение прав женщин*

15.26 Главными пользователями консультационных услуг Суда в делах, связанных с насилием в семье, являются женщины, так как они гораздо чаще, чем мужчины, обращаются в суд с просьбой о вынесении приказа о личной защите. В 2003 году около 64 процентов всех заявителей по делам насилия в семье были женщинами. Аналогичным образом в основном выгоду от проекта "Сияние" и проекта "Надежда" получат женщины, поскольку контингент участников этих программ формируется в результате подачи заявлений женами и матерями о взыскании алиментов со своих супругов, бывших супругов или отцов. В соответствии с сингапурским законодательством только жены и бывшие жены имеют право требовать алименты для личного содержания со своих супругов или бывших супругов. Что касается детей, родившихся в официальном браке или в гражданском браке, то они обычно остаются с матерями, в результате чего вся нагрузка по уходу за ними и их обеспечению практически в основном ложится на плечи матерей.

## Действенная и справедливая судебная власть

15.27 В 2004 году сингапурская правовая система и судебная ветвь власти продолжали оставаться примером для всего мира, занимая первые места в различных региональных и международных классификациях и исследованиях, проводимых различными авторитетными организациями.

15.28 Качество сингапурской судебной ветви власти по сравнению с системами, действующими в других странах азиатского региона, было оценено международной консалтинговой фирмой "Консультирование относительно политических и экономических рисков, Лтд" (ПЕРК), специализирующейся в области стратегической деловой информации и анализа для организаций в странах АСЕАН, Китае и Южной Корее. В азиатском информативном докладе ПЕРК за 2004 год экспатриантам, работающим в Азии, было предложено высказать свое мнение в отношении общей целостности и качества местной судебной системы и последовательности применения законов. В 2004 году Сингапур первенствовал в Азии как по общему качеству, так и по целостности судебной системы. Страна также заняла первое место с точки зрения последовательности применения законов.

15.29 В феврале 2004 года Международный валютный фонд (МВФ) в оценке стабильности финансовой системы Сингапура отметил, что эффективная судебная ветвь власти является краеугольным камнем эффективной правовой системы Сингапура, пользующейся заслуженным авторитетом.

**Статья 16**

**Брак и семейная жизнь**

1. Государства-участники принимают все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин во всех вопросах, касающихся брака и семейных отношений, в частности обеспечивают на основе равенства мужчин и женщин:

а) одинаковые права на вступление в брак;

b) одинаковые права на свободный выбор супруга и на вступление в брак только со своего свободного и полного согласия;

c) одинаковые права и обязанности в период брака и при его расторжении;

d) одинаковые права и обязанности мужчин и женщин как родителей, независимо от их семейного положения, в вопросах, касающихся их детей; во всех случаях интересы детей являются преобладающими;

e) одинаковые права свободно и ответственно решать вопрос о числе детей и промежутках между их рождениями и иметь доступ к информации, образованию, а также средствам, которые позволяют им осуществлять это право;

f) одинаковые права и обязанности быть опекунами, попечителями, доверителями и усыновителями детей или осуществлять аналогичные функции, когда они предусмотрены национальным законодательством; во всех случаях интересы детей являются преобладающими;

g) одинаковые личные права мужа и жены, в том числе право выбора фамилии, профессии и занятия;

h) одинаковые права супругов в отношении владения, приобретения, управления, пользования и распоряжения имуществом как бесплатно, так и за плату.

2. Обручение и брак ребенка не имеют юридической силы, и принимаются все необходимые меры, включая законодательные, с целью определения минимального брачного возраста и обязательной регистрации браков в актах гражданского состояния.

## Законы, регулирующие порядок заключения и расторжения брака

16.1 Как уже указывалось в предыдущем докладе, в Сингапуре действуют два отдельных типа законодательства, регулирующих порядок заключения и расторжения брака. Это мусульманское право, зафиксированное в Законе о применении мусульманского права (ЗПМП), и Женская хартия.

16.2 Эти законы не мешают женщинам – как мусульманкам, так и не мусульманкам – добиваться успеха в различных областях их жизни, находясь в браке и имея детей. Эти законы также не мешают женщинам вступать в брак или добиваться расторжения брака.

## Поправки к Закону о мусульманском персональном праве

16.3 Как отмечалось в предыдущем докладе (втором периодическом докладе Сингапура, представленном Комитету Организации Объединенных Наций по КЛДОЖ), 1 августа 1999 года вступили в силу поправки к Закону о применении мусульманского права (ЗПМП), который регулирует вопросы, связанные с мусульманскими браками, расторжением брака и выплатой алиментов.

16.4 Эти поправки обеспечили шариатскому суду возможность оказывать юридическое воздействие на виновную сторону в случае отказа этой стороны продавать или передавать права собственности на имущество[[11]](#footnote-11) другой стороне и разъяснили, что до принятия судом решения о расторжении брака[[12]](#footnote-12) женщина сохраняет правовой статус "официально не разведенной женщины", даже если мужем было произнесено слово "талак".

16.5 Мусульманское право в том виде, в каком оно применяется в Сингапуре, отражает возросшую роль мусульманской женщины в процессе расторжения брака и урегулирования имущественных отношений. Например, замужняя мусульманка может обратиться в суд с просьбой о расторжении брака. После этого суд вызывает ее супруга и спрашивает, согласен ли он на развод[[13]](#footnote-13). Если супруг не дает своего согласия, суд может назначить "хакама" (арбитра) для каждой из сторон, с тем чтобы облегчить процесс консультаций[[14]](#footnote-14). Если супруг по-прежнему без всяких причин отказывается предоставить своей супруге развод, "хакам" может воспользоваться данными ему полномочиями и издать распоряжение о расторжении брака от имени супруга, предоставив женщине развод, о котором она просила[[15]](#footnote-15).

16.6 В 1999 году в ЗПМП были внесены поправки, которые предоставили женщинам, получившим развод по мусульманскому праву, право на часть пенсии или долю в резервном фонде их супругов, даже если эти средства были накоплены их супругами самостоятельно. Это положение получило юридическое признание в решении Апелляционного совета шариатского суда по делу *Далия бте Ахмад против Редвана бин Али* от 20 сентября 2003 года. Поскольку эти поправки 1999 года наделили шариатский суд новыми полномочиями и инструментами, дело о разводе, возбужденное по инициативе супруги, завершается в течение не более шести месяцев даже при наличии возражений со стороны ее супруга. Кроме того, данные поправки разъяснили и подтвердили, что мусульманские женщины могут извлечь выгоду из полномочий гражданских судов отдавать указания о выплате алиментов, опеке над детьми, распоряжении собственностью или ее разделе при расторжении брака. Что касается защиты от бытового насилия, то, в соответствии с поправками к ЗПМП от 1999 года, мусульманские женщины по-прежнему имеют право обращаться в суд с просьбой о внесении постановления о защите на основании части VII Женской хартии (глава 353).

## Подготовительные курсы по вопросам брака, открытые для мусульман

16.7 Что касается супружеской жизни, то мусульманским парам рекомендуется посещать подготовительные курсы по вопросам брака, прежде чем проходить церемонию бракосочетания. Среди участников курсов распространяется информационная брошюра под названием "Указанный путь", в которой содержатся различные полезные для супругов сведения о различных аспектах семейной жизни, в том числе о совместной ответственности за будущее семьи, совместном принятии решений, процессе общения между супругами и правильном управлении финансами, и которая вооружает супругов знаниями и умением решать возникающие семейные проблемы.

## Карьера и семья

16.8 Сегодня сингапурские женщины – как мусульманки, так и немусульманки – добиваются больших успехов в выбранных ими профессиях, успешно совмещая свои производственные и семейные обязанности. Такое успешное выполнение их двойных обязанностей принесло им заслуженное общественное, а также международное признание (более подробную информацию см. в главах 5, 7 и 8).

16.9 В основном эти успехи были достигнуты благодаря той поддержке, которую правительство оказывает женщинам в производственной деятельности, экономическим льготам и субсидиям, предоставляемым работающим матерям, а также содействию созданию отвечающих интересам семьи условий труда (см. главу 11, посвященную вопросам совмещения производственных и семейных обязанностей).

16.10 Мусульманские женщины в Сингапуре пользуются этой поддержкой и успешно решают проблемы, с которыми женщины сталкиваются в производственной жизни. В качестве примера можно привести достигшую небывалых высот в политике и обществе мусульманку и мать пятерых детей г-жу Халиму Якоб, ветерана профсоюзного движения и депутата парламента, которая стала первой азиатской женщиной и первой мусульманкой, которая была избрана в состав трехстороннего глобального комитета по разработке норм в области развития людских ресурсов Международного комитета труда (МОТ) (см. главу 5). Другими примерами также являются нынешней председатель Сингапурской малайской палаты торговли и промышленности г-жа Нурайни Нурдин и комиссар сингапурской полиции округа Джуронг г-жа Зурайда Абдулла.

# ЧАСТЬ VI

**Статья 24**

**Обязательства государств-участников**

Государства-участники обязуются принимать все необходимые меры на национальном уровне для достижения полной реализации прав, признанных в настоящей Конвенции.

**Женщины и насилие в семье**

24.1 Правительство Сингапура нетерпимо относится к насилию в семье. С помощью многочисленных помощников правительство Сингапура стремится создать в стране безопасные, стабильные, благоприятные и свободные от насилия условия для жизни семей. В 2001 году бывшее министерство общинного развития и спорта разработало пятилетний план, чтобы аннулировать некоторые прорехи и обеспечить более эффективную защиту для детей и семей.

*Межучрежденческие платформы*

24.2 Основной организацией по борьбе с насилием в семье в Сингапуре является Группа диалога по вопросам насилия в семье, учрежденная в 2001 году. Работой данной Группы совместно руководят министерство по делам общинного развития, молодежи и спорта (МДОРМС) и полиция Сингапура. В состав Группы диалога входят представители судебных органов, тюрем, министерства здравоохранения, министерства образования, Национального совета социальных услуг[[16]](#footnote-16) и такие учреждения социального обслуживания, как Общество по борьбе с насилием в семье. Сингапурский совет женских организаций, руководящий орган для женских групп в Сингапуре, является одним из ведущих членов данной Группы. Группа диалога занимается координацией работы различных учреждений и усилий по распространению знаний среди населения и определяет новые направления сотрудничества в вопросах борьбы с насилием в семье.

24.3 На функциональном уровне в 1996 году была организована Национальная система координации борьбы с насилием в семье, предназначенная для оказания населению практической помощи и поддержки. Эта система координации, действующая по всей территории острова, по существу обеспечивает многочисленные приемные пункты,
в которые жертвы насилия могут обращаться за помощью. Эта система связывает между собой полицейские участки, тюрьмы, больницы, социальные учреждения, суды и МДОРМС.

24.4 Сингапурская полиция проводит регулярные беседы и консультации с социальными работниками учреждений социального обслуживания. Эти беседы или координационные совещания направлены на улучшение совместной деятельности и оказание скоординированной помощи жертвам насилия в семье. Такие усилия, связанные с организацией бесед и взаимодействия, способствовали проведению массовых информационных мероприятий в обществе и усилению контактов между сотрудниками полиции и социальными работниками. Благодаря улучшению взаимодействия между сотрудниками полиции и социальными работниками число граждан, пострадавших от насилия в семье, направленных органами полиции в социальные учреждения, увеличилось с 171 в 2001 году до 658 в 2003 году, что помогло своевременно принять меры для оказания поддержки и помощи жертвам, большинство среди которых составляют женщины и дети.

24.5 Другой платформой, обеспечивающей применение многостороннего подхода к решению проблемы насилия в семье, является информационный бюллетень, первый выпуск которого был разослан среди всех учреждений, занимающихся вопросами борьбы с насилием в семье. Этот бюллетень был издан в октябре 2003 года под названием "Взаимодействие – учреждения объединяются в борьбе с насилием в семье". Он призван обеспечить учреждения новейшей информацией в региональной системе координации борьбы с насилием в семье, в том числе о мероприятиях, программах, тенденциях, учебных курсах и имеющихся ресурсах, а также поделиться проблемами и успехами в данной области. Мы надеемся, что эта инициатива приведет к дальнейшему укреплению межучрежденческих связей и побудит соответствующие организации еще лучше служить интересам семей, которые сталкиваются с проблемой насилия в семье.

*Действия полиции в делах, связанных с насилием в семье*

24.6 В марте 2003 года органы полиции разработали новую инструкцию по борьбе с насилием в семье. Данная инструкция требует, чтобы следователи уведомляли жертв или социальных работников о предстоящем выходе виновника насилия в семье на свободу до его фактического освобождения из-под содержания под стражей в полиции. Смысл данной инструкции состоит в том, чтобы предотвратить повторение насилия в отношения жертвы, предоставив ей или социальному работнику больше времени для защиты жертвы, в том числе, в случае необходимости, для поиска альтернативного места жительства.

*Руководство по комплексу мероприятий в делах, связанных с насилием в семье*

24.7 В руководстве, подготовленном в координации с МДОРМС в 1999 году, изложена общая позиция в отношении комплекса мероприятий, которые следует проводить в делах, связанных с насилием в семье. В данном руководстве, которое было обновлено в феврале 2003 года, определяется порядок работы, процедуры, роли и обязанности каждого учреждения, участвующего в системе координации. В руководстве отражена общая цель государственного и частного секторов, заключающаяся в том, чтобы в партнерстве друг с другом заниматься разработкой целостного подхода к оказанию услуг семьям, взаимоотношения в которых строятся на насилии, и предупреждению насилия в семье. В этом руководстве также рассказывается об услугах, которые предоставляются пожилым людям, страдающим от насилия в семье, роли кризисных убежищ и тюрем в деле реабилитации лиц, отличающихся жестоким поведением.

*Национальные нормы в области защиты детей*

24.8 Национальные нормы в области защиты детей были провозглашены на Конференции по проблемам психологического/эмоционального жестокого обращения с детьми, состоявшейся в феврале 2002 года. Эти нормы служат основой для обеспечения защиты детей и формирования общего представления о роли и обязанностях различных элементов системы защиты детей в Сингапуре. Этими нормами специалисты в области защиты детей руководствуются в процессе выполнения возложенных на них обязанностей. Благодаря этим нормам общественность может оценить, как оперативно осуществляется обслуживание в области защиты детей и насколько оно отвечает их интересам.

*Роль судов низшей инстанции*

24.9 Центр правосудия по семейным делам и делам несовершеннолетних при сингапурских судах низшей инстанции также играет важную роль в осуществлении системного подхода к рассмотрению дел, связанных с насилием в семье, в Сингапуре. В партнерстве с органами полиции и МДОРМС он участвует в многочисленных информационных мероприятиях, направленных на повышение осведомленности общественности о наличии охранных судебных приказов, тем самым расширяя доступ к сингапурской судебной системе. Более подробную информацию о Суде по семейным делам см. в главе 15 ("Равенство перед законом").

*Специализированные услуги*

24.10 На общинном уровне в 1999 году было начато осуществление специальной программы, предусматривающей оказание комплекса услуг жертвам насилия и лицам, совершившим насилие, известной как "Поощрение альтернатив насилию" (PAVE). PAVE предусматривает оказание услуг в области судебной защиты, профилактики и воспитания. Данная программа конкретно направлена на оказание помощи детям, оказавшимся свидетелями или жертвами насилия в семье, и преследует цель разорвать порочный круг насилия в семье посредством вмешательства, средств защиты и расширения прав. Программа нацелена на всех членов семьи, которые прибегают к насилию или испытывают его.

24.11 Совершившие насилие могут обратиться за помощью в центры обслуживания семьи или быть направлены в Общинную программу коррекции неправильного поведения (САМР), организованную в Институте психиатрии. В марте 2002 года САМР в сотрудничестве с Центром правосудия по семейным делам и делам несовершеннолетних и РПД организовала проект SAVE. Данный проект имеет целью консультирование и реабилитацию виновных по вопросам насилия, совершенного под воздействием алкоголя. К 2004 году в рамках данного проекта стали также проводиться мероприятия по борьбе с актами насилия, совершенными под воздействием наркотиков и из-за пристрастия к азартным играм.

24.12 В сентябре 2003 года МДОРМС создало специальную Группу по защите пожилых людей для того, чтобы способствовать межучрежденческому отклику на случаи дурного обращения с пожилыми гражданами. Это многопрофильная группа, и в ее состав входят специалисты, обладающие опытом работы в области гериатрии, психиатрии, юриспруденции и социальной деятельности. Работой данной Группы руководит добровольная организация социального попечения, специализирующаяся на борьбе с насилием в семье, Центр "ТРАНС".

*Народное образование*

24.13 С помощью статей и рекламных роликов в средствах массовой информации и журналах МДОРМС содействует повышению осведомленности общественности о проблеме насилия в семье. Министерство также выпустило компакт-диск, который знакомит новых сотрудников учреждений с юридическими положениями и услугами, имеющимися в распоряжении семей, пострадавших от насилия. Информация о помощи в вопросах межличностного насилия размещена на веб-сайте под названием "Семейный город" по адресу [www.familytown.gov.sg](http://www.familytown.gov.sg). На этом веб-сайте разъясняются различные формы дурного обращения и даются подсказки и советы в отношении того, куда жертвы и лица, совершившие это деяние, могут обратиться за помощью. Кроме того, разработаны игры, составлены викторины и написаны рассказы, призванные помочь детям понять, что представляет собой насилие в семье.

24.14 Прилагались также усилия по обучению молодежи здоровым отношениям с представителями противоположного пола. В феврале 2003 года бывшее министерство общинного развития и спорта поставило пьесу по теме насилия в повседневном общении представителей разных полов под названием "Боль". Эта пьеса была показана более 27 тыс. учащихся средних школ. Пьеса помогает подросткам понять опасность насилия в повседневном общении и учит их тому, какие проявления неприемлемого агрессивного поведения не следует терпеть или допускать представителям любого пола. Привлекая внимание девочек и мальчиков к проблеме насилия в отношениях между полами и демонстрируя всю порочность такого поведения с самого раннего детства, авторы пьесы пытаются отвратить молодых людей от пути семейного насилия в будущем.

24.15 МДОРМС также выделяет финансовые средства учреждениям социального обслуживания, которые заинтересованы в осуществлении проектов в области народного образования. В рамках системы совместного финансирования учреждениям социального обслуживания оказывалась помощь в организации форумов и программ по просвещению общественности. Например, благодаря усилиям одного социального учреждения в различных начальных школах идет пьеса, в которой показано, как десятилетняя девочка пытается справиться с насилием в своей семье.

*Повышение осведомленности об обязанности мужчин и юношей положить конец насилию в семье*

24.16 В соответствии с разделом 65 (5) Женской хартии суд, вынося постановление о личной защите (ПЛЗ), может обязать виновника, жертву и/или членов семьи жертвы пройти курс консультаций или принять участие в любой другой связанной с этим программе, такой как, например, программа реабилитации или оздоровления для виновных и получивших травмы. Участие в таких программах носит обязательный характер, и уклонение от них может быть истолковано как неуважение к суду. С помощью программ реабилитации и консультирования виновных (среди которых большинство составляют мужчины) повысится осведомленность населения об обязанности мужчин и юношей положить конец насилию в семье.

*Статистические данные о насилии в семье*

24.17 В период с 2000 по 2003 год количество ходатайств о вынесении судебных постановлений о личной защите (ПЛЗ) неуклонно снижалось. Данные о числе заявлений с просьбой о вынесении ПЛЗ см. в таблице ниже:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | 2000 год | 2001 год | 2002 год | 2003 год |
| Количество ходатайств о вынесении ПЛЗ | 2 861 | 2 974 | 2 944 | 2 789 |

Источник: Сингапурский суд низшей инстанции.

**Добавление 1**

ТАБЛИЦА 2

ПОКАЗАТЕЛИ САМОДЕЯТЕЛЬНОСТИ НАСЕЛЕНИЯ С РАЗБИВКОЙ ПО ПОЛУ И ВОЗРАСТУ,
ИЮНЬ 1993 ГОДА – 2003 ГОД
(ВСЕГО)

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Возраст (лет) | 1993 | 1994 | 1996 | 1997 | 1998 | 1999 | 2001 | 2002 | 2003 |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Всего** | **64,5** | **64,9** | **64,6** | **64,2** | **63,9** | **64,7** | **65,4** | **64,7** | **64,2** |
| 15–19 | 25,3 | 23,3 | 20,1 | 16,8 | 14,7 | 17,2 | 17,6 | 13,8 | 13,0 |
| 20–24 | 80,2 | 79,0 | 76,1 | 73,5 | 71,5 | 74,0 | 73,7 | 70,1 | 71,6 |
| 25–29 | 86,5 | 87,5 | 88,1 | 88,2 | 87,9 | 87,1 | 88,8 | 88,5 | 89,6 |
| 30–34 | 80,5 | 80,6 | 82,1 | 82,5 | 82,9 | 83,6 | 84,3 | 85,1 | 86,2 |
| 35–39 | 77,5 | 78,2 | 79,0 | 78,3 | 80,0 | 79,4 | 80,3 | 80,3 | 81,7 |
| 40–44 | 76,3 | 76,5 | 77,4 | 77,8 | 78,6 | 78,5 | 80,0 | 80,0 | 79,9 |
| 45–49 | 73,0 | 73,6 | 75,3 | 76,0 | 76,3 | 78,0 | 78,4 | 77,9 | 77,3 |
| 50–54 | 63,1 | 64,0 | 67,5 | 68,8 | 68,6 | 69,1 | 70,9 | 72,0 | 72,5 |
| 55–59 | 47,0 | 49,5 | 52,6 | 50,9 | 53,0 | 53,5 | 55,4 | 58,2 | 56,8 |
| 60–64 | 30,6 | 30,6 | 31,3 | 32,4 | 30,7 | 34,6 | 34,8 | 34,9 | 33,4 |
| 65 и старше | 12,2 | 13,3 | 12,5 | 11,9 | 10,6 | 12,2 | 11,6 | 11,3 | 11,0 |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

Данных за 1995 и 2000 годы не имеется, поскольку в эти годы обследование трудовых ресурсов не проводилось.

Источник: обследование трудовых ресурсов Сингапура, МТР.

ТАБЛИЦА 2 *(продолжение)*

ПОКАЗАТЕЛИ САМОДЕЯТЕЛЬНОСТИ НАСЕЛЕНИЯ С РАЗБИВКОЙ ПО ПОЛУ И ВОЗРАСТУ,
ИЮНЬ 1993 ГОДА – 2003 ГОД
(МУЖЧИНЫ)

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Возраст (лет) | 1993 | 1994 | 1996 | 1997 | 1998 | 1999 | 2001 | 2002 | 2003 |
|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| **Всего** | **79,1** | **79,6** | **78,7** | **78,3** | **77,5** | **77,8** | **77,8** | **77,2** | **75,8** |
| 15–19 | 25,1 | 23,6 | 21,7 | 17,1 | 15,8 | 17,2 | 17,2 | 12,9 | 12,6 |
| 20–24 | 81,0 | 79,0 | 74,3 | 72,1 | 69,8 | 70,8 | 70,5 | 67,8 | 67,4 |
| 25–29 | 96,0 | 96,2 | 96,4 | 94,9 | 94,5 | 93,4 | 94,5 | 93,9 | 93,4 |
| 30–34 | 98,4 | 98,2 | 98,2 | 98,5 | 98,2 | 97,9 | 97,9 | 98,1 | 98,3 |
| 35–39 | 98,4 | 98,7 | 98,2 | 98,2 | 98,7 | 98,2 | 98,5 | 98,2 | 98,1 |
| 40–44 | 98,1 | 98,8 | 98,2 | 97,9 | 98,2 | 97,5 | 98,1 | 97,7 | 97,2 |
| 45–49 | 96,6 | 97,1 | 96,8 | 96,9 | 97,2 | 96,7 | 96,5 | 96,7 | 96,0 |
| 50–54 | 90,0 | 91,1 | 91,4 | 92,7 | 91,7 | 92,2 | 90,9 | 92,1 | 91,8 |
| 55–59 | 71,9 | 74,5 | 77,8 | 76,2 | 76,6 | 76,1 | 74,9 | 79,3 | 78,8 |
| 60–64 | 50,9 | 48,9 | 48,6 | 49,9 | 48,9 | 51,7 | 53,2 | 53,3 | 49,8 |
| 65 и старше | 21,9 | 23,9 | 21,7 | 20,9 | 18,7 | 21,4 | 20,4 | 19,6 | 19,0 |
|    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

Данных за 1995 и 2000 годы не имеется, поскольку в эти годы обследование трудовых ресурсов не проводилось.

Источник: обследование трудовых ресурсов Сингапура, МТР.

ТАБЛИЦА 2 *(продолжение)*

ПОКАЗАТЕЛИ САМОДЕЯТЕЛЬНОСТИ НАСЕЛЕНИЯ С РАЗБИВКОЙ ПО ПОЛУ И ВОЗРАСТУ,
ИЮНЬ 1993 ГОДА – 2003 ГОД
(ЖЕНЩИНЫ)

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Возраст (лет) | 1993 | 1994 | 1996 | 1997 | 1998 | 1999 | 2001 | 2002 | 2003 |
|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| **Всего** | **50,6** | **50,9** | **51,5** | **51,1** | **51,3** | **52,7** | **54,3** | **53,4** | **53,9** |
| 15–19 | 25,6 | 23,0 | 18,5 | 16,4 | 13,6 | 17,2 | 17,9 | 14,6 | 13,5 |
| 20–24 | 79,4 | 79,0 | 77,6 | 74,9 | 73,1 | 76,6 | 76,3 | 71,9 | 74,6 |
| 25–29 | 77,6 | 79,4 | 81,4 | 82,4 | 82,4 | 81,9 | 84,5 | 84,3 | 86,7 |
| 30–34 | 64,3 | 64,5 | 68,0 | 67,9 | 69,7 | 70,5 | 73,0 | 74,4 | 76,4 |
| 35–39 | 57,7 | 58,3 | 60,5 | 59,1 | 62,0 | 60,8 | 63,4 | 63,3 | 66,9 |
| 40–44 | 54,6 | 54,4 | 56,9 | 57,9 | 59,6 | 60,2 | 62,5 | 62,6 | 63,1 |
| 45–49 | 49,3 | 49,7 | 53,9 | 54,9 | 55,6 | 59,6 | 60,3 | 59,7 | 59,1 |
| 50–54 | 36,8 | 38,1 | 43,7 | 44,7 | 46,0 | 46,4 | 50,7 | 51,4 | 53,6 |
| 55–59 | 23,9 | 26,1 | 28,5 | 27,1 | 30,0 | 32,0 | 37,2 | 38,4 | 35,6 |
| 60–64 | 10,9 | 12,8 | 14,9 | 15,5 | 13,9 | 19,1 | 18,3 | 18,6 | 18,6 |
| 65 и старше | 4,0 | 4,8 | 5,2 | 5,1 | 4,3 | 4,9 | 5,0 | 4,7 | 4,9 |
|    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

Данных за 1995 и 2000 годы не имеется, поскольку в эти годы обследование трудовых ресурсов не проводилось.

Источник: обследование трудовых ресурсов Сингапура, МТР.

ТАБЛИЦА 3

ПОКАЗАТЕЛИ САМОДЕЯТЕЛЬНОСТИ НАСЕЛЕНИЯ С УЧЕТОМ СЕМЕЙНОГО ПОЛОЖЕНИЯ
С РАЗБИВКОЙ ПО ПОЛУ И ВОЗРАСТУ, ИЮНЬ 2003 ГОДА

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Возраст (лет)  | Всего | Мужчины | Женщины |
| Всего | Одинокие | Женатые/замужние | Всего | Одинокие | Женатые | Всего | Одинокие | Замужние |
| **Всего** | **64,2** | **65,6** | **67,3** | **75,8** | **64,2** | **83,6** | **53,9** | **67,0** | **51,8** |
| 15–19 | 13,0 | 12,9 | 37,9 | 12,6 | 12,5 | 33,3 | 13,5 | 13,3 | 40,0 |
| 20–24 | 71,6 | 71,5 | 71,1 | 67,4 | 66,8 | 90,0 | 74,6 | 75,4 | 68,3 |
| 25–29 | 89,6 | 93,1 | 84,3 | 93,4 | 91,7 | 97,7 | 86,7 | 94,6 | 78,6 |
| 30–34 | 86,2 | 95,9 | 81,7 | 98,3 | 96,3 | 99,5 | 76,4 | 95,4 | 69,2 |
| 35–39 | 81,7 | 94,1 | 78,1 | 98,1 | 93,6 | 99,3 | 66,9 | 94,6 | 59,1 |
| 40–44 | 79,9 | 89,3 | 77,5 | 97,2 | 89,1 | 98,8 | 63,1 | 89,5 | 56,5 |
| 45–49 | 77,3 | 85,3 | 75,6 | 96,0 | 84,6 | 97,8 | 59,1 | 85,8 | 52,3 |
| 50–54 | 72,5 | 80,0 | 71,5 | 91,8 | 82,0 | 92,9 | 53,6 | 78,6 | 47,5 |
| 55–59 | 56,8 | 66,6 | 57,6 | 78,8 | 68,0 | 79,8 | 35,6 | 65,7 | 32,1 |
| 60–64 | 33,4 | 48,3 | 34,8 | 49,8 | 52,3 | 50,1 | 18,6 | 45,2 | 16,5 |
| 65 и старше | 11,0 | 19,9 | 14,6 | 19,0 | 26,0 | 20,0 | 4,9 | 14,2 | 5,9 |
|    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

Источник: обследование трудовых ресурсов Сингапура, МТР.

ТАБЛИЦА 16

РАБОТАЮЩЕЕ ПО НАЙМУ НАСЕЛЕНИЕ В ВОЗРАСТЕ 15 ЛЕТ И СТАРШЕ С РАЗБИВКОЙ ПО ВОЗРАСТУ И ПОЛУ,
ИЮНЬ 1993 ГОДА – 2003 ГОД

В тысячах

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Пол/возраст (лет) | 1993 | 1994 | 1996 | 1997 | 1998 | 1999 | 2001 | 2002 | 2003 |
| **Всего** | **1 592** | **1 649** | **1 748** | **1 830** | **1 870** | **1 886** | **2 047** | **2 017** | **2 034** |
|  15–19 | 60 | 53 | 47 | 41 | 36 | 40 | 43 | 33 | 33 |
|  20–29 | 489 | 493 | 451 | 476 | 461 | 471 | 510 | 480 | 481 |
|  30–39 | 491 | 520 | 561 | 567 | 586 | 578 | 603 | 591 | 586 |
|  40–49 | 345 | 363 | 449 | 477 | 502 | 493 | 541 | 538 | 539 |
|  50–59 | 153 | 162 | 177 | 203 | 221 | 228 | 266 | 292 | 308 |
|  60 и старше | 54 | 57 | 63 | 66 | 65 | 76 | 83 | 85 | 87 |
|  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| **Мужчины** | **952** | **987** | **1 024** | **1 081** | **1 090** | **1 087** | **1 149** | **1 137** | **1 123** |
|  15–19 | 31 | 29 | 27 | 22 | 21 | 22 | 23 | 16 | 17 |
|  20–29 | 250 | 249 | 214 | 231 | 220 | 216 | 227 | 215 | 205 |
|  30–39 | 293 | 312 | 327 | 335 | 338 | 339 | 338 | 330 | 315 |
|  40–49 | 225 | 237 | 284 | 302 | 312 | 301 | 328 | 326 | 326 |
|  50–59 | 109 | 115 | 123 | 141 | 150 | 153 | 171 | 188 | 197 |
|  60 и старше | 44 | 46 | 48 | 50 | 50 | 57 | 61 | 62 | 63 |
|  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| **Женщины** | **640** | **662** | **725** | **749** | **780** | **799** | **898** | **880** | **911** |
|  15–19 | 29 | 25 | 21 | 19 | 15 | 18 | 20 | 17 | 16 |
|  20–29 | 239 | 244 | 236 | 245 | 241 | 254 | 283 | 265 | 276 |
|  30–39 | 198 | 208 | 234 | 231 | 248 | 239 | 266 | 261 | 271 |
|  40–49 | 121 | 126 | 164 | 176 | 190 | 192 | 213 | 212 | 213 |
|  50–59 | 43 | 47 | 54 | 62 | 71 | 75 | 94 | 103 | 111 |
|  60 и старше | 10 | 12 | 15 | 16 | 15 | 20 | 22 | 22 | 24 |
|    |   |   |    |    |    |   |    |    |    |

Источник: Обследование трудовых ресурсов Сингапура, МТР.

Данных за 1995 и 2000 годы не имеется, поскольку в эти годы обследование трудовых ресурсов не проводилось.

Примечания:

"–": данных не имеется или данные не существенны

1. Данные получены на основе обследования трудовых ресурсов (ОТР). Поскольку объектом данного обследования являются домашние хозяйства, оно не охватывает строительных рабочих, которые живут в строительных бытовках, а также трудящихся, которые ежедневно приезжают на работу из-за границы.

2. Поскольку данные получены на основе выборочного обследования, такую подробную разбивку данных следует рассматривать только как приблизительную оценку. Поэтому мы советуем пользователям данных самим решать, являются ли эти данные достаточно надежными для того, чтобы они могли использовать их в своих целях.

3. Из-за округления сумма, полученная при сложении показателей, может отличаться от итоговых значений.

ТАБЛИЦА 18

РАБОТАЮЩЕЕ ПО НАЙМУ НАСЕЛЕНИЕ В ВОЗРАСТЕ 15 ЛЕТ И СТАРШЕ С РАЗБИВКОЙ ПО ОТРАСЛЯМ И ПОЛУ,
ИЮНЬ 1993 ГОДА – 2003 ГОД
(ВСЕГО)

В тысячах

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Отрасль# | 1993 | 1994 | 1996 | 1997 | Отрасль# | 1998 | 1999 | 2001 | 2002 | 2003 |
| **Всего** | **1 592** | **1 649** | **1 748** | **1 830** | **Всего** | **1 870** | **1 886** | **2 047** | **2 017** | **2 034** |
| Обрабатывающая промышленность | 429 | 423 | 406 | 414 | Обрабатывающая промышленность | 404 | 396 | 384 | 368 | 365 |
| Строительство | 102 | 109 | 115 | 126 | Строительство | 131 | 131 | 125 | 119 | 114 |
| Торговля | 364 | 377 | 406 | 398 | Оптовая и розничная торговля | 281 | 279 | 304 | 304 | 296 |
|  |   |   |   |   | Гостинично-ресторанное обслуживание | 119 | 121 | 128 | 125 | 128 |
| Транспорт, складские услуги и связь | 167 | 175 | 195 | 210 | Транспорт, складские услуги и связь | 206 | 204 | 228 | 219 | 216 |
| Финансовые услуги, страхование,  |   |   |   |   | Финансовые услуги | 109 | 105 | 109 | 108 | 105 |
| услуги в области предпринимательства и недвижимости | 173 | 199 | 246 | 274 | Услуги в области предпринимательства и недвижимости | 184 | 197 | 243 | 237 | 243 |
| Общинное, социальное и бытовое обслуживание | 344 | 354 | 368 | 391 | Государственное управление и образование | 206 | 210 | 226 | 238 | 254 |
|   |   |   |   |   | Бытовое, медицинское и социальное обслуживание | 212 | 226 | 280 | 281 | 294 |
| Прочее\* | 13 | 14 | 12 | 18 | Прочее\* | 17 | 18 | 20 | 18 | 18 |

Источник: обследование трудовых ресурсов Сингапура, МТР.

\* Включая сельское хозяйство, рыболовство, добывающую промышленность и разработку карьеров, коммунальные услуги и деятельность, не отнесенную к другим категориям.

# Данные за 2001–2003 годы классифицированы с использованием ССОК-2000, а данные за 1998 и 1999 годы – с использованием ССОК-1996. До этого данные классифицировались по категориям ССОК-1990. Они не являются сопоставимыми в строгом смысле этого слова.

Данных за 1995 и 2000 годы не имеется, поскольку в эти годы обследование трудовых ресурсов не проводилось.

Примечания:

"–": данных не имеется или данные не существенны

1. Данные получены на основе обследования трудовых ресурсов (ОТР). Поскольку объектом данного обследования являются домашние хозяйства, оно не охватывает строительных рабочих, которые живут в строительных бытовках, а также трудящихся, которые ежедневно приезжают на работу из-за границы.

2. Поскольку данные получены на основе выборочного обследования, такую подробную разбивку данных следует рассматривать только как приблизительную оценку. Поэтому мы советуем пользователям данных самим решать, являются ли эти данные достаточно надежными для того, чтобы они могли использовать их в своих целях.

3. Из-за округления сумма, полученная при сложении показателей, может отличаться от итоговых значений.

ТАБЛИЦА 18 *(продолжение)*

РАБОТАЮЩЕЕ ПО НАЙМУ НАСЕЛЕНИЕ В ВОЗРАСТЕ 15 ЛЕТ И СТАРШЕ С РАЗБИВКОЙ ПО ОТРАСЛЯМ И ПОЛУ,
ИЮНЬ 1993 ГОДА – 2003 ГОД
(МУЖЧИНЫ)

В тысячах

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Отрасль# | 1993 | 1994 | 1996 | 1997 | Отрасль# | 1998 | 1999 | 2001 | 2002 | 2003 |
| **Всего** | **952** | **987** | **1 024** | **1 081** | **Всего** | **1 090** | **1 087** | **1 149** | **1 137** | **1 123** |
| Обрабатывающая промышленность | 248 | 248 | 235 | 248 | Обрабатывающая промышленность | 245 | 236 | 241 | 230 | 228 |
| Строительство | 91 | 96 | 99 | 109 | Строительство | 112 | 110 | 105 | 102 | 95 |
| Торговля | 216 | 221 | 234 | 227 | Оптовая и розничная торговля | 166 | 166 | 174 | 174 | 167 |
|  |  |  |  |  | Гостинично-ресторанное обслуживание | 61 | 62 | 61 | 63 | 64 |
| Транспорт, складские услуги и связь | 131 | 136 | 148 | 163 | Транспорт, складские услуги и связь | 157 | 153 | 169 | 165 | 160 |
| Финансовые услуги, страхование, |  |  |  |  | Финансовые услуги | 45 | 44 | 46 | 45 | 43 |
| услуги в области предпринимательства и недвижимости | 88 | 102 | 125 | 136 | Услуги в области предпринимательства и недвижимости | 104 | 111 | 133 | 133 | 137 |
| Общинное, социальное и бытовое обслуживание | 168 | 172 | 173 | 183 | Государственное управление и образование | 123 | 126 | 137 | 144 | 152 |
|   |  |  |  |  | Бытовое, медицинское и социальное обслуживание | 63 | 66 | 68 | 68 | 64 |
| Прочее\* | 11 | 12 | 10 | 15 | Прочее\* | 13 | 14 | 15 | 14 | 13 |

Источник: обследование трудовых ресурсов Сингапура, МТР.

\* Включая сельское хозяйство, рыболовство, добывающую промышленность и разработку карьеров, коммунальные услуги и деятельность, не отнесенную к другим категориям.

# Данные за 2001–2003 годы классифицированы с использованием ССОК-2000, а данные за 1998 и 1999 годы – с использованием ССОК-1996. До этого данные классифицировались по категориям ССОК-1990. Они не являются сопоставимыми в строгом смысле этого слова.

Данных за 1995 и 2000 годы не имеется, поскольку в эти годы обследование трудовых ресурсов не проводилось.

Примечания:

"–": данных не имеется или данные не существенны

1. Данные получены на основе обследования трудовых ресурсов (ОТР). Поскольку объектом данного обследования являются домашние хозяйства, оно не охватывает строительных рабочих, которые живут в строительных бытовках, а также трудящихся, которые ежедневно приезжают на работу из-за границы.

2. Поскольку данные получены на основе выборочного обследования, такую подробную разбивку данных следует рассматривать только как приблизительную оценку. Поэтому мы советуем пользователям данных самим решать, являются ли эти данные достаточно надежными для того, чтобы они могли использовать их в своих целях.

3. Из-за округления сумма, полученная при сложении показателей, может отличаться от итоговых значений.

ТАБЛИЦА 18 *(продолжение)*

РАБОТАЮЩЕЕ ПО НАЙМУ НАСЕЛЕНИЕ В ВОЗРАСТЕ 15 ЛЕТ И СТАРШЕ С РАЗБИВКОЙ ПО ОТРАСЛЯМ И ПОЛУ,
ИЮНЬ 1993 ГОДА – 2003 ГОД
(ЖЕНЩИНЫ)

В тысячах

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Отрасль# | 1993 | 1994 | 1996 | 1997 | Отрасль# | 1998 | 1999 | 2001 | 2002 | 2003 |
| **Всего** | **640** | **662** | **725** | **749** | Всего | **780** | **799** | **898** | **880** | **911** |
| Обрабатывающая промышленность | 182 | 175 | 171 | 166 | Обрабатывающая промышленность | 159 | 159 | 143 | 138 | 136 |
| Строительство | 11 | 12 | 16 | 17 | Строительство | 19 | 20 | 20 | 17 | 20 |
| Торговля | 147 | 155 | 172 | 171 | Оптовая и розничная торговля | 115 | 113 | 130 | 131 | 130 |
|  |  |  |  |  | Гостинично-ресторанное обслуживание | 58 | 60 | 67 | 63 | 64 |
| Транспорт, складские услуги и связь | 36 | 39 | 47 | 47 | Транспорт, складские услуги и связь | 49 | 51 | 59 | 53 | 56 |
| Финансовые услуги, страхование, |  |  |  |  | Финансовые услуги | 63 | 61 | 63 | 63 | 62 |
| услуги в области предпринимательства и недвижимости | 85 | 97 | 121 | 137 | Услуги в области предпринимательства и недвижимости | 80 | 86 | 110 | 105 | 106 |
| Общинное, социальное и бытовое обслуживание | 177 | 182 | 195 | 207 | Государственное управление и образование | 83 | 85 | 89 | 94 | 102 |
|   |  |  |  |  | Бытовое, медицинское и социальное обслуживание | 149 | 160 | 212 | 212 | 230 |
| Прочее\* | 2 | 2 | 2 | 3 | Прочее\* | 4 | 4 | 5 | 4 | 5 |

Источник: обследование трудовых ресурсов Сингапура, МТР.

\* Включая сельское хозяйство, рыболовство, добывающую промышленность и разработку карьеров, коммунальные услуги и деятельность, не отнесенную к другим категориям.

# Данные за 2001–2003 годы классифицированы с использованием ССОК-2000, а данные за 1998 и 1999 годы – с использованием ССОК-1996. До этого данные классифицировались по категориям ССОК-1990. Они не являются сопоставимыми в строгом смысле этого слова.

Данных за 1995 и 2000 годы не имеется, поскольку в эти годы обследование трудовых ресурсов не проводилось.

Примечания:

"–": данных не имеется или данные не существенны

1. Данные получены на основе обследования трудовых ресурсов (ОТР). Поскольку объектом данного обследования являются домашние хозяйства, оно не охватывает строительных рабочих, которые живут в строительных бытовках, а также трудящихся, которые ежедневно приезжают на работу из-за границы.

2. Поскольку данные получены на основе выборочного обследования, такую подробную разбивку данных следует рассматривать только как приблизительную оценку. Поэтому мы советуем пользователям данных самим решать, являются ли эти данные достаточно надежными для того, чтобы они могли использовать их в своих целях.

3. Из-за округления сумма, полученная при сложении показателей, может отличаться от итоговых значений.

ТАБЛИЦА 19

РАБОТАЮЩЕЕ ПО НАЙМУ НАСЕЛЕНИЕ В ВОЗРАСТЕ 15 ЛЕТ И СТАРШЕ С РАЗБИВКОЙ
ПО РОДУ ЗАНЯТИЙ И ПОЛУ, ИЮНЬ 1993 ГОДА – 2003 ГОД
(ВСЕГО)

В тысячах

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Род занятий | 1993 | 1994 | 1996 | 1997 | 1998 | 1999 | 2001 | 2002 | 2003 |
| **Всего** | **1 592** | **1 649** | **1 748** | **1 830** | **1 870** | **1 886** | **2 047** | **2 017** | **2 034** |
| Управляющие, работающие собственники и старшие должностные лица | 167 | 179 | 215 | 230 | 239 | 233 | 276 | 269 | 271 |
| Специалисты | 110 | 119 | 141 | 178 | 189 | 202 | 242 | 232 | 248 |
| Техники и младшие специалисты | 212 | 237 | 295 | 306 | 315 | 324 | 340 | 340 | 339 |
| Канцелярские работники | 231 | 240 | 261 | 272 | 275 | 260 | 275 | 271 | 270 |
| Работники сферы обслуживания и торговли | 218 | 224 | 232 | 235 | 240 | 252 | 231 | 228 | 218 |
| Квалифицированные работники производства и рабочие родственных профессий | 173 | 173 | 145 | 134 | 144 | 140 | 127 | 130 | 119 |
| Операторы и сборщики машин и оборудования | 261 | 254 | 240 | 243 | 225 | 222 | 220 | 209 | 199 |
| Уборщики, разнорабочие и работники родственных занятий | 156 | 156 | 157 | 170 | 179 | 186 | 261 | 266 | 288 |
| Прочие\* | 65 | 67 | 62 | 63 | 64 | 66 | 77 | 73 | 81 |
|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |

Источник: обследование трудовых ресурсов Сингапура, МТР.

\* включая работников сельского хозяйства и рыбной промышленности и работников, не классифицируемых по роду занятий.

 Данных за 1995 и 2000 годы не имеется, поскольку в эти годы обследование трудовых ресурсов не проводилось.

Примечания:

"–": данных не имеется или данные не существенны

1. Данные получены на основе обследования трудовых ресурсов (ОТР). Поскольку объектом данного обследования являются домашние хозяйства, оно не охватывает строительных рабочих, которые живут в строительных бытовках, а также трудящихся, которые ежедневно приезжают на работу из-за границы.

2. Поскольку данные получены на основе выборочного обследования, такую подробную разбивку данных следует рассматривать только как приблизительную оценку. Поэтому мы советуем пользователям данных самим решать, являются ли эти данные достаточно надежными для того, чтобы они могли использовать их в своих целях.

3. Из-за округления сумма, полученная при сложении показателей, может отличаться от итоговых значений.

ТАБЛИЦА 19 *(продолжение)*

РАБОТАЮЩЕЕ ПО НАЙМУ НАСЕЛЕНИЕ В ВОЗРАСТЕ 15 ЛЕТ И СТАРШЕ С РАЗБИВКОЙ
ПО РОДУ ЗАНЯТИЙ И ПОЛУ, ИЮНЬ 1993 ГОДА – 2003 ГОД
(МУЖЧИНЫ)

В тысячах

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Род занятий | 1993 | 1994 | 1996 | 1997 | 1998 | 1999 | 2001 | 2002 | 2003 |
| **Всего** | **952** | **987** | **1 024** | **1 081** | **1 090** | **1 087** | **1 149** | **1 137** | **1 123** |
| Управляющие, работающие собственники и старшие должностные лица | 139 | 147 | 172 | 179 | 190 | 183 | 208 | 200 | 201 |
| Специалисты | 65 | 71 | 82 | 108 | 112 | 125 | 144 | 140 | 150 |
| Техники и младшие специалисты | 129 | 144 | 174 | 186 | 179 | 183 | 186 | 185 | 176 |
| Канцелярские работники | 58 | 59 | 60 | 59 | 60 | 54 | 61 | 60 | 60 |
| Работники сферы обслуживания и торговли | 128 | 129 | 132 | 133 | 136 | 141 | 124 | 130 | 122 |
| Квалифицированные работники производства и рабочие родственных профессий | 159 | 159 | 134 | 121 | 131 | 127 | 117 | 120 | 109 |
| Операторы и сборщики машин и оборудования | 152 | 157 | 152 | 164 | 156 | 150 | 160 | 154 | 145 |
| Уборщики, разнорабочие и работники родственных занятий | 59 | 56 | 57 | 69 | 63 | 61 | 74 | 77 | 80 |
| Прочие\* | 63 | 65 | 60 | 62 | 62 | 64 | 75 | 72 | 79 |
|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |

Источник: обследование трудовых ресурсов Сингапура, МТР.

\* Включая работников сельского хозяйства и рыбной промышленности и работников, не классифицируемых по роду занятий.

 Данных за 1995 и 2000 годы не имеется, поскольку в эти годы обследование трудовых ресурсов не проводилось.

Примечания:

"–": данных не имеется или данные не существенны

1. Данные получены на основе обследования трудовых ресурсов (ОТР). Поскольку объектом данного обследования являются домашние хозяйства, оно не охватывает строительных рабочих, которые живут в строительных бытовках, а также трудящихся, которые ежедневно приезжают на работу из-за границы.

2. Поскольку данные получены на основе выборочного обследования, такую подробную разбивку данных следует рассматривать только как приблизительную оценку. Поэтому мы советуем пользователям данных самим решать, являются ли эти данные достаточно надежными для того, чтобы они могли использовать их в своих целях.

3. Из-за округления сумма, полученная при сложении показателей, может отличаться от итоговых значений.

ТАБЛИЦА 19 *(продолжение)*

РАБОТАЮЩЕЕ ПО НАЙМУ НАСЕЛЕНИЕ В ВОЗРАСТЕ 15 ЛЕТ И СТАРШЕ С РАЗБИВКОЙ
ПО РОДУ ЗАНЯТИЙ И ПОЛУ, ИЮНЬ 1993 ГОДА – 2003 ГОД
(ЖЕНЩИНЫ)

В тысячах

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Род занятий | 1993 | 1994 | 1996 | 1997 | 1998 | 1999 | 2001 | 2002 | 2003 |
| **Всего** | **640** | **662** | **725** | **749** | **780** | **799** | **898** | **880** | **911** |
| Управляющие, работающие собственники и старшие должностные лица | 28 | 32 | 43 | 51 | 49 | 50 | 67 | 69 | 70 |
| Специалисты | 45 | 48 | 59 | 69 | 77 | 78 | 98 | 91 | 98 |
| Техники и младшие специалисты | 83 | 93 | 121 | 120 | 136 | 142 | 154 | 155 | 164 |
| Канцелярские работники | 173 | 181 | 201 | 213 | 215 | 206 | 214 | 211 | 210 |
| Работники сферы обслуживания и торговли | 89 | 96 | 100 | 101 | 104 | 111 | 106 | 98 | 96 |
| Квалифицированные работники производства и рабочие родственных профессий | 14 | 14 | 11 | 13 | 13 | 13 | 10 | 10 | 10 |
| Операторы и сборщики машин и оборудования | 109 | 97 | 87 | 79 | 68 | 72 | 60 | 55 | 54 |
| Уборщики, разнорабочие и работники родственных занятий | 97 | 100 | 100 | 101 | 115 | 126 | 186 | 189 | 208 |
| Прочие\* | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 1 | 2 |
|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |

Источник: обследование трудовых ресурсов Сингапура, МТР.

\* включая работников сельского хозяйства и рыбной промышленности и работников, не классифицируемых по роду занятий.

 Данных за 1995 и 2000 годы не имеется, поскольку в эти годы обследование трудовых ресурсов не проводилось.

Примечания:

"–": данных не имеется или данные не существенны

1. Данные получены на основе обследования трудовых ресурсов (ОТР). Поскольку объектом данного обследования являются домашние хозяйства, оно не охватывает строительных рабочих, которые живут в строительных бытовках, а также трудящихся, которые ежедневно приезжают на работу из-за границы.

2. Поскольку данные получены на основе выборочного обследования, такую подробную разбивку данных следует рассматривать только как приблизительную оценку. Поэтому мы советуем пользователям данных самим решать, являются ли эти данные достаточно надежными для того, чтобы они могли использовать их в своих целях.

3. Из-за округления сумма, полученная при сложении показателей, может отличаться от итоговых значений.

ТАБЛИЦА 30

РАБОТАЮЩЕЕ ПО НАЙМУ НАСЕЛЕНИЕ В ВОЗРАСТЕ 15 ЛЕТ И СТАРШЕ С РАЗБИВКОЙ
ПО ВОЗРАСТУ, ПОЛУ И ТИПУ ЗАНЯТОСТИ, ИЮНЬ 2003 ГОДА

В тысячах

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Возраст (лет) | Всего | Мужчины | Женщины |
| Полный р/д | Неполный р/д | Полный р/д | Неполный р/д | Полный р/д | Неполный р/д |
| Пост. | Вр. | Пост. | Вр. | Пост. | Вр. | Пост. | Вр. | Пост. | Вр. | Пост. | Вр. |
| **Всего** | **1 871** | **47** | **80** | **35** | **1 050** | **29** | **27** | **17** | **822** | **18** | **54** | **18** |
| 15–19 | 21 | 4 | 2 | 5 | 13 | 1 | 1 | 2 | 8 | 3 | 2 | 3 |
| 20–24 | 184 | 7 | 4 | 5 | 76 | 3 | 1 | 2 | 108 | 5 | 2 | 4 |
| 25–29 | 270 | 5 | 3 | 2 | 118 | 3 | 1 | 1 | 152 | 2 | 2 | 1 |
| 30–34 | 285 | 5 | 5 | 2 | 145 | 4 | 1 | 1 | 140 | 2 | 3 | 1 |
| 35–39 | 271 | 4 | 10 | 3 | 157 | 3 | 2 | 2 | 114 | 2 | 8 | 1 |
| 40–44 | 264 | 5 | 13 | 4 | 162 | 4 | 3 | 2 | 101 | 2 | 10 | 2 |
| 45–49 | 231 | 5 | 13 | 4 | 145 | 4 | 4 | 2 | 86 | 1 | 9 | 2 |
| 50–54 | 178 | 5 | 12 | 4 | 114 | 4 | 3 | 2 | 64 | 1 | 8 | 2 |
| 55–59 | 97 | 3 | 8 | 2 | 67 | 2 | 3 | 1 | 30 | 1 | 5 | 1 |
| 60–64 | 43 | 1 | 6 | 2 | 31 | 1 | 3 | 1 | 12 | – | 3 | – |
| 65 и старше | 28 | 1 | 5 | 1 | 21 | 1 | 3 | 1 | 7 | – | 2 | – |
|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

Источник: обследование трудовых ресурсов Сингапура, МТР.

Примечания:

"–": данных не имеется или данные не существенны

1. Данные получены на основе обследования трудовых ресурсов (ОТР). Поскольку объектом данного обследования являются домашние хозяйства, оно не охватывает строительных рабочих, которые живут в строительных бытовках, а также трудящихся, которые ежедневно приезжают на работу из-за границы.

2. Поскольку данные получены на основе выборочного обследования, такую подробную разбивку данных следует рассматривать только как приблизительную оценку. Поэтому мы советуем пользователям данных самим решать, являются ли эти данные достаточно надежными для того, чтобы они могли использовать их в своих целях.

3. Из-за округления сумма, полученная при сложении показателей, может отличаться от итоговых значений.

# Добавление 2

Таблица 10. Среднемесячная заработная плата (брутто) с разбивкой по полу и роду занятий, 2003 год

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Профессиональная группа | Мужчины(долл. США) | Женщины(долл. США) | Уровень заработной платы женщин в процентах от уровня заработной платы мужчин |
| Руководители | 6 000 | 5 000 | 83,3 |
| Специалисты | 3 954 | 3 600 | 91,0 |
| Техники и младшие специалисты | 2 869 | 2 500 | 87,1 |
| Канцелярские работники | 1 937 | 1 786 | 92,2 |
| Работники сферы торговли и обслуживания  | 1 700 | 1 450 | 85,3 |
| Квалифицированные работники производства | 2 057 | 1 535 | 74,6 |
| Операторы промышленных установок и машин  | 2 118 | 1 224 | 57,8 |
| Уборщики и подсобные рабочие | 1 314 | 1 002 | 76,3 |

Диаграмма 6. Различия в уровне оплаты труда женщин и мужчин по роду занятий
и отдельным возрастным группам, 2003 год



Примечание: разница в оплате труда женщин и мужчин = (1 – (средняя заработная плата брутто женщин/ средняя заработная плата брутто мужчин)) × 100.

Источник: Доклад о заработной плате в Сингапуре, 2003 год, министерство трудовых ресурсов.

**Добавление 3**

Добавление 3А

ТАБЛИЦА 2.1

ЕЖЕМЕСЯЧНАЯ ОСНОВНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА И ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА БРУТТО ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ОТДЕЛЬНЫХ ПРОФЕССИЙ ВО ВСЕХ ОТРАСЛЯХ,
ИЮНЬ 2003 ГОДА

(МУЖЧИНЫ)

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ССКЗ-2000 | Занятие | Число охваченных | Основная заработная плата (долл. США) | Заработная плата брутто (долл. США) |
| Средняя | Медианная | Средняя | Медианная |
| **1** | **УПРАВЛЯЮЩИЕ** | **18 461** | **7 278** | **5 815** | **7 783** | **6 000** |
| 12332 | Руководитель административной службы | 200 | 4 761 | 4 236 | 4 942 | 4 500 |
| 12350 | Руководитель службы по рекламе и связям с общественностью | 143 | 4 985 | 4 460 | 5 191 | 4 500 |
| 12331 | Руководитель службы по подготовке бюджета и финансовому учету | 666 | 6 552 | 5 850 | 6 872 | 6 019 |
| 12312 | Руководитель проекта, строительные конструкции | 858 | 4 494 | 4 200 | 4 663 | 4 450 |
| 12391 | Руководитель службы по развитию предпринимательства | 446 | 6 418 | 5 600 | 6 743 | 5 800 |
| 12102 | Директор компании | 2 100 | 10 170 | 9 200 | 11 025 | 9 770 |
| 12333 | Корпоративный управляющий по вопросам планирования | 24 | 8 181 | 7 218 | 8 552 | 7 218 |
| 12351 | Директор отдела творческой деятельности (реклама) | 15 | 8 567 | 6 820 | 8 749 | 6 950 |
| 12322 | Руководитель службы по обслуживанию клиентов | 261 | 6 074 | 5 232 | 6 496 | 5 464 |
| 1220 | Генеральный управляющий | 1 500 | 11 214 | 9 800 | 12 065 | 10 223 |
| 12902 | Руководитель службы по аренде жилья | 94 | 2 791 | 2 622 | 2 947 | 2 699 |
| 12101 | Директор-распорядитель | 994 | 15 110 | 12 025 | 15 981 | 12 988 |
| 12311 | Руководитель подразделения по производству и эксплуатации в обрабатывающей промышленности | 1 719 | 6 035 | 5 540 | 6 570 | 5 830 |
| 12310 | Руководитель подразделения, оперативная деятельность (торговля) | 82 | 4 359 | 3 708 | 4 674 | 3 922 |
| 12318 | Руководитель подразделения, оперативная деятельность (коммунальные услуги) | 113 | 4 149 | 4 000 | 4 337 | 4 090 |
| 12317 | Руководитель подразделения, оперативная деятельность (финансы) | 893 | 9 231 | 7 655 | 9 803 | 7 931 |
| 12341 | Руководитель службы управления персоналом/людскими ресурсами | 157 | 6 542 | 5 898 | 6 975 | 6 000 |
| 12315 | Руководитель подразделения по закупкам | 246 | 5 402 | 4 867 | 5 655 | 5 000 |
| 12392 | Руководитель службы по управлению собственностью/недвижимым имуществом | 191 | 4 688 | 4 500 | 4 839 | 4 668 |
| 12314 | Руководитель службы по контролю качества | 240 | 5 711 | 5 362 | 6 112 | 5 641 |
| 12360 | Руководитель подразделения по научным исследованиям и разработкам | 94 | 6 761 | 6 168 | 7 075 | 6 250 |
| 12903 | Директор ресторана и другого предприятия общественного питания | 264 | 2 564 | 2 400 | 2 672 | 2 476 |
| 12321 | Руководитель отдела оптовой торговли | 1 019 | 5 509 | 4 720 | 6 237 | 5 200 |
| 12901 | Руководитель отдела розничной торговли  | 420 | 3 018 | 2 600 | 3 114 | 2 700 |
| 12343 | Руководитель подразделения по подготовке кадров | 78 | 5 970 | 5 770 | 6 373 | 6 165 |
| 12313 | Руководитель подразделения по транспортным операциям | 594 | 4 709 | 4 250 | 5 055 | 4 577 |
| 12316 | Руководитель складского помещения | 117 | 4 043 | 3 682 | 4 184 | 3 800 |

ТАБЛИЦА 2.1

ЕЖЕМЕСЯЧНАЯ ОСНОВНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА И ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА БРУТТО ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ОТДЕЛЬНЫХ ПРОФЕССИЙ ВО ВСЕХ ОТРАСЛЯХ,
ИЮНЬ 2003 ГОДА
(МУЖЧИНЫ)

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ССКЗ-2000 | Занятие | Число охваченных | Основная заработная плата (долл. США) | Заработная плата брутто (долл. США) |
| Средняя | Медианная | Средняя | Медианная |
| **2** | **СПЕЦИАЛИСТЫ-ПРОФЕССИОНАЛЫ** | **20 941** | **4 357** | **3 730** | **4 687** | **3 954** |
| 24101 | Бухгалтер | 271 | 3 858 | 3 600 | 3 949 | 3 700 |
| 24902 | Исполнительный бухгалтер, рекламное дело | 15 | 2 581 | 2 600 | 2 665 | 2 600 |
| 29314 | Составитель рекламных объявлений | 13 | 4 359 | 4 934 | 4 359 | 4 934 |
| 25011 | Адвокат и солиситор | 131 | 5 615 | 4 800 | 5 651 | 4 800 |
| 21455 | Инженер по авиационно-космической технике | 743 | 3 822 | 3 240 | 4 471 | 3 876 |
| 21331 | Специалист по прикладному программированию | 464 | 2 829 | 2 500 | 2 908 | 2 500 |
| 21445 | Инженер по аудио- и видеотехнике | 104 | 3 274 | 3 073 | 3 437 | 3 150 |
| 24102 | Аудитор (бухгалтерский учет) | 328 | 3 238 | 3 100 | 3 316 | 3 100 |
| 21456 | Инженер по транспортным машинам | 255 | 3 570 | 3 200 | 3 606 | 3 215 |
| 21491 | Инженер, биомедицина | 42 | 3 921 | 3 812 | 4 073 | 3 876 |
| 21411 | Архитектор, строительство | 141 | 5 804 | 4 750 | 6 325 | 5 000 |
| 21423 | Инженер, строительные конструкции | 258 | 3 346 | 3 088 | 3 453 | 3 200 |
| 24903 | Консультант, управление предпринимательством | 99 | 6 653 | 5 417 | 7 110 | 5 555 |
| 21461 | Инженер-химик | 40 | 3 525 | 3 211 | 3 874 | 3 453 |
| 21462 | Инженер-химик (нефть) | 52 | 5 967 | 5 799 | 6 301 | 6 098 |
| 21130 | Химик | 51 | 4 695 | 3 845 | 4 871 | 3 865 |
| 21421 | Инженер, гражданское строительство | 386 | 3 569 | 3 195 | 3 683 | 3 238 |
| 21311 | Руководитель информационно-вычислительных систем | 773 | 6 816 | 6 200 | 7 128 | 6 433 |
| 21443 | Инженер по вычислительной технике | 922 | 5 967 | 4 950 | 6 533 | 5 373 |
| 21312 | Руководитель компьютерных операций и сети | 107 | 6 907 | 6 147 | 7 101 | 6 540 |
| 24202 | Аналитик, кредиты | 15 | 4 656 | 3 465 | 4 664 | 3 465 |
| 21342 | Администратор, базы данных | 74 | 3 546 | 2 987 | 3 769 | 3 053 |
| 22221 | Стоматолог | 53 | 3 754 | 3 550 | 3 868 | 3 600 |
| 29321 | Редактор (газеты и другие периодические издания) | 231 | 6 937 | 6 237 | 7 331 | 6 502 |
| 21431 | Инженер-электрик | 465 | 3 913 | 3 700 | 4 192 | 4 070 |
| 21441 | Инженер-электронщик | 600 | 3 609 | 3 411 | 3 702 | 3 500 |
| 2936 | Продюсер, директор и актер, кино, театр и пр. | 20 | 3 299 | 2 962 | 3 428 | 2 999 |
| 24201 | Аналитик (финансы) | 90 | 5 115 | 4 297 | 5 252 | 4 454 |
| 22211 | Врач широкого профиля | 144 | 8 362 | 8 300 | 12 232 | 10 486 |
| 22212 | Хирург широкого профиля | 102 | 9 739 | 9 240 | 15 647 | 13 157 |
| 21192 | Геофизик | 25 | 4 429 | 4 434 | 4 439 | 4 434 |
| 21493 | Инженер по технике безопасности и охране труда и окружающей среды | 40 | 4 884 | 3 975 | 5 245 | 4 382 |

ТАБЛИЦА 2.1

ЕЖЕМЕСЯЧНАЯ ОСНОВНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА И ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА БРУТТО ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ОТДЕЛЬНЫХ ПРОФЕССИЙ ВО ВСЕХ ОТРАСЛЯХ,
ИЮНЬ 2003 ГОДА
(МУЖЧИНЫ)

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ССКЗ-2000 | Занятие | Число охваченных | Основная заработная плата (долл. США) | Заработная плата брутто (долл. США) |
| Средняя | Медианная | Средняя | Медианная |
| 21452 | Инженер, механика и оборудование для промышленности | 305 | 3 249 | 3 000 | 3 494 | 3 200 |
| 21392 | Специалист по безопасности информационной технологии | 25 | 2 922 | 2 800 | 3 257 | 3 200 |
| 29312 | Журналист | 207 | 4 407 | 4 050 | 4 499 | 4 125 |
| 25012 | Юрист (кроме адвоката и солиситора) | 29 | 7 714 | 5 648 | 7 779 | 5 648 |
| 25013 | Служащий судебного ведомства | 37 | 7 331 | 5 685 | 7 829 | 5 685 |
| 21471 | Инженер-технолог | 624 | 3 864 | 3 560 | 4 201 | 3 851 |
| 24901 | Аналитик, изучение рынка | 47 | 4 358 | 3 500 | 4 669 | 3 500 |
| 21451 | Инженер-механик | 924 | 3 732 | 3 400 | 4 060 | 3 688 |
| 21333 | Программист, мультимедийные средства | 24 | 2 788 | 2 365 | 2 853 | 2 394 |
| 21341 | Администратор сетевых и компьютерных систем | 277 | 3 448 | 3 110 | 3 548 | 3 200 |
| 21322 | Аналитик, сетевые системы и передача данных | 234 | 4 126 | 3 770 | 4 249 | 3 894 |
| 2224 | Фармацевт | 21 | 3 431 | 2 880 | 4 283 | 4 095 |
| 21110 | Физик | 284 | 6 673 | 6 311 | 6 683 | 6 311 |
| 21432 | Инженер, производство и распределение электроэнергии | 112 | 4 652 | 3 912 | 4 672 | 3 912 |
| 21472 | Инженер, технология производства  | 467 | 3 783 | 3 540 | 4 007 | 3 782 |
| 21496 | Инспектор, количество | 130 | 3 315 | 3 047 | 3 396 | 3 100 |
| 21444 | Инженер, производство полупроводников | 1 913 | 3 654 | 3 428 | 4 137 | 3 885 |
| 21323 | Инженер, программное обеспечение | 963 | 3 953 | 3 705 | 4 059 | 3 800 |
| 22222 | Стоматолог-специалист | 16 | 7 395 | 6 600 | 9 412 | 9 351 |
| 21422 | Инженер – проектировщик строительных конструкций | 144 | 4 359 | 3 985 | 4 634 | 4 000 |
| 21321 | Разработчик и аналитик систем | 1 169 | 4 015 | 3 800 | 4 126 | 3 900 |
| 21332 | Программист систем | 128 | 3 314 | 3 125 | 3 404 | 3 190 |
| 21442 | Инженер телекоммуникаций | 1 033 | 3 887 | 3 607 | 3 992 | 3 700 |
| 24204 | Руководитель казначейства | 37 | 9 609 | 8 791 | 9 886 | 8 791 |
| **3** | **ТЕХНИКИ И ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ПЕРСОНАЛ** | **29 438** | **2 919** | **2 400** | **3 547** | **2 869** |
| 31242 | Техник, авиационно-космическая техника | 1 108 | 2 510 | 2 266 | 3 782 | 3 257 |
| 34153 | Консультант, послепродажное гарантийное обслуживание | 415 | 2 974 | 2 660 | 3 593 | 3 190 |
| 31561 | Инспектор по качеству обслуживания, воздушный транспорт | 622 | 2 661 | 2 550 | 3 790 | 3 844 |
| 31275 | Чертежник, архитектура | 150 | 3 010 | 2 800 | 3 143 | 3 000 |
| 34110 | Младший бухгалтер | 14 | 2 820 | 2 760 | 2 830 | 2 760 |

ТАБЛИЦА 2.1

ЕЖЕМЕСЯЧНАЯ ОСНОВНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА И ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА БРУТТО ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ОТДЕЛЬНЫХ ПРОФЕССИЙ ВО ВСЕХ ОТРАСЛЯХ,
ИЮНЬ 2003 ГОДА
(МУЖЧИНЫ)

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ССКЗ-2000 | Занятие | Число охваченных | Основная заработная плата (долл. США) | Заработная плата брутто (долл. США) |
| Средняя | Медианная | Средняя | Медианная |
| 31001 | Младший инженер, гражданское строительство и строительные материалы | 282 | 3 072 | 3 000 | 3 406 | 3 349 |
| 31002 | Младший инженер-электрик | 280 | 2 742 | 2 544 | 3 061 | 2 923 |
| 31003 | Младший инженер-электронщик | 1 009 | 2 641 | 2 573 | 2 926 | 2 861 |
| 31006 | Младший инженер-технолог  | 131 | 2 293 | 2 271 | 2 544 | 2 440 |
| 31004 | Младший инженер-механик | 934 | 2 574 | 2 383 | 4 174 | 3 785 |
| 31243 | Техник, автомобилестроение | 541 | 1 908 | 1 821 | 2 355 | 2 237 |
| 31213 | Техник, строительство | 503 | 2 362 | 2 204 | 2 544 | 2 425 |
| 34161 | Закупщик | 68 | 2 770 | 2 775 | 2 866 | 2 863 |
| 31251 | Техник, химическое машиностроение | 106 | 2 293 | 2 200 | 3 848 | 3 480 |
| 31101 | Техник, химия | 99 | 2 927 | 2 434 | 3 487 | 3 286 |
| 31274 | Чертежник, гражданское строительство/конструирование | 49 | 2 584 | 2 509 | 2 674 | 2 600 |
| 31211 | Техник, гражданское строительство | 119 | 2 624 | 2 580 | 2 702 | 2 600 |
| 34203 | Агент, таможенная очистка и экспедиция | 95 | 2 411 | 2 300 | 2 524 | 2 490 |
| 39511 | Художник, прикладное искусство | 33 | 3 242 | 2 836 | 3 509 | 3 161 |
| 31300 | Оператор, компьютерные системы | 147 | 2 086 | 2 009 | 2 579 | 2 409 |
| 31233 | Техник, компьютеры | 200 | 1 901 | 1 800 | 2 104 | 1 923 |
| 39515 | Художник, изобразительное искусство | 21 | 1 927 | 1 673 | 1 929 | 1 781 |
| 31271 | Чертежник | 61 | 2 200 | 2 000 | 2 546 | 2 598 |
| 31273 | Чертежник, электрика/электроника | 11 | 1 857 | 1 882 | 1 911 | 1 900 |
| 3122 | Техник, электротехника | 1 366 | 2 214 | 2 099 | 2 655 | 2 667 |
| 31231 | Техник, электроника | 258 | 2 073 | 2 026 | 2 373 | 2 273 |
| 39227 | Исполнительный секретарь | 20 | 4 229 | 3 750 | 4 440 | 3 850 |
| 34191 | Организатор/координатор выставок/конференций | 14 | 2 054 | 2 075 | 2 054 | 2 075 |
| 34123 | Дилер/брокер, финансовые фьючерсные сделки | 84 | 9 283 | 7 731 | 9 283 | 7 731 |
| 31611 | Сотрудник по противопожарной безопасности | 311 | 2 675 | 2 500 | 2 957 | 2 760 |
| 34122 | Дилер/брокер, валютные операции | 26 | 6 344 | 5 400 | 6 630 | 5 825 |
| 39516 | Дизайнер/график | 56 | 2 669 | 2 450 | 2 794 | 2 500 |
| 34131 | Агент/брокер, страхование | 41 | 2 735 | 2 509 | 2 966 | 2 787 |
| 34132 | Страховщик | 12 | 5 425 | 4 754 | 5 527 | 4 767 |
| 39512 | Декоратор, отделка внутренних помещений | 16 | 2 814 | 1 818 | 2 883 | 1 911 |
| 39221 | Административный сотрудник | 1 707 | 3 541 | 3 000 | 3 703 | 3 182 |
| 31261 | Техник, обрабатывающая промышленность | 68 | 2 004 | 1 830 | 2 287 | 2 097 |
| 31272 | Чертежник, механика | 34 | 2 172 | 1 851 | 2 597 | 2 344 |
| 31241 | Техник, машиностроение  | 948 | 2 031 | 1 900 | 2 605 | 2 559 |

ТАБЛИЦА 2.1

ЕЖЕМЕСЯЧНАЯ ОСНОВНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА И ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА БРУТТО
ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ОТДЕЛЬНЫХ ПРОФЕССИЙ ВО ВСЕХ ОТРАСЛЯХ,
ИЮНЬ 2003 ГОДА
(МУЖЧИНЫ)

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ССКЗ-2000 | Занятие | Число охваченных | Основная заработная плата (долл. США) | Заработная плата брутто (долл. США) |
| Средняя | Медианная | Средняя | Медианная |
| 32281 | Рентгенолог-диагност | 26 | 3 420 | 3 334 | 3 793 | 3 645 |
| 32111 | Медицинский работник младшего и среднего звена | 165 | 2 024 | 1 904 | 2 935 | 2 907 |
| 32284 | Рентгенолаборант | 11 | 2 881 | 2 284 | 3 374 | 3 840 |
| 31562 | Инспектор рентгенографической службы  | 76 | 2 603 | 2 451 | 3 048 | 2 904 |
| 32212 | Оптик | 13 | 1 828 | 1 830 | 1 980 | 1 987 |
| 39222 | Сотрудник службы управления персоналом/людскими ресурсами | 98 | 3 135 | 3 016 | 3 257 | 3 098 |
| 32270 | Помощник фармацевта/фармацевт | 16 | 1 416 | 1 275 | 1 524 | 1 426 |
| 31411 | Фотограф | 60 | 3 520 | 3 132 | 3 536 | 3 153 |
| 31102 | Техник, физика | 395 | 3 375 | 3 355 | 3 375 | 3 355 |
| 32221 | Физиотерапевт | 17 | 3 151 | 2 820 | 3 227 | 2 820 |
| 31612 | Техник, эксплуатация зданий | 120 | 2 478 | 2 340 | 2 616 | 2 500 |
| 31262 | Техник, промышленное проектирование | 506 | 2 083 | 1 856 | 2 736 | 2 634 |
| 39513 | Дизайнер, промышленная продукция | 65 | 2 460 | 2 372 | 2 732 | 2 600 |
| 32241 | Профессиональная медицинская сестра | 89 | 2 726 | 2 646 | 3 097 | 2 905 |
| 39225 | Сотрудник по связям с общественностью | 21 | 3 130 | 2 884 | 3 157 | 2 884 |
| 34162 | Агент по закупкам | 333 | 3 005 | 2 845 | 3 139 | 2 995 |
| 31265 | Техник, контроль качества | 120 | 2 204 | 2 000 | 2 721 | 2 467 |
| 31298 | Техник, оценка количества | 32 | 2 393 | 2 180 | 2 503 | 2 291 |
| 31563 | Инспектор по качеству дорожно-транспортного обслуживания | 194 | 2 321 | 2 071 | 2 479 | 2 284 |
| 39228 | Сотрудник отдела сбыта и маркетинга продукции | 734 | 2 751 | 2 600 | 2 981 | 2 810 |
| 34152 | Агент по продаже медицинской и фармацевтической продукции | 77 | 2 222 | 2 160 | 2 978 | 2 780 |
| 34151 | Агент по продаже (техническая продукция) | 1 017 | 3 279 | 2 900 | 4 099 | 3 200 |
| 34121 | Дилер/брокер, операции с ценными бумагами | 162 | 4 682 | 2 825 | 10 094 | 3 225 |
| 31234 | Техник, производство полупроводников | 827 | 1 911 | 1 899 | 2 496 | 2 443 |
| 39301 | Социальный работник | 15 | 2 226 | 1 900 | 2 325 | 1 974 |
| 31212 | Техник, строительная техника | 640 | 1 978 | 1 938 | 2 336 | 2 295 |
| 31232 | Техник, телекоммуникации | 1 606 | 2 143 | 2 100 | 2 417 | 2 381 |
| 39223 | Сотрудник по подготовке кадров | 139 | 3 514 | 3 045 | 3 853 | 3 288 |
| **4** | **КОНТОРСКИЕ СЛУЖАЩИЕ** | **10 004** | **1 720** | **1 603** | **2 062** | **1 937** |
| 42224 | Конторский служащий/регистратор аэропорта | 326 | 1 399 | 1 332 | 1 873 | 1 780 |
| 41303 | Конторский служащий, аудит | 30 | 1 750 | 1 741 | 1 813 | 1 741 |
| 42121 | Операционист, банк | 14 | 1 922 | 1 865 | 2 454 | 2 545 |
| 41305 | Конторский служащий, счета | 42 | 1 757 | 1 675 | 2 041 | 1 763 |
| 42111 | Кассир | 74 | 1 340 | 1 190 | 1 478 | 1 315 |

ТАБЛИЦА 2.1

ЕЖЕМЕСЯЧНАЯ ОСНОВНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА И ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА БРУТТО ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ОТДЕЛЬНЫХ ПРОФЕССИЙ ВО ВСЕХ ОТРАСЛЯХ,
ИЮНЬ 2003 ГОДА
(МУЖЧИНЫ)

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ССКЗ-2000 | Занятие | Число охваченных | Основная заработная плата (долл. США) | Заработная плата брутто (долл. США) |
| Средняя | Медианная | Средняя | Медианная |
| 41000 | Старший конторский служащий | 1 266 | 2 332 | 2 200 | 2 714 | 2 520 |
| 42225 | Конторский служащий по обслуживанию клиентов | 698 | 1 638 | 1 609 | 2 087 | 1 995 |
| 41130 | Оператор, ввод данных | 27 | 1 268 | 1 363 | 1 532 | 1 541 |
| 41421 | Конторский служащий, контролирующий обработку данных | 29 | 1 807 | 1 755 | 2 024 | 1 920 |
| 41205 | Делопроизводитель | 82 | 1 244 | 1 200 | 1 351 | 1 304 |
| 42222 | Портье в гостинице | 45 | 1 124 | 1 128 | 1 335 | 1 307 |
| 41302 | Счетовод | 242 | 1 785 | 1 700 | 1 918 | 1 800 |
| 41202 | Клерк юридического учреждения | 46 | 1 885 | 1 799 | 1 969 | 1 918 |
| 41521 | Конторский служащий, планирование/материалы | 447 | 1 514 | 1 425 | 1 861 | 1 765 |
| 42223 | Регистратор в медицинском и зубоврачебном заведении | 15 | 1 402 | 1 350 | 1 628 | 1 416 |
| 42112 | Кассир, офис | 36 | 1 637 | 1 482 | 1 890 | 1 678 |
| 41201 | Конторский служащий, офис | 996 | 1 784 | 1 731 | 1 946 | 1 920 |
| 41206 | Конторский служащий, служба управления персоналом/людскими ресурсами | 62 | 1 599 | 1 670 | 1 653 | 1 718 |
| 41522 | Конторский служащий, планирование/производство | 125 | 2 023 | 1 914 | 2 514 | 2 415 |
| 42221 | Служащий, ведущий прием посетителей | 24 | 1 569 | 1 571 | 1 927 | 2 073 |
| 41111 | Секретарь | 12 | 2 276 | 2 092 | 2 324 | 2 092 |
| 41306 | Конторский служащий, ценные бумаги | 18 | 1 935 | 1 951 | 2 020 | 1 951 |
| 41511 | Экспедитор грузов | 235 | 1 612 | 1 527 | 2 008 | 1 927 |
| 41512 | Конторский служащий, учет товарных запасов | 260 | 1 861 | 1 880 | 2 246 | 2 262 |
| 41513 | Кладовщик | 1 521 | 1 522 | 1 462 | 1 877 | 1 796 |
| 4223 | Телефонист | 27 | 1 534 | 1 450 | 1 950 | 1 829 |
| 42210 | Конторский служащий, бюро путешествий и др. | 41 | 1 489 | 1 449 | 1 522 | 1 462 |
| **5** | **РАБОТНИКИ СФЕРЫ ОБСЛУЖИВАНИЯ И ТОРГОВЫХ ПРЕДПРИЯТИЙ** | **10 199** | **1 451** | **1 350** | **1 848** | **1 700** |
| 51113 | Бортпроводник/стюард | 1 921 | 1 692 | 1 723 | 2 341 | 2 220 |
| 51230 | Метрдотель/администратор зала (ресторан) | 402 | 1 485 | 1 550 | 1 519 | 1 610 |
| 51220 | Повар | 1 188 | 1 987 | 1 727 | 2 229 | 1 982 |
| 51212 | Горничная | 23 | 1 697 | 1 504 | 1 885 | 1 633 |
| 51211 | Заведующая хозяйством (гостиницы и другие заведения) | 51 | 1 536 | 1 433 | 1 873 | 1 661 |
| 5150 | Почтальон | 1 006 | 1 402 | 1 400 | 1 750 | 1 652 |
| 51440 | Частный охранник | 2 183 | 1 038 | 1 000 | 1 387 | 1 250 |
| 52103 | Манекенщик | 52 | 1 117 | 1 000 | 1 899 | 1 530 |
| 52101 | Старший продавец | 599 | 1 660 | 1 606 | 1 952 | 1 823 |
| 52102 | Младший продавец | 1 036 | 1 117 | 1 000 | 1 679 | 1 506 |
| 51231 | Официант | 139 | 982 | 950 | 1 107 | 1 035 |

ТАБЛИЦА 2.1

ЕЖЕМЕСЯЧНАЯ ОСНОВНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА И ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА БРУТТО ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ОТДЕЛЬНЫХ ПРОФЕССИЙ ВО ВСЕХ ОТРАСЛЯХ,
ИЮНЬ 2003 ГОДА
(МУЖЧИНЫ)

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ССКЗ-2000 | Занятие | Число охваченных | Основная заработная плата (долл. США) | Заработная плата брутто (долл. США) |
| Средняя | Медианная | Средняя | Медианная |
| **7** | **КВАЛИФИЦИРОВАННЫЕ РАБОТНИКИ ПРОИЗВОДСТВА И РАБОЧИЕ РОДСТВЕННЫХ ПРОФЕССИЙ** | **13 405** | **1 757** | **1 626** | **2 263** | **2 057** |
| 72314 | Механик, авиационные двигатели | 2 212 | 1 656 | 1 555 | 2 651 | 2 443 |
| 7412 | Пекарь, прессовщик макаронных и шоколадных изделий | 36 | 1 306 | 1 228 | 1 547 | 1 434 |
| 72440 | Механик компьютерного и другого электронного оборудования | 56 | 1 554 | 1 551 | 1 984 | 1 987 |
| 72411 | Электромонтер | 199 | 1 642 | 1 587 | 2 015 | 1 779 |
| 72412 | Электромонтер, подъемное, конвейерное и другое оборудование | 609 | 1 474 | 1 441 | 1 797 | 1 628 |
| 72413 | Электрик | 434 | 1 585 | 1 531 | 1 870 | 1 750 |
| 7242 | Монтажник, электроника | 273 | 1 649 | 1 647 | 2 520 | 2 338 |
| 72313 | Механик, промышленное оборудование и оборудование учреждений | 1 040 | 1 677 | 1 639 | 2 239 | 2 132 |
| 7411 | Приготовитель, мясо и рыба | 119 | 1 332 | 1 320 | 1 506 | 1 531 |
| 73113 | Мастер по изготовлению, сборке и ремонту точных инструментов | 212 | 1 673 | 1 654 | 2 345 | 2 306 |
| 7333 | Гравер и травильщик | 13 | 1 393 | 1 386 | 1 645 | 1 386 |
| 72325 | Монтажник холодильного оборудования и кондиционеров воздуха | 137 | 1 309 | 1 302 | 1 682 | 1 653 |
| 74000 | Бригадир и прораб (обработка древесины, работа по дереву, текстильная промышленность и родственные профессии) | 196 | 1 398 | 1 303 | 1 745 | 1 598 |
| 72000 | Бригадир и прораб (работа по металлу, машиностроение и родственные профессии) | 1 475 | 2 418 | 2 300 | 2 956 | 2 761 |
| 73000 | Бригадир и прораб (настройка, производство кустарных изделий, типографские и другие работы) | 34 | 2 915 | 2 930 | 3 199 | 3 359 |

ТАБЛИЦА 2.1

ЕЖЕМЕСЯЧНАЯ ОСНОВНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА И ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА БРУТТО ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ОТДЕЛЬНЫХ ПРОФЕССИЙ ВО ВСЕХ ОТРАСЛЯХ,
ИЮНЬ 2003 ГОДА
(МУЖЧИНЫ)

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ССКЗ-2000 | Занятие | Число охваченных | Основная заработная плата (долл. США) | Заработная плата брутто (долл. США) |
| Средняя | Медианная | Средняя | Медианная |
| **8** | **ОПЕРАТОРЫ И СБОРЩИКИ ПРОМЫШЛЕННЫХ УСТАНОВОК И МАШИН** | **16 020** | **1 600** | **1 469** | **2 216** | **2 118** |
| 83244 | Водитель передвижного оборудования в аэропорту  | 402 | 1 274 | 1 349 | 1 775 | 1 766 |
| 8252 | Оператор переплетной и родственных машин | 85 | 1 320 | 1 300 | 1 794 | 1 581 |
| 83230 | Водитель автобуса | 3 891 | 1 274 | 1 269 | 2 057 | 2 062 |
| 8150 | Оператор установки, химическая промышленность | 309 | 1 810 | 1 679 | 2 490 | 2 233 |
| 82821 | Контролер качества, электротовары/электронное оборудование | 53 | 1 265 | 1 280 | 1 570 | 1 479 |
| 82811 | Сборщик, электрооборудование и компоненты | 13 | 1 385 | 1 296 | 1 527 | 1 371 |
| 82812 | Сборщик, электронное оборудование и компоненты | 407 | 1 315 | 1 200 | 1 855 | 1 764 |
| 82221 | Гальваник | 15 | 1 181 | 1 200 | 1 651 | 1 609 |
| 827 | Оператор машины, производство пищевых и родственных продуктов  | 240 | 1 289 | 1 135 | 1 633 | 1 442 |
| 82000 | Бригадир и прораб, машинное оборудование | 1 513 | 2 551 | 2 450 | 3 060 | 2 950 |
| 82822 | Контролер качества, механическая продукция | 69 | 1 641 | 1 462 | 2 111 | 1 939 |
| 8124 | Оператор волочильной машины/экструдера | 33 | 1 717 | 1 682 | 2 451 | 2 149 |
| 8122 | Оператор машины, плавка, формовка и литье металла | 27 | 1 186 | 980 | 1 710 | 1 573 |
| 82111 | Оператор-наладчик металлообрабатывающего станка | 430 | 1 504 | 1 489 | 2 347 | 2 188 |
| 8253 | Оператор машины, производство продукции из бумаги и картона | 118 | 1 398 | 1 313 | 1 758 | 1 695 |
| 8143 | Оператор машины, производство бумаги | 31 | 1 143 | 1 270 | 1 647 | 1 692 |
| 82210 | Оператор машины, фармацевтическая и парфюмерно-косметическая продукция | 39 | 1 200 | 1 131 | 1 620 | 1 586 |
| 82230 | Оператор машины, фотографическая продукция | 14 | 1 490 | 1 375 | 1 746 | 1 781 |
| 82320 | Оператор машины, изделия из пластмассы | 163 | 1 218 | 1 180 | 1 760 | 1 673 |
| 82117 | Оператор-наладчик станка, тонкая шлифовка | 65 | 1 551 | 1 619 | 2 246 | 2 437 |
| 82510 | Оператор печатной машины | 506 | 1 844 | 1 891 | 2 431 | 2 444 |
| 8231 | Оператор машины, производство изделий из каучука | 50 | 1 206 | 1 186 | 1 632 | 1 610 |
| 83242 | Водитель тяжелого грузового автомобиля | 810 | 1 520 | 1 610 | 2 032 | 2 109 |
| 82223 | Оператор станка, производство провода | 27 | 1 406 | 1 383 | 2 169 | 2 212 |

ТАБЛИЦА 2.1

ЕЖЕМЕСЯЧНАЯ ОСНОВНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА И ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА БРУТТО ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ОТДЕЛЬНЫХ ПРОФЕССИЙ ВО ВСЕХ ОТРАСЛЯХ,
ИЮНЬ 2003 ГОДА
(МУЖЧИНЫ)

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ССКЗ-2000 | Занятие | Число охваченных | Основная заработная плата (долл. США) | Заработная плата брутто (долл. США) |
| Средняя | Медианная | Средняя | Медианная |
| **9** | **УБОРЩИКИ, РАЗНОРАБОЧИЕ И РАБОТНИКИ РОДСТВЕННЫХ ЗАНЯТИЙ** | **7 860** | **1 133** | **1 110** | **1 390** | **1 314** |
| 91303 | Уборщик воздушных судов | 291 | 1 311 | 1 315 | 1 839 | 1 795 |
| 92024 | Парковщик машин | 30 | 1 042 | 1 000 | 1 189 | 1 145 |
| 9129 | Уборщик служебных помещений и промышленных объектов | 1 396 | 839 | 710 | 996 | 850 |
| 93300 | Неквалифицированный/подсобный рабочий на стройке | 526 | 860 | 954 | 964 | 1 000 |
| 91223 | Лоточник, закуски и напитки | 27 | 963 | 765 | 967 | 800 |
| 93414 | Грузчик вручную | 452 | 1 304 | 1 290 | 1 685 | 1 609 |
| 93901 | Упаковщик вручную | 182 | 1 105 | 1 004 | 1 376 | 1 322 |
| 92023 | Обслуживающий персонал, больница | 113 | 1 185 | 1 182 | 1 284 | 1 263 |
| 91222 | Помощник, кухня | 362 | 1 182 | 1 150 | 1 471 | 1 399 |
| 92022 | Младший лаборант | 21 | 1 479 | 1 350 | 1 681 | 1 636 |
| 91210 | Работник прачечной и химчистки | 49 | 1 003 | 1 000 | 1 234 | 1 193 |
| 93200 | Неквалифицированный рабочий обрабатывающей промышленности и родственных занятий | 376 | 987 | 900 | 1 238 | 1 150 |
| 92021 | Обслуживающий персонал офиса/библиотеки | 203 | 1 343 | 1 320 | 1 517 | 1 446 |
| 91221 | Официант/горничная | 67 | 920 | 874 | 1 171 | 1 065 |
| 93416 | Работник магазина | 816 | 1 289 | 1 260 | 1 534 | 1 478 |

*Источник: доклад о заработной плате в Сингапуре, 2003 год.*

**Добавление 3b**

ТАБЛИЦА 2.2

ЕЖЕМЕСЯЧНАЯ ОСНОВНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА И ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА БРУТТО ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ОТДЕЛЬНЫХ ПРОФЕССИЙ ВО ВСЕХ ОТРАСЛЯХ,
ИЮНЬ 2003 ГОДА
(ЖЕНЩИНЫ)

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ССКЗ-2000 | Занятие | Число охваченных | Основная заработная плата (долл. США) | Заработная плата брутто (долл. США) |
| Средняя | Медианная | Средняя | Медианная |
| **1** | **УПРАВЛЯЮЩИЕ** | **8 547** | **5 919** | **4 958** | **6 163** | **5 000** |
| 12332 | Руководитель административной службы | 410 | 4 314 | 3 996 | 4 434 | 4 000 |
| 12350 | Руководитель службы по рекламе и связям с общественностью | 193 | 4 423 | 4 000 | 4 470 | 4 000 |
| 12331 | Руководитель службы по подготовке бюджета и финансовому учету | 1 114 | 5 691 | 5 000 | 5 889 | 5 140 |
| 12312 | Руководитель проекта, строительные конструкции | 83 | 4 434 | 4 180 | 4 536 | 4 300 |
| 12391 | Руководитель службы по развитию предпринимательства | 212 | 5 776 | 5 107 | 6 102 | 5 258 |
| 12102 | Директор компании | 641 | 8 526 | 7 500 | 8 963 | 7 546 |
| 12333 | Корпоративный управляющий по вопросам планирования | 26 | 5 883 | 5 938 | 6 175 | 6 148 |
| 12351 | Директор отдела творческой деятельности (реклама) | 11 | 6 583 | 5 000 | 6 604 | 5 000 |
| 12322 | Руководитель службы по обслуживанию клиентов | 208 | 4 664 | 4 100 | 4 818 | 4 230 |
| 1220 | Генеральный управляющий | 418 | 10 063 | 9 250 | 10 592 | 9 595 |
| 12902 | Руководитель службы по аренде жилья | 48 | 2 802 | 2 500 | 2 951 | 2 554 |
| 12101 | Директор-распорядитель | 130 | 14 816 | 14 000 | 16 017 | 14 825 |
| 12311 | Руководитель подразделения по производству и эксплуатации в обрабатывающей промышленности | 296 | 5 470 | 5 222 | 5 699 | 5 425 |
| 12310 | Руководитель подразделения, оперативная деятельность (торговля) | 24 | 4 577 | 3 890 | 4 598 | 3 890 |
| 12318 | Руководитель подразделения, оперативная деятельность (коммунальные услуги) | 180 | 4 397 | 4 468 | 4 397 | 4 468 |
| 12317 | Руководитель подразделения, оперативная деятельность (финансы) | 1 002 | 6 931 | 5 932 | 7 213 | 5 980 |
| 12341 | Руководитель службы управления персоналом/людскими ресурсами | 408 | 5 838 | 5 220 | 6 102 | 5 352 |
| 12315 | Руководитель подразделения по закупкам | 130 | 4 583 | 4 200 | 4 775 | 4 275 |
| 12392 | Руководитель службы по управлению собственностью/недвижимым имуществом | 98 | 4 280 | 4 008 | 4 417 | 4 210 |
| 12314 | Руководитель службы по контролю качества | 63 | 4 982 | 4 748 | 5 104 | 4 748 |
| 12360 | Руководитель подразделения по научным исследованиям и разработкам | 32 | 5 224 | 5 000 | 5 483 | 5 036 |
| 12903 | Директор ресторана и другого предприятия общественного питания | 166 | 2 583 | 2 431 | 2 632 | 2 463 |
| 12321 | Руководитель отдела оптовой торговли | 365 | 4 610 | 4 062 | 4 948 | 4 200 |
| 12901 | Руководитель отдела розничной торговли  | 304 | 2 589 | 2 285 | 2 889 | 2 525 |
| 12343 | Руководитель подразделения по подготовке кадров | 50 | 4 922 | 4 569 | 5 097 | 4 686 |
| 12313 | Руководитель подразделения по транспортным операциям | 119 | 4 162 | 4 000 | 4 321 | 4 100 |
| 12316 | Руководитель складского помещения | 12 | 4 132 | 4 454 | 4 210 | 4 555 |

ТАБЛИЦА 2.2

ЕЖЕМЕСЯЧНАЯ ОСНОВНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА И ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА БРУТТО ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ОТДЕЛЬНЫХ ПРОФЕССИЙ ВО ВСЕХ ОТРАСЛЯХ,
ИЮНЬ 2003 ГОДА
(ЖЕНЩИНЫ)

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ССКЗ-2000 | Занятие | Число охваченных | Основная заработная плата (долл. США) | Заработная плата брутто (долл. США) |
| Средняя | Медианная | Средняя | Медианная |
| **2** | **СПЕЦИАЛИСТЫ-ПРОФЕССИОНАЛЫ** | **10 316** | **3 967** | **3 500** | **4 124** | **3 600** |
| 24101 | Бухгалтер | 825 | 3 813 | 3 605 | 3 872 | 3 700 |
| 21213 | Актуарий | 13 | 3 859 | 3 625 | 3 981 | 3 741 |
| 24902 | Исполнительный бухгалтер, рекламное дело | 57 | 2 667 | 2 504 | 2 804 | 2 655 |
| 29314 | Составитель рекламных объявлений | 17 | 3 861 | 3 750 | 3 861 | 3 750 |
| 25011 | Адвокат и солиситор | 173 | 5 382 | 5 000 | 5 438 | 5 000 |
| 21455 | Инженер по авиационно-космической технике | 70 | 3 381 | 3 070 | 3 524 | 3 238 |
| 21331 | Специалист по прикладному программированию | 416 | 2 628 | 2 438 | 2 719 | 2 500 |
| 21445 | Инженер по аудио- и видеотехнике | 17 | 2 805 | 2 805 | 2 891 | 2 805 |
| 24102 | Аудитор (бухгалтерский учет) | 569 | 2 900 | 2 400 | 2 934 | 2 400 |
| 21456 | Инженер по транспортным машинам | 14 | 3 120 | 2 973 | 3 120 | 2 973 |
| 21491 | Инженер, биомедицина | 14 | 3 308 | 3 155 | 3 403 | 3 240 |
| 21411 | Архитектор, строительство | 72 | 4 190 | 3 800 | 4 377 | 3 825 |
| 21423 | Инженер, строительные конструкции | 49 | 3 012 | 2 800 | 3 155 | 2 800 |
| 24903 | Консультант, управление предпринимательством | 83 | 4 917 | 4 263 | 5 287 | 4 346 |
| 21461 | Инженер-химик | 12 | 2 848 | 2 800 | 2 975 | 2 800 |
| 21462 | Инженер-химик (нефть) | 12 | 4 099 | 4 120 | 4 224 | 4 270 |
| 21130 | Химик | 81 | 3 225 | 3 000 | 3 413 | 3 155 |
| 21421 | Инженер, гражданское строительство | 63 | 3 187 | 2 750 | 3 250 | 2 900 |
| 21311 | Руководитель информационно-вычислительных систем  | 459 | 6 668 | 6 443 | 6 786 | 6 500 |
| 21443 | Инженер по вычислительной технике | 289 | 5 576 | 4 740 | 5 960 | 4 977 |
| 21312 | Руководитель компьютерных операций и сети | 48 | 7 150 | 6 980 | 7 221 | 6 980 |
| 24202 | Аналитик, кредиты | 41 | 4 339 | 3 880 | 4 437 | 3 880 |
| 21342 | Администратор, базы данных | 51 | 3 119 | 2 846 | 3 191 | 3 000 |
| 22221 | Стоматолог | 39 | 3 335 | 3 300 | 3 437 | 3 350 |
| 29321 | Редактор (газеты и другие периодические издания) | 150 | 5 648 | 5 120 | 5 839 | 5 262 |
| 21431 | Инженер-электрик | 69 | 3 667 | 3 900 | 3 766 | 4 033 |
| 21441 | Инженер-электронщик | 104 | 3 277 | 3 149 | 3 319 | 3 180 |
| 2936 | Продюсер, директор и актер, кино, театр и пр. | 40 | 3 880 | 3 120 | 3 901 | 3 135 |
| 24201 | Аналитик (финансы) | 214 | 4 584 | 4 179 | 4 743 | 4 240 |
| 21498 | Технолог, производство продуктов питания и напитков | 27 | 3 784 | 3 350 | 3 834 | 3 350 |
| 22211 | Врач широкого профиля | 78 | 7 006 | 6 800 | 8 942 | 7 386 |
| 22212 | Хирург широкого профиля | 27 | 9 015 | 8 800 | 13 725 | 13 354 |
| 21192 | Геофизик | 24 | 3 852 | 3 390 | 3 858 | 3 396 |
| 21493 | Инженер по технике безопасности и охране труда и окружающей среды | 12 | 3 841 | 3 657 | 3 987 | 3 951 |

ТАБЛИЦА 2.2

ЕЖЕМЕСЯЧНАЯ ОСНОВНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА И ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА БРУТТО ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ОТДЕЛЬНЫХ ПРОФЕССИЙ ВО ВСЕХ ОТРАСЛЯХ,
ИЮНЬ 2003 ГОДА
(ЖЕНЩИНЫ)

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ССКЗ-2000 | Занятие | Число охваченных | Основная заработная плата (долл. США) | Заработная плата брутто (долл. США) |
| Средняя | Медианная | Средняя | Медианная |
| 21452 | Инженер, механика и оборудование для промышленности | 24 | 3 307 | 3 110 | 3 397 | 3 245 |
| 21392 | Специалист по безопасности информационной технологии | 10 | 2 960 | 2 908 | 3 114 | 3 085 |
| 29312 | Журналист | 287 | 3 680 | 3 281 | 3 762 | 3 430 |
| 25012 | Юрист (кроме адвоката и солиситора) | 50 | 6 129 | 5 384 | 6 283 | 5 384 |
| 25013 | Служащий судебного ведомства | 63 | 5 347 | 4 500 | 5 506 | 4 640 |
| 29121 | Библиотекарь | 25 | 3 404 | 3 456 | 3 453 | 3 671 |
| 21471 | Инженер-технолог  | 173 | 3 375 | 3 175 | 3 648 | 3 615 |
| 24901 | Аналитик, изучение рынка | 79 | 3 854 | 3 506 | 3 913 | 3 506 |
| 21451 | Инженер-механик | 81 | 3 367 | 3 032 | 3 501 | 3 220 |
| 21333 | Программист, мультимедийные средства | 15 | 2 317 | 2 208 | 2 344 | 2 208 |
| 21341 | Администратор сетевых и компьютерных систем | 111 | 3 324 | 2 980 | 3 449 | 3 010 |
| 21322 | Аналитик, сетевые системы и передача данных | 102 | 4 008 | 3 873 | 4 108 | 3 926 |
| 21212 | Аналитик, исследование операций | 17 | 3 487 | 3 100 | 3 527 | 3 100 |
| 2224 | Фармацевт | 90 | 3 326 | 2 856 | 3 795 | 3 427 |
| 21110 | Физик | 48 | 5 967 | 5 919 | 5 967 | 5 919 |
| 21432 | Инженер, производство и распределение электроэнергии | 12 | 5 777 | 7 146 | 5 790 | 7 221 |
| 21472 | Инженер, технология производства | 197 | 3 495 | 3 295 | 3 597 | 3 416 |
| 21496 | Инспектор, количество | 249 | 2 964 | 2 800 | 2 995 | 2 835 |
| 21444 | Инженер, производство полупроводников | 554 | 3 370 | 3 200 | 3 643 | 3 500 |
| 21323 | Инженер, программное обеспечение | 429 | 3 775 | 3 534 | 3 910 | 3 630 |
| 22222 | Стоматолог-специалист | 26 | 7 599 | 6 625 | 9 541 | 8 354 |
| 21422 | Инженер – проектировщик строительных конструкций | 32 | 3 653 | 3 290 | 3 802 | 3 315 |
| 21321 | Разработчик и аналитик систем | 770 | 3 819 | 3 695 | 3 906 | 3 761 |
| 21332 | Программист систем | 88 | 2 784 | 2 518 | 2 859 | 2 795 |
| 23402 | Учитель для глухих | 17 | 2 103 | 1 800 | 2 103 | 1 800 |
| 23403 | Учитель для лиц с умственными недостатками | 16 | 1 423 | 1 392 | 1 423 | 1 392 |
| 21442 | Инженер, телекоммуникации | 225 | 3 678 | 3 464 | 3 740 | 3 496 |
| 24204 | Руководитель казначейства | 38 | 4 486 | 4 221 | 4 598 | 4 448 |

ТАБЛИЦА 2.2

ЕЖЕМЕСЯЧНАЯ ОСНОВНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА И ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА БРУТТО ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ОТДЕЛЬНЫХ ПРОФЕССИЙ ВО ВСЕХ ОТРАСЛЯХ,
ИЮНЬ 2003 ГОДА
(ЖЕНЩИНЫ)

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ССКЗ-2000 | Занятие | Число охваченных | Основная заработная плата (долл. США) | Заработная плата брутто (долл. США) |
| Средняя | Медианная | Средняя | Медианная |
| **3** | **ТЕХНИКИ И ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ПЕРСОНАЛ** | **24 007** | **2 522** | **2 374** | **2 697** | **2 500** |
| 34201 | Рекламный агент | 31 | 2 239 | 2 050 | 2 239 | 2 100 |
| 31242 | Техник, авиационно-космическая техника | 19 | 2 763 | 2 456 | 3 258 | 3 080 |
| 34153 | Консультант, послепродажное гарантийное обслуживание | 141 | 2 903 | 2 650 | 2 988 | 2 700 |
| 31561 | Инспектор по качеству обслуживания, воздушный транспорт | 34 | 2 467 | 2 232 | 3 416 | 3 397 |
| 34171 | Оценщик-эксперт | 23 | 2 731 | 2 337 | 2 737 | 2 337 |
| 31275 | Чертежник, архитектура | 123 | 2 557 | 2 420 | 2 637 | 2 609 |
| 34110 | Младший бухгалтер | 180 | 2 843 | 2 750 | 2 979 | 2 795 |
| 31001 | Младший инженер, гражданское строительство и строительные материалы | 74 | 3 485 | 3 683 | 3 512 | 3 695 |
| 31002 | Младший инженер-электрик | 42 | 2 257 | 2 127 | 2 363 | 2 154 |
| 31003 | Младший инженер-электронщик | 232 | 2 538 | 2 435 | 2 704 | 2 547 |
| 31006 | Младший инженер-технолог | 55 | 2 218 | 2 095 | 2 347 | 2 168 |
| 31004 | Младший инженер-механик | 59 | 2 320 | 2 142 | 2 738 | 2 382 |
| 32245 | Младшая медицинская сестра | 445 | 1 998 | 2 027 | 2 222 | 2 222 |
| 31243 | Техник, автомобилестроение | 17 | 1 954 | 1 750 | 2 075 | 1 922 |
| 31213 | Техник, строительство | 157 | 2 283 | 2 200 | 2 313 | 2 200 |
| 34161 | Закупщик | 168 | 2 537 | 2 410 | 2 633 | 2 500 |
| 31251 | Техник, химическое машиностроение | 16 | 1 877 | 1 638 | 2 477 | 1 892 |
| 31101 | Техник, химия | 99 | 1 944 | 1 812 | 2 228 | 2 064 |
| 31274 | Чертежник, гражданское строительство/конструирование | 49 | 2 410 | 2 495 | 2 512 | 2 540 |
| 31211 | Техник, гражданское строительство | 67 | 2 353 | 2 319 | 2 411 | 2 350 |
| 34203 | Агент, таможенная очистка и экспедиция | 53 | 2 015 | 1 879 | 2 292 | 2 125 |
| 39511 | Художник, прикладное искусство | 38 | 2 605 | 2 500 | 2 792 | 2 660 |
| 31300 | Оператор, компьютерные системы | 132 | 2 161 | 2 006 | 2 531 | 2 450 |
| 31233 | Техник, компьютеры | 75 | 1 935 | 1 802 | 2 014 | 1 900 |
| 32250 | Медицинская сестра, стоматология | 46 | 2 139 | 2 053 | 2 392 | 2 270 |
| 32293 | Зубной техник | 12 | 3 020 | 3 123 | 3 028 | 3 123 |
| 3223 | Диетист и диетолог | 18 | 2 293 | 2 110 | 2 293 | 2 168 |
| 39515 | Художник, изобразительное искусство | 18 | 1 910 | 1 718 | 1 910 | 1 718 |
| 31271 | Чертежник | 55 | 1 936 | 1 891 | 2 044 | 2 000 |
| 31273 | Чертежник, электрика/электроника | 35 | 2 259 | 2 100 | 2 313 | 2 138 |
| 3122 | Техник, электротехника | 56 | 2 301 | 2 226 | 2 525 | 2 493 |
| 31231 | Техник, электроника | 44 | 2 058 | 2 132 | 2 591 | 2 388 |
| 39227 | Исполнительный секретарь | 942 | 3 571 | 3 400 | 3 635 | 3 469 |

ТАБЛИЦА 2.2

ЕЖЕМЕСЯЧНАЯ ОСНОВНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА И ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА БРУТТО ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ОТДЕЛЬНЫХ ПРОФЕССИЙ ВО ВСЕХ ОТРАСЛЯХ,
ИЮНЬ 2003 ГОДА
(ЖЕНЩИНЫ)

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ССКЗ-2000 | Занятие | Число охваченных | Основная заработная плата (долл. США) | Заработная плата брутто (долл. США) |
| Средняя | Медианная | Средняя | Медианная |
| 34191 | Организатор/координатор выставок/конференций | 20 | 2 353 | 2 100 | 2 592 | 2 100 |
| 39514 | Дизайнер, мода и одежда | 14 | 1 753 | 1 400 | 1 796 | 1 460 |
| 34123 | Дилер/брокер, финансовые фьючерсные сделки | 108 | 4 675 | 3 006 | 7 184 | 5 906 |
| 31611 | Сотрудник по противопожарной безопасности | 10 | 2 836 | 3 064 | 3 033 | 3 064 |
| 34122 | Дилер/брокер, валютные операции | 18 | 4 470 | 4 535 | 4 639 | 4 535 |
| 39516 | Дизайнер-график | 113 | 2 139 | 2 000 | 2 231 | 2 050 |
| 32243 | Медицинская сестра на промышленном предприятии | 36 | 2 956 | 2 872 | 3 324 | 3 197 |
| 34131 | Агент/брокер, страхование | 139 | 2 591 | 2 435 | 2 841 | 2 650 |
| 34132 | Страховщик | 36 | 3 559 | 3 052 | 3 593 | 3 262 |
| 39512 | Декоратор, отделка внутренних помещений | 16 | 2 460 | 2 036 | 2 500 | 2 103 |
| 39221 | Административный сотрудник | 6 215 | 2 954 | 2 630 | 3 065 | 2 785 |
| 31261 | Техник, обрабатывающая промышленность | 33 | 1 487 | 1 329 | 1 838 | 1 620 |
| 31272 | Чертежник, механика | 34 | 2 404 | 2 373 | 2 704 | 2 723 |
| 31241 | Техник, машиностроение | 62 | 1 822 | 1 768 | 2 032 | 2 018 |
| 32281 | Рентгенолог-диагност | 37 | 3 651 | 3 622 | 3 864 | 3 930 |
| 32111 | Медицинский работник младшего и среднего звена | 128 | 2 263 | 1 974 | 2 400 | 2 152 |
| 39303 | Медицинский социальный работник | 34 | 3 107 | 2 852 | 3 194 | 2 852 |
| 32284 | Рентгенолог-техник | 11 | 3 420 | 4 178 | 3 523 | 4 278 |
| 32244 | Акушерка | 16 | 2 346 | 2 290 | 2 458 | 2 296 |
| 31562 | Инспектор службы МРТ  | 14 | 1 991 | 1 851 | 2 259 | 2 264 |
| 32222 | Специалист по трудотерапии | 29 | 2 645 | 2 550 | 2 652 | 2 550 |
| 32212 | Оптик | 10 | 2 088 | 2 170 | 2 234 | 2 373 |
| 32211 | Оптометрист | 27 | 2 487 | 2 430 | 2 796 | 2 775 |
| 39222 | Сотрудник службы управления персоналом/людскими ресурсами | 670 | 3 029 | 2 820 | 3 086 | 2 900 |
| 32270 | Помощник фармацевта/фармацевт | 283 | 1 131 | 972 | 1 214 | 1 059 |
| 31411 | Фотограф | 16 | 2 875 | 2 754 | 2 889 | 2 754 |
| 31102 | Техник, физика | 166 | 3 091 | 3 095 | 3 091 | 3 095 |
| 32221 | Физиотерапевт | 58 | 2 753 | 2 705 | 2 781 | 2 718 |
| 31612 | Техник, эксплуатация зданий | 27 | 1 897 | 1 800 | 1 969 | 1 900 |
| 33110 | Учитель, дошкольное образование | 2 399 | 1 123 | 1 061 | 1 132 | 1 073 |
| 31262 | Техник, промышленное проектирование | 132 | 2 175 | 2 102 | 2 446 | 2 347 |
| 39513 | Дизайнер, промышленная продукция | 28 | 2 394 | 2 224 | 2 509 | 2 435 |
| 32241 | Профессиональная медицинская сестра | 1 458 | 2 601 | 2 418 | 2 927 | 2 756 |
| 39225 | Сотрудник по связям с общественностью | 107 | 2 592 | 2 331 | 2 629 | 2 362 |
| 34162 | Агент по закупкам | 534 | 2 634 | 2 471 | 2 725 | 2 528 |

ТАБЛИЦА 2.2

ЕЖЕМЕСЯЧНАЯ ОСНОВНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА И ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА БРУТТО ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ОТДЕЛЬНЫХ ПРОФЕССИЙ ВО ВСЕХ ОТРАСЛЯХ,
ИЮНЬ 2003 ГОДА
(ЖЕНЩИНЫ)

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ССКЗ-2000 | Занятие | Число охваченных | Основная заработная плата (долл. США) | Заработная плата брутто (долл. США) |
| Средняя | Медианная | Средняя | Медианная |
| 31265 | Техник, контроль качества | 126 | 1 847 | 1 737 | 2 085 | 1 919 |
| 31298 | Техник, оценка количества | 50 | 2 059 | 2 062 | 2 074 | 2 090 |
| 39212 | Исследователь | 10 | 2 615 | 2 317 | 2 624 | 2 318 |
| 31563 | Инспектор по качеству дорожно-транспортного обслуживания | 28 | 2 363 | 2 260 | 2 484 | 2 328 |
| 39228 | Сотрудник отдела сбыта и маркетинга продукции | 966 | 2 621 | 2 500 | 2 701 | 2 551 |
| 34152 | Агент по продаже медицинской и фармацевтической продукции | 140 | 2 082 | 1 900 | 2 865 | 2 918 |
| 34151 | Агент по продаже (технической продукции) | 421 | 2 719 | 2 600 | 3 751 | 2 970 |
| 34121 | Дилер/брокер, операции с ценными бумагами | 123 | 3 226 | 2 500 | 3 812 | 2 700 |
| 31234 | Техник, производство полупроводников | 146 | 1 937 | 1 895 | 2 175 | 2 113 |
| 39301 | Социальный работник | 51 | 2 024 | 2 000 | 2 126 | 2 011 |
| 32242 | Специализированная медицинская сестра | 61 | 3 674 | 3 550 | 3 841 | 3 826 |
| 31212 | Техник, строительная техника | 11 | 2 431 | 2 263 | 2 455 | 2 263 |
| 31421 | Инспектор, телекоммуникационное обслуживание | 14 | 2 298 | 2 047 | 2 543 | 2 245 |
| 31232 | Техник, телекоммуникации | 321 | 2 077 | 2 100 | 2 216 | 2 203 |
| 39223 | Сотрудник по подготовке кадров | 127 | 2 801 | 2 674 | 2 951 | 2 795 |
| **4** | **КОНТОРСКИЕ СЛУЖАЩИЕ** | **25 432** | **1 718** | **1 645** | **1 872** | **1 786** |
| 42224 | Конторский служащий/регистратор аэропорта | 765 | 1 406 | 1 347 | 1 814 | 1 746 |
| 41303 | Конторский служащий, аудит | 74 | 1 512 | 1 500 | 1 594 | 1 549 |
| 42121 | Операционист, банк | 76 | 1 591 | 1 559 | 1 880 | 1 803 |
| 41305 | Конторский служащий, счета | 220 | 1 602 | 1 549 | 1 756 | 1 640 |
| 41301 | Конторский служащий, бухгалтерия | 22 | 1 864 | 1 760 | 1 899 | 1 851 |
| 42111 | Кассир | 1 207 | 1 074 | 974 | 1 226 | 1 109 |
| 41000 | Старший конторский служащий | 1 677 | 2 135 | 1 947 | 2 436 | 2 265 |
| 42225 | Конторский служащий по обслуживанию клиентов | 2 423 | 1 653 | 1 600 | 1 864 | 1 787 |
| 41130 | Оператор, ввод данных | 140 | 1 251 | 1 221 | 1 377 | 1 347 |
| 41421 | Конторский служащий, контролирующий обработку данных | 68 | 1 699 | 1 686 | 1 870 | 1 874 |
| 41205 | Делопроизводитель | 56 | 1 469 | 1 405 | 1 528 | 1 486 |
| 42222 | Портье | 113 | 1 095 | 1 005 | 1 339 | 1 267 |
| 41203 | Конторский служащий, страхование/страховые тарифы | 90 | 1 865 | 1 728 | 2 000 | 1 868 |
| 41302 | Счетовод | 2 650 | 1 838 | 1 800 | 1 940 | 1 856 |
| 41202 | Клерк юридического учреждения | 75 | 1 843 | 1 800 | 1 940 | 1 888 |
| 41204 | Конторский служащий, библиотека | 72 | 1 369 | 1 328 | 1 461 | 1 434 |

ТАБЛИЦА 2.2

ЕЖЕМЕСЯЧНАЯ ОСНОВНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА И ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА БРУТТО ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ОТДЕЛЬНЫХ ПРОФЕССИЙ ВО ВСЕХ ОТРАСЛЯХ,
ИЮНЬ 2003 ГОДА
(ЖЕНЩИНЫ)

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ССКЗ-2000 | Занятие | Число охваченных | Основная заработная плата (долл. США) | Заработная плата брутто (долл. США) |
| Средняя | Медианная | Средняя | Медианная |
| 41521 | Конторский служащий, планирование/материалы | 176 | 1 757 | 1 605 | 1 977 | 1 866 |
| 42223 | Регистратор в медицинском и зубоврачебном заведении | 546 | 1 378 | 1 338 | 1 525 | 1 429 |
| 42112 | Кассир, офис | 45 | 1 268 | 1 160 | 1 520 | 1 318 |
| 41201 | Конторский служащий, офис | 5 673 | 1 634 | 1 589 | 1 729 | 1 665 |
| 41206 | Конторский служащий, служба управления персоналом/людскими ресурсами | 527 | 1 735 | 1 700 | 1 814 | 1 766 |
| 41522 | Конторский служащий, планирование/производство | 285 | 1 711 | 1 650 | 1 931 | 1 918 |
| 42221 | Служащий, ведущий прием посетителей | 615 | 1 482 | 1 450 | 1 539 | 1 500 |
| 41111 | Секретарь | 1 982 | 2 471 | 2 441 | 2 543 | 2 500 |
| 41306 | Конторский служащий, ценные бумаги | 31 | 1 810 | 1 740 | 1 858 | 1 744 |
| 41511 | Экспедитор грузов | 376 | 1 742 | 1 654 | 1 878 | 1 812 |
| 4141 | Конторский служащий, статистика | 62 | 2 047 | 2 000 | 2 092 | 2 056 |
| 41512 | Конторский служащий, учет товарных запасов | 236 | 1 690 | 1 628 | 1 848 | 1 715 |
| 41513 | Кладовщик | 183 | 1 436 | 1 403 | 1 672 | 1 595 |
| 4223 | Телефонист | 189 | 1 315 | 1 450 | 1 559 | 1 634 |
| 42210 | Конторский служащий, бюро путешествий и др. | 154 | 1 619 | 1 526 | 1 671 | 1 561 |
| 41122 | Машинистка | 136 | 1 411 | 1 280 | 1 508 | 1 362 |
| 41304 | Канцелярский служащий, заработная плата | 36 | 1 700 | 1 700 | 1 869 | 1 870 |
| **5** | **РАБОТНИКИ СФЕРЫ ОБСЛУЖИВАНИЯ И ТОРГОВЫХ ПРЕДПРИЯТИЙ** | **9 932** | **1 226** | **1 207** | **1 524** | **1 450** |
| 51113 | Бортпроводник/стюард | 2 502 | 1 381 | 1 300 | 1 891 | 1 787 |
| 51230 | Метрдотель/администратор зала (ресторан) | 646 | 1 468 | 1 461 | 1 468 | 1 602 |
| 51391 | Работник по уходу за детьми | 11 | 1 366 | 1 215 | 1 437 | 1 230 |
| 51220 | Повар | 699 | 1 199 | 1 068 | 1 368 | 1 261 |
| 51311 | Парикмахер/стилист | 44 | 1 426 | 1 475 | 1 633 | 1 530 |
| 51212 | Горничная | 12 | 1 354 | 1 006 | 1 592 | 1 201 |
| 51211 | Заведующая хозяйством (гостиницы и другие заведения) | 139 | 1 624 | 1 454 | 1 972 | 1 753 |
| 5150 | Почтальон | 49 | 1 340 | 1 250 | 1 470 | 1 453 |
| 51392 | Массажист (нелечебный массаж) | 51 | 1 186 | 1 000 | 1 746 | 1 901 |
| 51440 | Частный охранник | 114 | 946 | 897 | 1 264 | 1 184 |
| 52103 | Манекенщик | 91 | 1 056 | 1 010 | 1 511 | 1 393 |
| 52101 | Старший продавец | 1 009 | 1 427 | 1 405 | 1 678 | 1 614 |
| 52102 | Младший продавец | 2 374 | 1 024 | 942 | 1 416 | 1 212 |
| 52105 | Сбытовик с помощью средств телекоммуникаций | 32 | 1 563 | 1 419 | 1 675 | 1 568 |
| 51131 | Гид-экскурсовод | 11 | 1 287 | 1 231 | 1 287 | 1 231 |
| 51231 | Официант | 340 | 988 | 987 | 1 129 | 1 114 |

ТАБЛИЦА 2.2

ЕЖЕМЕСЯЧНАЯ ОСНОВНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА И ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА БРУТТО ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ОТДЕЛЬНЫХ ПРОФЕССИЙ ВО ВСЕХ ОТРАСЛЯХ,
ИЮНЬ 2003 ГОДА
(ЖЕНЩИНЫ)

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ССКЗ-2000 | Занятие | Число охваченных | Основная заработная плата (долл. США) | Заработная плата брутто (долл. США) |
| Средняя | Медианная | Средняя | Медианная |
| **7** | **КВАЛИФИЦИРОВАННЫЕ РАБОТНИКИ ПРОИЗВОДСТВА И РАБОЧИЕ РОДСТВЕННЫХ ПРОФЕССИЙ** | **1 639** | **1 326** | **1 286** | **1 629** | **1 535** |
| 72314 | Механик, авиационные двигатели | 38 | 1 738 | 1 676 | 2 072 | 1 977 |
| 7412 | Пекарь, прессовщик макаронных и шоколадных изделий | 35 | 1 123 | 1 037 | 1 276 | 1 203 |
| 72440 | Механик компьютерного и другого электронного оборудования | 28 | 1 498 | 1 430 | 1 709 | 1 630 |
| 72412 | Электромонтер, подъемное, конвейерное и другое оборудование | 11 | 1 089 | 1 215 | 1 150 | 1 296 |
| 72413 | Электрик | 30 | 1 577 | 1 506 | 1 670 | 1 535 |
| 7242 | Монтажник, электроника | 196 | 1 429 | 1 415 | 1 887 | 1 769 |
| 72313 | Механик, промышленное оборудование и оборудование учреждений | 144 | 1 391 | 1 323 | 1 750 | 1 669 |
| 73131 | Мастер по изготовлению ювелирных изделий | 13 | 1 032 | 930 | 1 593 | 1 652 |
| 74404 | Мастер по изготовлению изделий из кожи/скорняк | 10 | 922 | 890 | 1 083 | 1 046 |
| 7411 | Приготовитель, мясо и рыба | 60 | 989 | 954 | 1 123 | 1 051 |
| 73113 | Мастер по изготовлению, сборке и ремонту точных инструментов | 189 | 1 522 | 1 513 | 2 138 | 2 001 |
| 7333 | Гравер и травильщик | 11 | 1 325 | 1 270 | 1 405 | 1 355 |
| 72325 | Монтажник холодильного оборудования и кондиционеров воздуха | 87 | 1 352 | 1 364 | 1 799 | 1 756 |
| 74000 | Бригадир и прораб (обработка древесины, работа по дереву, текстильная промышленность и родственные профессии) | 267 | 1 296 | 1 200 | 1 458 | 1 345 |
| 72000 | Бригадир и прораб (работа по металлу, машиностроение и родственные профессии) | 35 | 2 360 | 2 371 | 2 663 | 2 810 |
| 73000 | Бригадир и прораб (настройка, производство кустарных изделий, типографские и другие работы) | 11 | 1 634 | 1 600 | 1 765 | 1 618 |
| 7432 | Изготовитель и закройщик, изделия из текстиля, кожи и других материалов | 34 | 1 275 | 1 144 | 1 456 | 1 346 |
| **8** | **ОПЕРАТОРЫ И СБОРЩИКИ ПРОМЫШЛЕННЫХ УСТАНОВОК И МАШИН** | **13 175** | **991** | **921** | **1 333** | **1 224** |
| 83244 | Водитель передвижного оборудования в аэропорту  | 27 | 1 323 | 1 399 | 1 701 | 1 705 |
| 81700 | Оператор автоматической сборочной линии и промышленных роботов  | 23 | 681 | 680 | 1 050 | 1 041 |
| 8252 | Оператор переплетной и родственных машин  | 217 | 951 | 937 | 1 147 | 943 |
| 83230 | Водитель автобуса | 193 | 1 277 | 1 269 | 2 056 | 2 083 |

ТАБЛИЦА 2.2

ЕЖЕМЕСЯЧНАЯ ОСНОВНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА И ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА БРУТТО ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ОТДЕЛЬНЫХ ПРОФЕССИЙ ВО ВСЕХ ОТРАСЛЯХ,
ИЮНЬ 2003 ГОДА
(ЖЕНЩИНЫ)

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ССКЗ-2000 | Занятие | Число охваченных | Основная заработная плата (долл. США) | Заработная плата брутто (долл. США) |
| Средняя | Медианная | Средняя | Медианная |
| 8150 | Оператор установки, химическая промышленность | 26 | 1 428 | 1 265 | 1 775 | 1 680 |
| 82821 | Контролер качества, электротовары/электронное оборудование | 615 | 1 080 | 1 110 | 1 392 | 1 366 |
| 82811 | Сборщик, электрооборудование и компоненты | 20 | 1 145 | 1 115 | 1 273 | 1 235 |
| 82812 | Сборщик, электронное оборудование и компоненты | 8 119 | 941 | 903 | 1 275 | 1 196 |
| 82221 | Гальваник | 16 | 1 314 | 1 355 | 1 966 | 2 068 |
| 827 | Оператор машины, производство пищевых и родственных продуктов  | 223 | 1 009 | 1 000 | 1 275 | 1 220 |
| 82000 | Бригадир и прораб, машинное оборудование | 342 | 2 173 | 1 918 | 2 520 | 2 353 |
| 82822 | Контролер качества, механическая продукция | 142 | 960 | 833 | 1 416 | 1 291 |
| 8124 | Оператор волочильной машины/экструдера | 16 | 926 | 910 | 1 165 | 960 |
| 8122 | Оператор машины, плавка, формовка и литье металла | 10 | 844 | 779 | 1 525 | 1 441 |
| 82111 | Оператор-наладчик металлообрабатывающего станка | 250 | 1 005 | 930 | 1 354 | 1 255 |
| 8253 | Оператор машины, производство продукции из бумаги и картона | 70 | 1 036 | 1 007 | 1 275 | 1 265 |
| 8143 | Оператор машины, производство бумаги | 12 | 963 | 919 | 1 343 | 1 340 |
| 82210 | Оператор машины, фармацевтическая и парфюмерно-косметическая продукция | 539 | 904 | 896 | 1 354 | 1 281 |
| 82230 | Оператор машины, фотографическая продукция | 38 | 1 152 | 1 127 | 1 232 | 1 216 |
| 82320 | Оператор машины, изделия из пластмассы | 916 | 748 | 700 | 1 080 | 994 |
| 82117 | Оператор-наладчик станка, тонкая шлифовка | 28 | 901 | 695 | 1 372 | 1 172 |
| 82510 | Оператор печатной машины | 144 | 1 654 | 1 814 | 1 927 | 2 047 |
| 8231 | Оператор машины, производство изделий из каучука | 61 | 779 | 698 | 1 025 | 911 |
| 8263 | Оператор швейно-вышивальной машины | 111 | 923 | 887 | 1 130 | 1 043 |
| 83242 | Водитель тяжелого грузового автомобиля | 11 | 1 163 | 1 100 | 1 616 | 1 518 |
| 82223 | Оператор станка, производство провода | 24 | 1 220 | 1 247 | 1 815 | 1 801 |

ТАБЛИЦА 2.2

ЕЖЕМЕСЯЧНАЯ ОСНОВНАЯ ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА И ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА БРУТТО ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ОТДЕЛЬНЫХ ПРОФЕССИЙ ВО ВСЕХ ОТРАСЛЯХ,
ИЮНЬ 2003 ГОДА
(ЖЕНЩИНЫ)

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ССКЗ-2000 | Занятие | Число охваченных | Основная заработная плата (долл. США) | Заработная плата брутто (долл. США) |
| Средняя | Медианная | Средняя | Медианная |
| **9** | **УБОРЩИКИ, РАЗНОРАБОЧИЕ И РАБОТНИКИ РОДСТВЕННЫХ ЗАНЯТИЙ** | **5 883** | **934** | **884** | **1 084** | **1 002** |
| 91303 | Уборщик воздушных судов | 275 | 1 170 | 1 186 | 1 556 | 1 539 |
| 92031 | Консьерж здания, смотритель | 19 | 979 | 880 | 1 047 | 880 |
| 92024 | Парковщик машин | 15 | 989 | 824 | 1 160 | 1 035 |
| 9129 | Уборщик служебных помещений и промышленных объектов | 2 468 | 797 | 710 | 879 | 800 |
| 93300 | Неквалифицированный/подсобный рабочий на стройке | 109 | 679 | 618 | 695 | 618 |
| 91223 | Лоточник, закуски и напитки | 65 | 964 | 945 | 1 019 | 1 000 |
| 93414 | Грузчик вручную | 81 | 1 341 | 1 330 | 1 740 | 1 667 |
| 93901 | Упаковщик вручную | 288 | 879 | 876 | 999 | 1 013 |
| 92023 | Обслуживающий персонал, больница | 291 | 1 157 | 1 130 | 1 256 | 1 233 |
| 91222 | Помощник, кухня | 907 | 1 085 | 1 052 | 1 297 | 1 260 |
| 92022 | Младший лаборант | 45 | 1 241 | 1 197 | 1 304 | 1 281 |
| 91210 | Работник прачечной и химчистки | 137 | 949 | 969 | 1 155 | 1 113 |
| 93200 | Неквалифицированный рабочий обрабатывающей промышленности и родственных занятий | 162 | 778 | 637 | 1 052 | 1 024 |
| 92021 | Обслуживающий персонал офиса/библиотеки | 136 | 1 088 | 1 044 | 1 217 | 1 126 |
| 91221 | Официант/горничная | 401 | 906 | 910 | 1 160 | 1 108 |
| 91302 | Уборщик судна и танкера | 20 | 656 | 587 | 671 | 587 |
| 93416 | Работник магазина | 102 | 1 134 | 1 079 | 1 386 | 1 329 |

*Источник: доклад о заработной плате в Сингапуре, 2003 год.*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. \* Настоящий документ издается без официального редактирования.

 Первоначальный доклад, представленный правительством Республики Сингапур, см. CEDAW/C/SGP/1, был рассмотрен Комитетом на его двадцать пятой сессии. Второй периодический доклад, представленный правительством Республики Сингапур, см. CEDAW/C/SGP/2, был рассмотрен Комитетом на его двадцать пятой сессии. [↑](#footnote-ref-1)
2. Информацию об этих трех женских организациях можно найти в главе 7 настоящего доклада под названием "Политическая и общественная жизнь". [↑](#footnote-ref-2)
3. С 1 сентября 2004 года указанное министерство переименовано в министерство по делам общинного развития, молодежи и спорта. [↑](#footnote-ref-3)
4. Разделы 372 и 373 Уголовного кодекса. [↑](#footnote-ref-4)
5. Сборник "Статистика образования", 2003 год. [↑](#footnote-ref-5)
6. Данные министерства трудовых ресурсов. [↑](#footnote-ref-6)
7. Источник: министерство трудовых ресурсов. [↑](#footnote-ref-7)
8. Доклад ЮНИСЕФ "Положение детей в мире, 2003 год". [↑](#footnote-ref-8)
9. Заработок за предыдущий год не должен превышать 2000 долларов. [↑](#footnote-ref-9)
10. Государственный резервный фонд представляет собой всеобъемлющую сберегательную систему социального обеспечения. Работающие граждане Сингапура и их работодатели ежемесячно платят взносы в ГРФ, и эти взносы поступают на отдельные счета, которые, в частности, используются для покрытия расходов в связи с владением жильем, инвестициями, медицинским обслуживанием и пенсионным обеспечением. [↑](#footnote-ref-10)
11. Раздел 52 (11) Закона о применении мусульманского права (глава 3). [↑](#footnote-ref-11)
12. Раздел 47 (6) Закона о применении мусульманского права (глава 3). [↑](#footnote-ref-12)
13. Раздел 47 (1) и (2) Закона о применении мусульманского права (глава 3). [↑](#footnote-ref-13)
14. Раздел 47 (5) Закона о применении мусульманского права (глава 3). [↑](#footnote-ref-14)
15. Раздел 50 (6) и (7) Закона о применении мусульманского права (глава 3). [↑](#footnote-ref-15)
16. Национальный совет социальных услуг является руководящим органом для учреждений социального обслуживания в Сингапуре. [↑](#footnote-ref-16)